## 

#### **LUNEDÌ 31 AGOSTO 1998**

Quando i film danno i numeri: così lo schermo ci aiuta a capire formule e calcoli apparentemente insolubili

#### **E Berlino** ha assegnato anche i Fields

Non solo cinema, ovviamente: in questo mese d'agosto Berlino è stata la capitale mondiale della matematica, perché la città tedesca ha visto l'assegnazione delle medaglie Fields, un premio istituito nel 1924 (del quale si parla, sia detto per inciso, anche nel film «Will Hunting genio ribelle») che viene considerato un corrispettivo del Nobel. I premiati, come il nostro giornale aveva già riferito il 21 agosto, sono stati due professori di Cambridge, Richard Borcherds e William Gowers; il docente dell'Istituto di alti studi scientifici francese, Maxim Kontsevich; e il matematico di Berkeley Curtis McMullen. Le medaglie Fields sono attribuite (ogni 4 anni) solo a studiosi con meno di 40 anni. Per incoraggiare i giovani ricercatori, eperché la matematica è come lo sport: si dà il meglio da ragazzi, la storia lo dimostra.

#### **DALLA PRIMA**

Nel 1976 Thomas Banchoff e Charles Strauss alla Brown University a Providence, negli Stati Uniti, realizzano il film «Hypercube: projecting and slicing», una sequenza continua delle diverse proiezioni nello spazio a tre dimensioni di un ipercubo, un cubo in quattro dimensioni. È possibile vedere l'ipercubo muoversi nello spazio. La possibilità di avere sullo schermo di un computer l'oggetto geometrico in movimento permetteva di investigarne le proprietà, sperimentando in modo non dissimile dalle altre scienze. Un mezzo potente, capace inoltre di fornire immagini molto suggestive. Alcune delle idee di Banchoff sono poi state utiliz-

zate nella realizzazione della sa-Dagli effetti speciali ga di «Guerre stellari», di George Lucas. Da allora vi è stato un notevole incremento dell'uso della computer graphics in matein un festival matica. Non si tratta soltanto, Ecco come come si potrebbe pensare, di visualizzare fenomeni ben noti tramite gli strumenti grafici, ma piuttosto di utilizzare strumenti visivi per cinematografica riuscire a farsi un'idea di pro-

di «Guerre stellari» ai film sperimentali presentati in Germania la computer graphics aiuta la ricerca e trasforma la tecnica

blemi ancora aperti nella ricerca matematica. Nel 1987 nasceva all'Università del Minnesota a Minneapolis il Geometry Supercomputer Project, con l'intento di mettere a disposizione dei migliori mateno studiati gli spazi comple- | nale su «Visualization and Ma-

mentari di un nodo, e «Inside Out», sul rovesciamento di una

sfera da dentro a fuori. Quest'anno il Geometry Center è stato chiuso perché i finanziatori non sono stati contenti dei risultati economici raggiunti. Anche per la matematica valgono le regole di mercato! Molti di coloro che vi ti in altri luoghi, tra cui alla

cui i passeggeri vengono fatti viaggiare a testa in giù. Il seris-

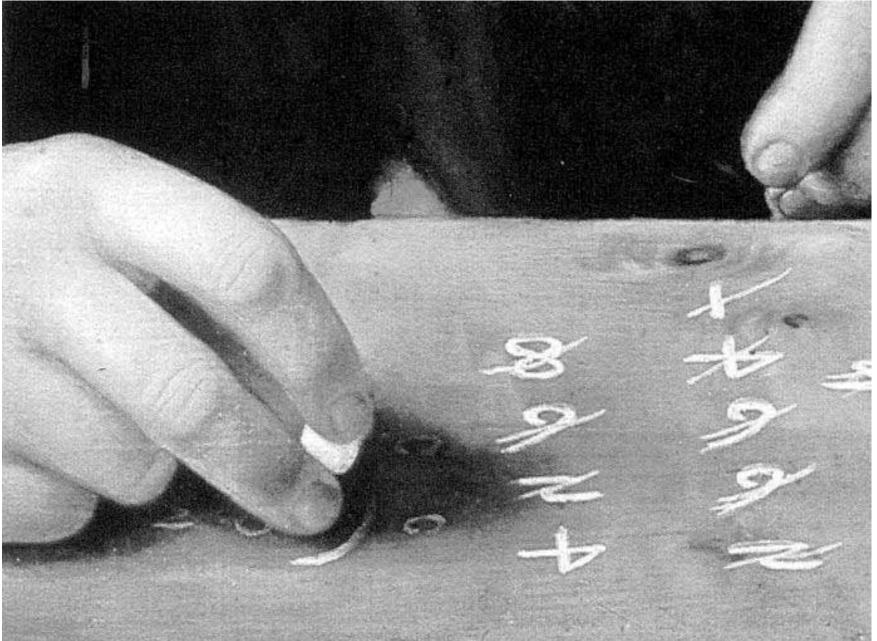
simo matematico tedesco che ha fornito il modello per la curva dell'ottovolante spiegava che per evitare danni ai passeggeri la curva doveva essere dolce (regolare dicono i matematici) e quindi serviva una curva tipo un polinomio di terzo grado. Poi si dice che l'algebra non serve! Spazio anche alle bolle di sapone, sia al computer che dal vero. Il prossimo superato) a come si costruisce | convegno a Pechino nel 2002. Ci saranno sorprese.

#### PERSONAGGI

#### Renato e Will, geni ribelli

Cinema e matematica: un rapporto sotterraneo ma importante. Da un lato la ricerca scientifica aiuta il cinema in mille modi: da alcuni anni, l'uso della computer graphics è assolutamente fondamentale per effetti speciali visibili e «invisibili», spesso i più sofisticati e difficili da ottenere (un esempio: le comparse di «Titanic» disegnate al computer). Dall'altro, capita - più raramente - che la matematica diventi argomento narrativo, tema dei film. In anni recenti, è successo almeno due volte. La prima con un ottimo film italiano, «Morte di un matematico napoletano», esordio nella regia di Mario Martone (1992); la seconda con un buon film hollywoodiano, «Will Hunting genio ribelle» di Gus Van Sant (1997). La cosa curiosa, è che in entrambi i casi la matematica viene narrata in modo romantico, esistenziale: è come se essere geni dei numeri fosse un dono doloroso, un fardello ingombrante che segna drammaticamente le vite dei protagonisti.

«Morte di un matematico napoletano» ricostruisce l'ultima settimana di vita di Renato Caccioppoli, personaggio «mitico» della scena culturale e politica iena Napon dei dopoguerra. Genio precoce, simpatizzante comunista (era nipote di Bakunin), professore universitario dalla vita a dir poco sregolata (era famoso, per dirne una, per andare a far lezione tenendo una gallina al guinzaglio), Caccioppoli stupì il mondo suicidandosi con un colpo di pistola nel 1959. Martone tenta di restituirne il disagio esistenziale, grazie anche alla sofferta interpretazione di Carlo Cecchi: ne esce un film poco «matematico», ma affascinante per come racconta la vita di uno scienziato come se fosse quella di un artista maledetto. «Will Hunting genio ribelle» è invece la storia di un genio suo malgrado: una sorta di Mozart dei numeri, di estrazione proletaria, che lavora al Mit (il Massachussetts Institute of Technology) come bidello. Ma la sua vita cambia quando risolve, senza nemmeno sapere come, un complicatissimo problema lasciato a metà su una lavagna. Un film sulla carta difficile, che ha ottenuto un insperato successo (con numerose candidature all'Oscar) e ha lanciato due star, i due giovani attori che l'hanno scritto e interpretato: Matt Damon (stiamo per rivederloin «Saving Private Ryan» di Spielberg) e Ben Affleck (tra poco sugli schermi in «Armageddon»).



## Vertematica Chiens Cinens

del quadro «Ritratto di un matematico» di Bartel Beham Qui accanto **Matt Damon** in «Will Hunting»



matici del mondo grandi calcolatori con elevate capacità grafiche per risolvere problemi di rilevante interesse. Nell'am- hanno lavorato si sono spostabito del Geometry Project sono stati realizzati tra gli altri due Università Tecnica di Berlino, film in animazione compute- ove dal 1995 si tiene ogni due rizzata: «Not Knot», in cui so- anni un workshop internazio-

thematics». I video selezionati comprendevano, oltre al già citato «Inside Out» (che tra l'altro ha vinto il premio in palio), video realizzati con tecniche di computer graphics ma anche con tecniche tradizionali. Molto spazio alla simulazione, da come si testa la tenuta di strada di un'automobile (il famoso test di slalom che il nuovo modello della Mercedes non aveva un fantastico ottovolante in

**Michele Emmer** 

L'ipotesi sostenuta da due storici: l'ex imperatore avrebbe ingerito una dose eccessiva di un farmaco

#### «Napoleone fu ucciso da un medico malaccorto»

**CARMEN ALESSI** 

fitto, deportato, ammalato. Gli ultimi sei anni della sua esistenza a Sant'Elena, dopo la sconfitta di Waterloo, non furono certo eroici. E quella morte poi, dovuta - secondo la versione ufficiale - a un cancro allo stomaco, non era certo degna di un grande combattente, ma di un qualunque uone teorie - diffusesi negli ultimi anni - avevano ridato un po' di dignità al momento del suo trapasso. L'ex imperatore - di-

OVERO Napoleone. Scon- malattia, ma per un avvelenamento. La cosa avrebbe un significato non di poco conto: la sua figura, benché ormai vinta, era ancora degna di essere bersaglio di un complotto ordito forse dai monarchici francesi. Queste ipotesi avevano poi trovato una conferma nella scoperta, avvenuta alcuni anni fa, di tracce di arsenico nei suoi mo della strada. Tuttavia, alcu- capelli. Ma la gloria di una morte violenta, aĥimé, pare essere durata poco.

Secondo due storici, Thomas Hindmarsh dell'università di cevano queste teorie - non sa- Ottawa e Philip Corso dell'uni- dovute trovare tracce dello

ditrice, ma quella piuttosto maldestra del suo medico che gli prescrisse una dose eccessiva di un medicinale contenente mercurio. La notizia veniva riportata ieri dal giornale britannico Sunday Telegraph. L'ipotesi dell'assassinio non

regge, dicono i due studiosi. In primo luogo perché se Napoleone fosse stato avvelenato lentamente da gas emessi dalla carta da parati della sua residenza, come si era ipotizzato qualche anno fa, si sarebbero rebbe morto per una comune | versità di Yale, ad uccidere Na- | stesso veleno nei corpi degli

poleone non fu una mano tra- altri abitanti di quella stessa le): Napoleone, in preda ad casa. E invece nemmeno l'ombra. In secondo luogo - e questo sembra il punto essenziale, a loro parere - se il grande corso fosse stato lentamente avvelenato o se fosse stato malato di cancro, avrebbe dovuto essere molto magro. Ma Napoleone quando morì non solo non era magro, ma era ad-

dirittura obeso. La storia - affermano quindi i due storici della medicina in uno studio che integralmente viene pubblicato dal «Giornale di storia della medicina» - è molto più banale (e incredibi- le vita

una crisi di vomito, si sarebbe rivolto al suo medico curante, il dotttor Arnot, di nazionalità britannica. Quest'ultimo gli avrebbe prescritto una dose di Calomelano, un medicamento indicato in questi casi. Ma la dose, purtroppo, fu ecessiva. Il calomelano era un farmaco a base di mercurio e, se ingerito in dosi troppo elevate, poteva provocare emorragie gastriche. Proprio una di queste emorragie sarebbe stata la causa della morte.

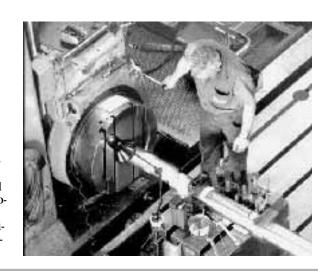
Una morte indegna di cota-





#### Incontri a 3 si parte giovedì

Giovedì riparte il confronto per la verifica dell'accordo del luglio '93. Sempre il 3 settembre ricomincia la discussione - sulla base del documento del Tesoro-sulla trasformazione dei 20mila miliardi di Tfr (le liquidazioni) in azioni.



#### **Tornano** le tute blu

Riunione, il 7, delle segreterie unitarie dei sindacati metalmeccanici per il varo della piattaforma contrattuale. A ottobre, dopo che la piattaforma sarà stata votata e approvata dai lavoratori, partirà il negoziato con Federmeccanica.



#### Dalle 35 ore alle hor liquidazioni

Nei prossimi giorni torneranno in scena altri argomenti «caldi»: dal dibattito sulle 35 ore, alle nuove regole per l'inserimento nel mercato del lavoro (collocamento). È imminente anche la ripresa dei tavoli quadran-

Radiografia delle grandi aziende a rischio occupazione, dall'Italtel alle banche. Anche le piccole imprese si trasferiscono all'estero

## La scommessa del lavoro

## Ripartono le fabbriche nel segno dell'incertezza

MILANO. Riaprono i cancelli per i 140mila dipendenti della Fiat. E, dopo le «anticipazioni» di lu-nedì scorso concesse da Pirelli e Italtel, o la tradizionale apertura, subito dopo ferragosto, della Oli-vetti, è a tutti gli effetti ripresa d'autunno. Una ripresa partico-lare. E per niente facile. Anche se i grandi processi di ristrutturazione - che negli anni passati hanno turbato le ferie di centinaia di migliaia di lavoratori - si sono esauriti.

Con le possibili ricadute della crisi russa (arrivata subito a ruota di quella asiatica), a preoccupare chi il lavoro ce l'ha sono anzitutto le scadenze di settembre. Con-

trattuali e non solo. Se la prossima settimana si metterà in Tutte le moto la macchina che porterà all'aper-tura della vertenza incognite del pianeta Fiat: per il rinnovo del previsioni poco dei metalmeccanici rosee dopo la un rinnovo che si presenta difficile - e fine degli ŝe è imminente la ripresa del confronto incentivi alla su Mezzogiorno e rottamazione già occupazione, questo giovedì go-verno, imprenditori delle auto e sindacati si troveranno attorno al ta-volo per l'avvio, nel sull'accordo del lu-

conferma o meno dei due livelli contrattuali, sui quali si è basata in questi anni un po' tutta la politica della concertazione, di

fronte. Una questione rovente visto che nonostante i toni dialoganti recentemente usati da Confindustria attraverso il suo direttore generale, le distanze restano grandi. É insieme di fondamentale importanza, per il futuro del-la contrattazione e della politica dei redditi, della concertazione e delle relazioni industriali.

A rendere inquieti, in questo primo scorcio d'autunno, giun-gono però anche altri interrogativi, altri segnali. Cosa accadrà, anzitutto, nel pianeta Fiat, esauriti gli effetti degli incentivi alla rottamazione scaduti il 31 luglio? E cosa accadrà nel mondo articolato e quasi sconosciuto dell'indotto? L'amministratore delegato, Roberto Testore, non è ottimista. Afferma che per il '99 c'è da aspettarsi un ribasso. Anche se, dice, per farsi un'idea del-la sua possibile portata - e durata - si dovranno aspettare i prossimi due mesi. E, più in generale, cosa accadrà nella piccola e media impresa, asse portante dell'economia italiana?

«Prodi rassicura, non perde oc-casione per dire che l'Italia va -afferma Walter Cerfeda, segreta-rio confederale della Cgil -, ma

**INTERVISTA** 

nel sindacato la sensazione netta è che da qualche mese si sia interrotto il ciclo della congiuntura

positiva». Il Pil che da noi rallenta, facendo registrare ad Eurostat addirittura un segno meno, mentre nel resto d'Europa continua a marciare di buon passo, insomma, è un segnale che va preso sul serio. Anche perché va ad assommarsi a quello relativo all'andamento degli investimenti. «C'è un ral-lentamento, confermato dalla stessa Confindustria - spiega l'esponente della Cgil - che riguar-da soprattutto le macchine utensili. Con una sola eccezione, quella relativa alle macchine de-stinate alla sostituzione delle for-

za lavoro, cioè alla robotizzazione delle linee e degli impianti». Un segno di in-certezza anche questo. Se gli imprenditori, persi i margini di competitività assicurati per anni dalla debolezza della lira, dopo una prima reazione positiva, per re-stare sul mercato scelgono adesso di aggrapparsi a tutti gli abbattere il costo del lavoro. E, insieme, un segnale eloquente in vista delle decisioni

sulla riduzione dell'o-

rario di lavoro. Non glio '93. Con la questione della solo. Al sindacato si parla anche di un numero crescente di picco-le imprese che sceglie di abban-donare l'Italia. Non soltanto per i paesi dell'est che offrono lavoro a prezzi stracciati. Ma anche per la Francia o la Svizzera o l'Austria. Dove il lavoro costa altrettanto o di più, ma dove evidente mente vengono offerte garanzie d'altro tipo. Col rischio concreto

di un impoverimento della strut-tura produttiva. Ad incidere poi sul quadro generale, nei prossimi mesi, con-correranno anche diverse vertenze aziendali. I posti in discussio ne sono molte migliaia. Soprat-tutto in alcuni settori tecnologi-

camente avanzati. L'**Italtel**, anzitutto. L'azienda milanese ha annunciato, a fine luglio, 4.600 esuberi su 14mila dipendenti complessivi. Per la maggior parte si tratta di perso-nale inserito nell'area sistemi. E se per 3.300 di loro si parla di in-serimento in aziende esterne, 1.300 sarebbe eccedenti tout court. In crisi è poi l'intero setto-re delle installazioni telefoniche. A causa, soprattutto, del taglio degli investimenti deciso da Telecom. Qui i posti a rischio - sostengono Fiom, Fim e Uilm - nei prossimi tre anni, sarebbero più di 10mila (qualcuno parla di 15mila). Tra le aziende in mag-giore difficoltà, la **Sirti**, per quale

della cassa integrazione straordinaria per 1.500 lavoratori, la Cosir - gruppo Ericsson - che ha an-nunciato 1.700 esuberi (il mini-stro Bersani ha convocato le parti per l'8 settembre) e l'Alcatel. Senza contare poi la stessa Tele-com. Il 24 settembre l'azienda presenterà il nuovo piano industriale. Le voci di 20mila possibili

esuberi sono state smentite. Ma

il timore è comunque che le ec-

cedenze dichiarate possano supe-

rare le 9mila unità. A rischio occupazione, in questo autunno '98, sono poi anche i servizi. Nei primi giorni di settembre dovrebbe essere presentato ai sindacati il piano industria-le della **Bnl**. Un piano che prevede 3.300 esuberi su 19mila di-pendenti. Anche se le organizzazioni sindacali di categoria negano che ci possa essere un numero tanto elevato di eccedenze, specie dopo lo stop alla fusione col Banco di Napoli. E di esuberi, cir-ca 3mila si parla anche al Credito Italiano. Una riduzione di organico - la decisione verrà presa nei prossimi giorni dal consiglio di amministrazione - è attesa poi

lano di un possibile blocco dei contratti a termine (oltre 6.600 nel '97) e, anche qui, di circa 3mila eccedenze strutturali, cioè tra i lavoratori a tempo indeter-

Resta intanto aperta, nel com-mercio, la questione degli 800 di-pendenti, quasi tutte donne, della Postalmarket. Per loro, a set-tembre, dovrebbe ripartire la trattativa, dopo che il ministro del Lavoro, Treu, per scongiurar-ne la chiusura, ha proposto all'a-zienda un taglio dei costi. Come restano tutte da vedere, per tornare a un settore tecnologicamente avanzato - con la gestione dell'accordo Ansaldo: 800 esuberi strutturali oltre a 895 esuberi «congiunturali» - le prospettive dell'OP Computers di Ivrea, l'ex Olivetti Pc. L'azienda, ora con-trollata dall'avvocato americano Edward Gottesman, nelle scorse settimane ha unilateralmente messo in cassa integrazione a ze-ro ore 449 lavoratori. Per l'unico polo informatico italiano, l'ultima speranza è ora riposta nella Italinvest. L'ex Gepi.



Ancora in via di definizione la piattaforma di Fiom, Fim e Uilm. Ma al centro ci sarà la riduzione d'orario

## L'autunno dei metalmeccanici

#### Imprenditori all'attacco, sindacati ancora alla ricerca di una posizione unitaria

MILANO. Con la verifica dell'accordo del 23 luglio, il rinnovo del contratto nazionale dei metalmeccanici sarà l'altro grande e delicatissimo - appuntamento sindacale d'autunno. In scadenza il 31 dicembre, coinvolgerà un milione e 600mila lavoratori e costituirà il vero banco di prova della tenuta delle relazioni industriali, si sia concluso o no, entro settembre, il confronto sulla po-litica dei redditi. Al centro delle rivendicazioni, infatti, il sindacato ha annunciato di voler porre, con il salario, la riduzione dell'orario di lavoro. E, soprattutto, quella riconferma dei due livelli di contrattazione - nazionale ed aziendale - contro la quale da mesi Confindustria e Federmeccanica si stanno pronunciando con toni da crociata.

Ma cosa chiedono, con esattezza, i metalmeccanici agli imprenditori? La piattaforma, ancora, non è definita. La discussione tra Fiom, Fim e Uilm riprenderà alin programma una prima riunio-ne congiunta delle tre segreterie) con un obiettivo preciso. Arriva-re entro fine mese - quando, secondo quanto stabilito dall'attuale contratto, dovrà formal-mente essere inviata disdetta alla controparte - ad una posizione unitaria da sottoporre al giudizio dei lavoratori. Cominciando dal

tema orario. Gli orientamenti, al riguardo, sono diversi. Mentre per Fiom e Fim la questione è centrale, la Uilm mostra minore interesse. Per tutti però l'obiettivo è quello di giungere ad una diminuzione dell'orario di fatto giocando i ri-sultati sul fronte della lotta alla disoccupazione. (I dati più recenti resi noti dall'Istat parlano di altri 20mila posti persi dalla grande industria).

Grazie agli straordinari - ha

sottolineato più volte il segreta-rio generale della Fiom, Claudio Sabattini - un metalmeccanico lavora oggi in media oltre 44 ore la settimana. Contro un orario contrattuale, per chi fa giornata,

di 39. Su questo terreno una funzione decisiva l'avranno gli strumenti che il sindacato riuscirà a mettere in campo. Visto che molte delle riduzioni concordate con gli ultimi rinnovi sono rimaste sulla carta e che, nei fatti, imprenditori e lavoratori hanno preferito di comune accordo mo-

netizzare.
Così il numero uno della Fim, Pier Paolo Baretta, ricorda che le ipotesi allo studio per la piatta-forma sono (strada già percorsa dai chimici) la banca delle ore in pratica la possibilità per i lavo-ratori di aprire un conto ore individuale sul quale far confluire gli straordinari da compensare poi con altrettanti riposi - e un diver-so utilizzo delle ex festività e delle 104 ore già attualmente previste dal contratto. In questo mo-do l'orario settimanale dovrebbe scendere a 37 ore e mezzo. Natu-ralmente medie. La riduzione allo studio non sarà infatti uguale per tutti. Per i turnisti e gli addet-ti alle mansioni più faticose, già attualmente sotto le 39 ore, si

punta su orari di lavoro più corti, variabili tra le 34 e le 36 ore settimanali anche in funzione dell'utilizzo degli impianti. Per i lavoratori giornalieri, invece, la riduzione dovrebbe avvenire essenzialmente attraverso il controllo degli straordinari. Cioè come riduzione di fatto.

Sul tema salario, secondo tradizione, punta soprattutto la Uilm. Che come obiettivo principale, sottolinea il segretario nazionale, Roberto Di Maulo, si pone la difesa integrale del potere d'acquisto. Ipotizzando una ri-chiesta di aumento non sotto il 3% del salario di fatto. Conti alla

mano, circa 100mila lire. Cifre a parte, comunque, Fiom, Fim e Uilm, col rinnovo del contratto in scadenza, punteranno anzitutto alla difesa delle retribuzioni sulla base dell'andamento del costo della vita. Lasciando poi alla contrattazione in azienda il compito di redistribuire in busta paga la produttivi-tà. Una parte di quest'ultima però, visto l'andamento dell'infla-

zione (gli ultimi dati la danno all'1,8 per cento annuo), potrebbe venire inserita già nel contrat-to nazionale. Con conseguenze dirette, poi, sulla modulazione delle piattaforme aziendali.

E qui sta il punto. Perché la macchina del rinnovo contrat-tuale possa avviarsi in questa direzione sarà fondamentale l'esito della verifica sull'accordo del 23 luglio, la cui ripresa è in agenda per giovedì. E, in particolare, sarà fondamentale il mantenimento sia pure con le opportune corre-zioni - dei due attuali livelli con-

Cancellarne uno, come vorrebbe Federmeccanica - ribadiscono Fiom, Fim e Uilm - sarebbe inaccettabile. Bloccherebbe l'avvio delle trattative. E riaprirebbe nel paese, in un momento assai deli-cato, la strada del conflitto. Anche perché, come sottolinea Sabattini, i contratti partiranno

A.F.

#### Per l'economista Gianfranco Viesti il sistema industriale del Sud non risentirà delle crisi internazionali

## «Nel Mezzogiono ora si può investire davvero»

Gli incentivi ci sono e in questi ultimi mesi sono stati recuperati i ritardi nei patti territoriali. Gli imprenditori superino resistenze psicologiche.

BARI. Riprende a pieno ritmo l'attività produttiva e il Mezzogiorno con i suoi drammatici problemi occupazionali ed il suo sempre rinviato decollo industriale si interroga sull'anno che verrà. Segno dei tempi, della acquisita maturità delle sue classi dirigenti è che la preoccupazione per le tempeste finanziarie in Russia e nell'Estremo Oriente sia viva anche a Sud di Tronto e Garigliano: si teme, a livello macroeconomico, che la crescita dell'economia nazionale resti troppo al disotto di quella soglia che consentirà di alleviare il morso della disoccupazione, ci si preoccupa nelle singole aziende, dei riflessi che quelle crisi avranno sugli indicatori che ne scandiscono la

vita, dai tassi d'interesse ai portafogli di ordini. «Ma il sistema industriale del Mezzogiorno è più al riparo di quello di altre parti del nostro paese» dice Gianfranco Viesti, docente di Economia industriale nell'Università di Bari e direttore del Cerpem, uno dei centri di ricerca più addentro alle cose dell'economia meridionale. «La presenza delle aziende del Sud sui mercati dell estremo oriente e nella stessa Russia è assai sporadica ed ancora molto limitata, rispetto alla penetrazione in quei mercati dell'Est Europa che rappresenteranno invece un polmone assai importante per l'economia del nostro paese in questo difficile frangente».

Che autunno sarà allora quello

del Mezzogiorno? «Penso e spero quello in cui saran-

no vinte le ultime resistenze a quella grande espansione degli investimenti che è possibile. Tutti gli strumenti, tutti gli incentivi sono stati messi a punto, le resistenze si situano tutte in quella dimensione psicologica nella quale è anche importante l'atteggiamento soggettivo di chi deve investire: gli industriali veneti che stanno investendo a Manfredonia si sono fatti coraggio l'un l'altro scendendo insieme ad affrontare una realtà che non conoscono e che un po' temevano. Si stanno trovando bene. probabilmente molto meglio di quanto avevano immaginato e sperato, e questo peserà anche nello smuovere tanti altri loro colleghi del Nord». Non ci sono ancora ritardi nell'o-

peratività di strumenti come pat-

titerritorialiecontrattid'area? «Ce ne sono indubbiamente stati, ma sono in corso di recupero: nei mesi scorsi la struttura creata nel dipartimento per le politiche di coesione al ministero del Tesoro ha lavorato bene e lo snellimento di norme e procedure farà sentire proprio nell'autunno i suoi effetti, specie nell'ambito dei patti territoriali, che erano obiettivamente rimasti un po' indietro». C'è speranza che vengano anche

spese quelle migliaia di miliardi per infrastrutture di cui si parla ciclicamente ma che stentano a tra-

dursi in cantieri, ordini, stipendi?

«La vischiosità delle procedure di spesa si riduce ancora troppo lentamente; ma la ripresa impone al Mezzogiorno ed alle sue classi dirigenti di affrontare insieme a questo problema quello della selezione di nuovi interventi infrastrutturali da fare. Ci saranno risorse per questo nella nuova finanziaria: è bene che per tempo e sulla base di valutazioni di utilità ed efficacia si definiscano le priorità, magari completando e arricchendo interventi già avviati piuttosto che disperdendo a pioggia le risorse del territorio. E poi c'è una nuova partita europea».

«L'Unione europea ha avviato le procedure per definire la programmazione del nuovo ciclo di interventi che coprirà gli anni dal 2000 al 2006. Il ministero del Bilancio vuole cominciare da subito a definire intese con le regioni che consentano al nostro paese ed al Mezzogiorno in particolare di capitalizzare al meglio la ripresa di credibilità che l'Italia ha ottenuto a Bruxelles dopo che negli ultimi anni sono stati superati storici e delittuosi ritardi nell'utilizzo dei fondi europei. Torna il tema del ruolo delle classi dirigenti meridionali: ora devono veramente dimostrare di aver voltato pagina».

Luigi Quaranta

#### **l'Unità**

Paolo Gambescia VICE DIRETTORE Pietro Spataro CAPO REDATTORE CENTRALE Roberto Gressi

DIRETTORE RESPONSABILE

"L'UNITÀ EDITRICE MULTIMEDIALE S.P.A." PRESIDENTE Pietro Guerra

> CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE Pietro Guerra, Italo Prario, rancesco Riccio, Carlo Trivelli AMMINISTRATORE DELEGATO Italo Prario

Direzione, redazione, amministrazione: 00187 Roma, Via dei Due Macelli 23/13 tel. 06 699961, fax 06 6783555 -20124 Milano, via F. Casati 32, tel. 02 67721 Ouotidiano del Pds - Iscrizione al n. 243 e al n. 4555 (giornale murale) del registro stampa del Tribunale di Roma





Ripiomba nel caos la situazione al vertice della Russia. Dubbi sull'orientamento di Eltsin. «Non si possono fare riforme subito»

## Ziuganov boccia l'intesa

## Nessuna maggioranza per Cernomyrdin

#### I 4 punti principali Che prevedeva l'accordo fallito



MOSCA. Ecco i quattro punti fondamentali dell'accordo di compromesso che era stato siglato ieri, ma poi saltato a causa della bocciatura da parte di Ziu-

1) Per il tempo che gli resta del suo mandato - che scadrà alla fine del dicembre del 1999 - il Parlamento si asterrà dallo sfiduciare il governo o dal cercare di mettere sotto stato di accusa il presidente. Il presidente Eltsin, da parte sua, si è impegnato a non esercitare il suo potere di scioglimento delle Camere prima di allora. L'intesa serve a garantire un minimo continuità alle scelte politiche.

2) Il primo ministro si consulterà con il Parlamento per la scelta dei ministri ma resta al presidente Eltsin il diritto esclusivo di designare il primo ministro e di nominare i titolari dei ministeri «forti»: Difesa, Sicurezza nazionale e Esteri. Spetterà invece al Parlamento il potere di approvare nomine e destituzione degli altri ministri.

3) La legge sui mezzi di informazione sarà modificata per aumentare il controllo del Parlamento su radio e televisione di Stato, finora dipendenti direttamente dal

4) Il Parlamento si impegna a dare priorità ai provvedimenti anti-crisi del governo, al fine di agevolare i tentativi di uscita dalla attuale drammatica situazione del

myrdin premier, no all'accordo fra (Camera bassa) desse via libera al con uno dei suoi ormai proverbiali Parlamento ed esecutivo che avrebbe limitato i poteri di Eltsin. E tutto torna in alto mare. Dal mattino alla sera a Mosca il sorriso si è spento sulle labbra di chi dava ormai per scontata una soluzione alla drammatica crisi politica che affligge la Russia. È stato il leader comunista Ghennadi Ziuganov a smorzare l'entusias moe la speranza generali, incontrando la strategici (Esteri Interni Difesa) e dei stampa dopo una riunione della direzione del partito (Kprf). Il Kprf voterà contro la fiducia al premier incaricato, perché, ha spiegato Ziuganov, non si sente garantito dalla offerta e perché a Eltsin rimarrebbero troppi poteri. Cernomyrdin anzi viene definito «corresponsabile» del disastro economico insieme a dell'esecutivo sino a cinque mesi fa.

Imperscrutabile come il voltafacal pari degli altri, poche ore prima.

I comunisti dicono no a Cerno- accordo prevedeva che la Duma no i primi interrogativi. E se Eltsin, nuovo governo, ottenendo però un fortissimo ridimensionamento dei poteri pressoché assoluti di cui ha goduto sinora il capo di Stato Boris Eltsin. In particolare non sarebbe | no solo le linee generali), colpiva il più toccato a Eltsin ma a Cernomyrdin scegliere, d'intesa con la Duma, la maggior parte dei ministri. Tutti Servizi di sicurezza.

Fra i tre poteri, che per anni avevano agito spesso in lotta l'uno contro l'altro, l'esecutivo, il legislativo e la presidenza, si profilava inoltre piattaforma programmatica da lui una sorta d'armistizio. Eltsin rinunciava a sciogliere la Duma, una facoltà di cui sinora si era sovente avvalso come arma di ricatto nei confronti di un Parlamento a lui in gran Eltsin, dato che è già stato alla guida parte ostile. In compenso la Duma si asteneva dall'usare il voto di sfidu-Cernomyrdin resto così senza un cia nei confronti del governo, così sostegno parlamentare sufficiente come quest'ultimo garantiva di al varo del nuovo governo, e il paese | non porre la questione di fronte al ripiomba nel caos politico più im- Parlamento. Se così fosse stato, ma venerdì scorso. Ma il fatto stesso che ora tutto torna in discussione, davanti alla Russia si sarebbe profilato cia di Ziuganov: i parlamentari co- circa un anno e mezzo di tempo, si- po, ecco il botto finale con il no comunisti infatti avevano sottoscritto | no all'inizio del duemila, per curare i suoi mali in un clima più sereno. l'accordo con Cernomyrdin. Tale Ma già nel pomeriggio affiorava-

colpi di testa, rifiutasse di sottoscrivere il patto? A parte che il testo del medesimo rimaneva circondato da un certo mistero (se ne conoscevasilenzio di Eltsin. Ufficiosamente si apprendeva che il capo del Cremlino avrebbe reso nota la sua valutazione quest'oggi. Si cominciava a temere un effetto-domino. Questo slittamento avrebbe potuto comportarne un altro, cioè quello del sì ufficiale della Duma all'incarico di Cernomyrdin, cosicché Clinton atteso in questi giorni a Mosca, rischiava di arrivare in un paese senza governo. Poi dal dubbio si passava alla preoccupazione quando la televisione diffondeva un'intervista con Eltsin in cui questi bocciava l'idea di cambiamenti costituzionali per lo meno nel breve periodo. Non era una risposta diretta all'accordo della mattinata, perchè l'intervista risultava registrata in precedenza, l'avessero mandata in onda, poteva essere un segnale. Pochi minuti domunista a Cernomyrdin.



#### REPORTAGE

## Mosca guarda scettica alla tempesta e intanto i prezzi volano alle stelle

Per le strade della capitale nella domenica della grande incertezza

Nelle altre foto la manifestazione

straccia, non piace più a nessuno, né a Ziuganov il comunista, né a Zhirinovskij il nazionalista, né a Yavlinskij il riformista. Lo dicono in diretta gli interessati ed è talmente sorprendente che anche il conduttore della trasmissione ha uno scatto: scusate, ma fino a poche ore fa vi era pia-

ciuto, che è succes-Zhirinovskij spiega che gli ave-Calma promesso La corsa alle due posti nel go-verno e non glieli banche e ai hanno dato. Ziuga-nov e Yavlinskji cambi non c'è. Ma in pochi spiegano niente. Si sospetta giorni il costo di quello che sempre carne e vodka è si è sospettato e aumentato del che cioè il comuni-30% sta non ha nessuna intenzione di togliere le castagne dal fuoco a nessuno. Quanto a Ya-

sizione anche se è di un altro

A Sheremietevo, l'aeroporto internazionale, nessuno ci ha fermato per verificare la valuta che introducevamo nel Paese. Siamo passati nel corridoio «verde», quello del nulla da dichiarare, aspettandoci un richiamo dal doganiere, così co-

il militare non ha nemmeno alzato gli occhi per guardarci passare. Prima il Lenigradskij sciossé e poi il Leningradskij prospekt: nulla di nuovo. Slava corre come un pazzo e dunque eccoci al boulevard Tverskoj, il terzo dei dieci segmenti di cui è composto uno dei due anelli, il più antico e il più chic, che circondano il

cuore di Mosca. E ritorniamo alla rivoluzione del 1905. Slava, perché parli di rivoluzione? C'è aria di rivoluzione a Mosca? Slava scoppia a ridere. Quando Gorbaciov cominciò a smontare il comunismo il giovanotto aveva 13 anni e nessuna memoria della ormai moribonda potenza imperiale. «Ma cosa hai capito? Lo dicevo così,

vlinskij lui va dove va l'oppo- | per darti un'informazione turistica. Me l'hanno detto alcuni giorni fa e volevo fare bella

Eccoci, siamo i nervi tesi dell'Occidente. Saranno state quelle foto dell'assalto alle banche? Facciamo il giro dei cambiavalute dalla stazione Belorusskaja, ai boulevard fino alla Piazza Rossa: un pezzo me è stato raccontato che ac- importante di centro per un

di vendita di monete. E ci accompagna un'ansia malsana: vogliamo code, gente si pic-chia, urla, strepiti. Magari un pò di sangue. Nulla. Negli unici due assembramenti contiamo 5 persone in un luogo e 4 in un altro. Tre «obmen valiuty», come si chiamano in russo i cambi, sono chiusi, in altri tre non si trovano i rubli ma i dollari, in altri due si trovano i rubli e non i dollari. Vediamo anche che il prezzo del dollaro è drasticamente sceso: per 1 dollaro ti danno tra 7,50 e 8 rubli, solo un paio

totale di una trentina di punti di giorni fa la moneta americana è stata cambiata anche a 12 rubli. Se invece il dollaro lo vuoi comprare esso costa minimo 9,50 massimo 10,50: sempre due giorni fa lo hanno venduto anche a 20 rubli.

Forse appariamo delusi. Slava sembra consolarci. «Sai dice - oggi è domenica. La gente è andata alla dacia a raccogliere le patate, le cipolle, l'insalata... Nei giorni scorsi però è stato brutto. E poi chissà cosa deve succedere ancora...». Benedetti russi, farebbero di tutto per compiacere un amico. Anche se l'amico fa un brutto mestiere che qualche volta somiglia a quello del becchino. Comunque Slava ha ragione: 60 moscoviti su 100 possiede un piccolo orto fuori città ed è grazie a questa specie di economia autarchica che finora sono sopravvissuti anche i più deboli. È ha ragione anche quando dice che questa tranquilla domenica di fine estate può partorire situazioni diverse e drammatiche. Nonostante le dacie tuttavia Mosca non appare vuota. I giardini della Poklonnaja go-rà, uno dei vanti dell'epoca Eltsin, inaugurati nel cinquan-

tenario della vittoria sul nazismo, 3 anni fa, sul Kutuzovskij prospetk, sono pieni come nelle più belle giornate di maggio; quelli lungo i boulevard anche. Affollati anche i piccoli chalet prefabbricati che sono sorti dapperttutto davanti ai bar. «Giviom», dice Slava quasi vergognandosi. Viviamo. «La signora viene dall'Italia? E così dicono in

Italia di noi?». Al supermercato Dorogomilovo, in via Bolshaja Dorogomilovskaja, non lontano dall'Arbat, la vecchia strada pedonale di Mosca. Non c'è molta gente ma gli scaffali sono pieni. Soprattutto di pro-dotti importati. La signora Galja è una delle venditrici di carne e come tutti i russi amano giornalisti e di

Con il signor Rem (Rivoluzione-Engels-Marx) facciamo più attenzione. Mi scusi, diciamo dopo le presentazioni e i sorrisi lunghi quanto i convenevoli giapponesi, è vero

La dacia «Oggi è festa e la gente è andata in campagna a raccogliere patate, cipolle, insalata. Ma nei 10-12%, il pane dal 3 al 7%, la carne del 30%. Costano giorni scorsi è stata dura» di più anche le sigarette, più 20%, e la vodka, più 30%.

racconto, dicono che ve la passate proprio male: è giusto? C'è un'altra cosa che amano i russi ed è parlare male di se stessi. Se però è qualcun altro a parlare male di loro si arrabbiano come cani. «E non è quello che dite sempre? Ci date per morti un giorno sì e l'altro pure,\_ma noi siamo sempre vivi. E sa una cosa:

auando veramente accaara quando cioè saremo morti sul serio, non ve ne accorgerete nemmeno, perché l'avrete annunciato troppe volte...».

che la carne è aumentata? «La carne? Tutto è aumentato: il latte, il pane, il riso, l'olio, lo zucchero, il burro...». Ha ragione. Secondo l'osservatorio del Comune gli aumenti hanno toccato tutti i prodotti di prima necessità: il latte del

Non sono state anpiù se sono stranieri. In Italia, | nunciate misure di protezione di alcun genere. Ma i russi, si sa, si proteggono da soli. Negli armadi del «vascello ubriaco», come definiva alcuni giorni fa questo Paese un quotidiano francese, mischiando prosa e poesia, accanto ai cappotti nuovi e alle scarpe italiane ci sono da qualche giorno anche sacchi di riso, di zucchero e di [Maddalena Tulanti]

Dopo le consultazioni di Tony Blair

#### I leader del G7 auspicano la ripresa delle riforme

LONDRA. I paesi del G7 auspicano che la Russia resti impegnata sulla strada delle riforme per superare la crisi che l'ha colpita. Lo ha indicato un portavoce del primo ministro britannico Tony Blair, che ieri ha completato un giro di consultazioni telefoniche sulla situazione in Russia con gli altri leader del G7 nella sua veste di presidente di turno del gruppo delle maggiori potenze industrializzate. Ieri Blair ha parlato con il cancelliere tedesco Helmut Kohl, il primo ministro giapponese Keizo Obuchi e il cancelliere austriaco Viktor Klima, che regge la presidenza di turno della Ue. Sabato il premier aveva effettuato una prima ampia consultazione telefonica, sentendo gli altri partner, tra cui il presidente del Consiglio Romani Prodi. Con il presidente americano Bill Clinton, invece, Blair aveva parlato già venerdì. La chiacchierata più lunga, da quanto è emerso, è stata quella col cancelliere Kohl, che sta seguendo molto da vicino la crisi russa,

preoccupato per le ripercussioni sull'economia tedesca, che ha molti interessi in Germania. Sul contenuto dei colloqui, Blair non ha voluto rilasciare alcun colloquio, anche se sono trape la te delle in discrezioni.Dopo le consultazioni, ha infatti sottolineato un portavoce di Downing Street, i leader del G7 sono convinti che «è nell'interesse di tutti che la Russia esca dalla crisi e che a tal fine prosegua sulla via delle riforme». Insomma, la comunità internazionale sembra intenzionata a sostenere la Russia, anche perché il rischio grande resta quello dell'effetto «domino», col crollo dell'economia di molti altri paesi, in seguito alla crisi di Mosca. Sui prossimi passi della diplomazia europea, però, la situazione è ancora avvolta nell'incertezza. I leader del G7, prima di decidere qualsiasi cosa, attendono gli sviluppi della situazione politica interna di Mosca. Il portavoce di Downing Street ha aggiunto di non sapere se Blair abbia in animo altre consultazioni a distanza e ha preferito non fare commenti sul compromesso prima siglato ma poi saltato tra il premier designato Viktor Cernomyrdin e la Duma. L'accordo aveva comunque ricevuto da Washington il plauso di Bill Richardson, ministro dell'energia ed ex ambasciatore all'Onu per gli Usa, che aveva definito l'accordo come «uno sviluppo molto positi-

#### Gli esperti: «Non ci sono i presupposti» Ipotesi d'ingresso nell'Euro

scetticismo a Bruxelles

BRUXELLES. Ha fatto discutere l'ipotesi dell'ingresso di Mosca nell'Euro. Due giorni fa era sembrato che il nuovo primo ministro russo, Viktor Cernomyrdin, fosse intenzionato a chiedere all'Unione europea di poter entrare nel sistema della moneta unica. Il premier russo non ha comunque mosso passi ufficiali in questa direzione, anche se in termini piuttosto vaghi ne ha parlato nel corso di un'intervista pubblicata ieri da un giornale tedesco. Ma la sola ipotesi - suggestiva quanto improbabile - è stata oggetto di numerosi commenti. Anche a Bruxelles. Gli esperti si sono detti scettici, di fronte a un'eventualità del genere, visto che ci sono pure rigidi vincoli per l'adesione al sistema monetario europeo. Gli stessi vincoli per cui l'Italia e gli altri paesi dell'Ue hanno dovuto sanare i propri conti per puntare al traguardo della moneta unica. Allo stato attuale, dunque, l'ingresso della Russia nel

stato sottolineato da più parti in ambienti comunitari. «L'Euro è la moneta dei Paesi dell'Unione europea che soddisfano certi requisiti economico-finanziari. Ma a prescindere da questa premessa comunque fondamentale, la Russia non nemmeno uno Stato membro della Ue, dunque l'Euro non può essere la moneta russa», ha detto un esponente della Commissione Ue responsabile dell'Euro. La moneta unica si sta rivelando comunque un valido strumento anti-crisi, per i paesi europei e in ambito comunitario è motivo di soddisfazione. «Per l'insieme del continente europeo la nuova moneta svolgerà sempre di più un ruolo di stabilità ha aggiunto il rappresentante della Commissione - In questo senso non è illogico che in una fase critica come questa, in cui in Russia si spremono le meningi per cercare di ristabilire la fiducia, si prenda in considerazione anche la possibilità di partecipare in qualche modo alla fiducia che l'Euro ispira». L'ipotesi era venuta fuori nei giorni scorsi come una voce. Ieri, in un'intervista apparsa sulla «Welt am Sonntag», edizione domenicale del quotidiano tedesco «Die Welt», Cernomyrdin ha parlato della possibile adesione della Russia alla moneta unica, senza però precisare tempi e modi. «Ritengo che la Russia - ha aggiunto il primo ministro russo - debba prendere parte sistema monetario Ue è impossibile. Come del resto è al progetto dell'Euro».

Tra le 78 vittime dell'incidente, la fidanzata di Mariano Fiocco e un'altra giovane donna di Napoli loro amica

## Un italiano tra i superstiti del disastro aereo di Quito

ROMA. «Ricordo soltanto il fuoco». Mariano Fiocco, uno dei pochissimi sopravvissuti all'incidente aereo di sabato a Quito, è sotto choc. Con la voce flebile dal leggero accento napoletano, Fiocco chiede «per favore» di essere lasciato in pace. Lui è sopravvissuto, ma la sua fidanzata non c'è più: era una delle due donne italiane che hanno perso la vita nell'inciden-

Quei lunghi minuti di terrore a bordo dell'aereo che si schiantava contro il muro di cinta del terminal dell'aeroporto hanno segnato per sempre la sua vita. Nel disastro sono rimaste uccise Ines Bellonia, di 33 anni, nata a Messina ma residente da tempo a Napoli, e Maddalena Nobler, di 34 anni, napoletana, fidanzata con Fiocco.

Minuta, magrolina, splendidi occhi verdi: così viene ricordata Ines Bellonia. Laureata in lingue (inglese e spagnolo) all'università Orientale di Napoli, Ines, originaria di Messina, viveva da tempo a Napoli e abitava, da sola, in piazzetta Nilo, nella zona universitaria. Amante della musica jazz e dei viaggi, era già stata altre volte in Sud America. Ed era stata proprio lei, appassionata della cultura latino-americana, a organizzare il viaggio in Ecuador, con tappa tecnica all'Avana, insieme con Maddalena Nobler e il fidanzato di quest'ultima, l'architetto Mariano Fiocco.

Maddalena Nobler proveniva da una nota famiglia di gioiellieri ed era disegnatrice di oggetti preziosi. Negli

**Pullman** 

20 feriti

chilometri.

in scarpata



Vigili del fuoco all'opera intorno alla carcassa dell'aereo cubano

Estrella/Reuters

ultimi tempi abitava da sola in una | maggior successo «Vite Perdite». casa al Parco Lamaro sulla collina di Posillipo. Ha vissuto a lungo a Milano, dove risiede un fratello e dove si sarebbe ultimamente trasferita anche la madre, e in Svizzera. È stata legata sentimentalmente per qualche tempo al sassofonista Daniele Sepe, il quale le dedicò una canzone - «Îl te- | na deAviación»: la morte li ha colti ma di Maddalena» - nel suo disco di | mentre giocavano in un campetto | control'officina.

L'aereo aveva 90 persone a bordo: 76 passeggeri e 14 dell'equipaggio. I morti tra chi era sul Tupolev sono stati 68; 22 i sopravvissuti. Dieci i morti «a terra»: 78 in tutto. Cinque bambini ecuadoriani sono stati travolti dallo schianto del Tupolev della «Cuba-

del quartiere di El Rosario, vicinissimo all'aeroporto «Mariscal Sucre». Altre cinque persone sono morte a terra: quattro dipendenti di un'officina meccanica, anch'essa accanto all'aeroscalo, e un uomo, il cui cadavere è stato scoperto ieri mattina, seppellito sotto un cumulo di macerie provocate dallo schianto dell'aereo

stato ricoverato nell'ospedale metropolitano di Quito, la miglior clinica privata dell'Ecuador, e dovrà restarvi

scampato dal fratello.

probabilmente ancora qualche giorno, fino a quando non sarà ristabilito. I medici hanno informato che non preoccupano le sue condizioni di salute - ha subìto solo alcune leggere ustioni e qualche trauma non grave -, ma le sue condizioni psicologiche, determinate ovviamente oltre che dallo choc dal dolore per la perdita della fidanzata.

Fiocco è l'unico superstite del pic-

colo gruppo di tre italiani che si tro-

vava a bordo dell'areo della «Cubana

de aviación». Grandissimo il sollievo dei suoi familiari: «Ho parlato con

mio fratello, ma solo per pochi secon-

di. Era completamente sotto choc e

non ha voluto dire molto», dichiara

la sorella di Fiocco. La donna ha ri-

sposto al telefono dall'abitazione di villeggiatura nell'area flegrea, con

una voce che tradiva la grande preoc-

cupazione e la felicità per il pericolo

Subito dopo l'incidente, Fiocco è

Mariano Fiocco ha ricevuto la visita dei funzionari dell'ambasciata d'Italia che sono in contatto con i medici e con i parenti e che hanno affermato che le strutture sanitarie dell'ospedale metropolitano sono di primissimo livello.

La rappresentanza italiana si sta occupando anche del rimpatrio delle salmedelleduevittime.

**Simone Treves** 

### Trenta morti sulle strade del rientro

#### Il Papa: «Guidate con cautela». Traffico record a Fiumicino

ROMA. Venti persone sono rimaste ferite, di cui due in modo grave, nel ribaltamento di un pullman di turisti greci finito fuori strada dopo le 18 di ieri mentre percorreva l'autostrada . A/14 in carreggiata nord, tra i caselli di Riccione e Rimini sud, al chilometro 133. Il mezzo, secondo le prime informazioni giunte alla polizia stradale di Forlì, è finito in una scarpata profonda pochi metri. I feriti sono stati trasportati negli ospedali della zona; sul posto sono intervenute numerose ambulanze, con l'elisoccorso, e i vigili del fuoco con un'autogru per il recupero del mezzo. Sul pullman viaggiavano una cinquantina di persone. L'incidente ha provocato una coda di parecchi

ze e ritorni in auto. «Guidate con quella prudenza che è sempre necessaria». Giovanni Paolo II apparso sorridente e in buona forma, ha dedicato al «grande rientro» le parole che ha pronunciato prima della recita dell'«Angelus», dal balcone del cortile interno del palazzo apostolico di Castel Gandolfo, indicando la fede come rimedio allo stress da vacanze. «In queste ore - ha detto - moltissime persone stanno tornando dalle vacanze, per riprendere la loro vita ordinaria. Desidero augurare a quanti sono sulle strade un viaggio sereno, condotto con quella prudenza che è sempre necessaria, che diventa indispensabile

nei giorni di traffico intenso». Ancora morti, invece, sulle strade d'Italia. L'ultimo, «temuto», controesodo ha fatto registrare diversi disagi, soprattutto nelle ore pomeridiane visto che in mattinata il traffico è stato pressoché «inesistente» nelle prime ore della mattina; si è «intensificato» a partire dalle 10 ed è tornato ad essere «contenuto» verso le 13; «sostenuto», invece, nel pomeriggio e in serata quasi dovunque, specie | mentre quasi tre milioni di famiglie

ROMA. Anche il Papa parla di vacan- sull'A1 a causa di alcuni incidenti, ma non ci sono stati i mega-incolonnamentielefilechesitemevano. Incidenti, code e feriti si sono avuti

sull'A1, nel tratto tra Firenze e Bologna, nel primo pomeriggio. Tra Pian del Voglio e Rioveggio, in direzione nord, si è verificato un maxi-tamponamento nel quale sono rimasti coinvolti 13 veicoli, con una coda di dieci chilometri. Un altro incidente, versole 15,30, tra Incisa e Firenze sud, ha provocato una fila di due chilometri. Una delle autostrade più «caotiche» si è confermata l'A3: sulla Salerno-Reggio Calabria, in direzione nord, si è avuto traffico intenso sin dalla mattinata, in particolare tra Lauria sud e Buonabitacolo e tra Lamezia Terme e Tarsia. Traffico intenso sulla Firenze mare, sulla A10 e sulla A26 nell'area genovese ed anche lungo l'autostrada del Brennero, con code di veicoli che hanno raggiunto i sette chilometri. Al termine di questo ultimo controesodo estivo - durante il quale hanno viaggiato oltre sette milioni di veicoli - sono circa 12 milioni gli italiani che rientrano in città,

restano ancora in vacanza. Vacanze reo non ci sono stati disagi di rilievo; comunque «brevi» (una decina di giorni, in media) e «risparmiose» (a casa di amici e parenti, per molti, o nella propria seconda casa).

Maimortidiquestoweekendsono ben 30. Il bilancio, ancora provvisorio, degli incidenti avvenuti sabato e domenica è di 30 morti, molti dei quali giovani e giovanissimi. In gran parte, però, gli scontri letali si sono verificati fuori dalla rete autostradale. L'incidente più grave si è verificato due notti fa nel Canavese dove sono morti tre ragazzi, di 17, 18 e 19 anni, che da poco avevano lasciato la «Festa della birra» di Castellamente. Erano a bordo di una «Peugeot 205 Gti» che, sembra per l'alta velocità, è sbandata, finendo fuori strada. Altri due giovani sono morti nel riminese, nei pressi di Misano Adriatico: due automobili con a bordo otto ragazzi si sono scontrate, poco prima delle sei di ieri mattina. Due ventenni, che viaggiavano su di un ciclomotore, sono poi morti a Crotone. Altri quattro ragazzi erano deceduti l'altroieri, in diversi incidenti.

Per chi ha viaggiato in treno o in ae- | zio».

non è stata la stessa cosa per gli oltre 1.500 passeggeri della motonave «Capo Spartivento»: la loro è stata una vera odissea. Provenienti da Olbia, sarebbero dovuti arrivare a Civitavecchia alle 5 di ieri, ma per vari problemi la nave è entrata in porto

solo alle 10. A Fiumicino, invece, traffico record. Le operazioni di consegna dei bagagli, con tempi calcolati in una media di 25 minuti dal momento dell'atterraggio ha soddisfatto quasi tutti. Pochissimi i ritardi ed i disagi, imputabili spesso a ragioni tecniche. In riferimento alle notizie di disagi e ritardi verificatisi apparse su alcuni quotidiani, la società Aeroporti di Roma ha precisato che «l'attesa di 30 minuti per il recupero dei bagagli rientra negli standard dei più importanti scali internazionali (in cui i tempi di attesa sono di media di 35 minuti) e che il principe Alberto di Monaco, transitato nello scalo romano proveniente da Nizza e in proseguimento per Atene, non ha subito alcun tipo di disserviLa zia Nicoletta ricorda con infinito affetto i **LUCIA e STEFANO** 

Bologna, 31 agosto 1998

**STEFANO** Sono trascorsi 13 anni, siamo soli. Stefano, senza di te la vita è dura. Pina e Fortunato Ce-

**FILIPPO ARCURI** nell'anniversario della sua scomparsa ed è vicino alla moglie Viviana ed alla figlia Ema-

Scandicci, 31 agosto 1998

Bologna, 31 agosto 1998



#### Sugli scaffali suona già la campanella

nel grandi magazzini che in questi giorni, alla vigilia del nuovo anno scolastico, si stanno riversando milloni di famiglie a caccia di zaini, diari, astucci, quaderni. Siamo @ andati a confrontare un pò di offerte, prodotto per prodotto, così da scegliere al meglio nei vostri acquisti.

-IJSALVAGANIK

IN EDICOLA DA GIOVEDÌ 27 AGOSTO 1998

#### **UNA SETTIMANA A** PECHINO (MINIMO 6 PARTECIPANTI)

Partenza da Milano e da Roma:

il 16 e 26 settembre - 10 ottobre - 7 novembre - 5 e 26 dicembre - 2 e 23 gennaio'99 - 3 e 20 febbraio - 6 - 17 - e 24 marzo Trasporto con volo di linea.

Durata del viaggio 8 giorni (6 notti). Quota di partecipazione: lire 1.580.000 Suppl. per le partenze di settembre - ottobre e del 26 dicembre:

lire 180.000

L'itinerario: Italia/Pechino (la Città Proibita - la Grande Muraglia)

La quota comprende: volo a/r, le assistenze aeroportuali in Italia e all'estero, la sistemazione in camere doppie all'hotel New Otani di Pechino (5 stelle), la prima colazione, un giorno la mezza pensione, le visite previste dal programma, l'assistenza della guida locale cinese



MILANO - Via Felice Casati, 32 E-MAIL: L'UNITA'VACANZE@GALACTICA.IT

#### COMUNE DI NAPOLI SERVIZIO GARE E CONTRATTI

P.zza Municipio Palazzo S. Giacomo Napoli

ESTRATTO DI ESITO DI GARA AI SENSI ART. 55/90

OGGETTO: Aggiudicazione della gara d'appalto a mezzo licitazione privata esperita in data 26.5.97 per l'affidamento dei lavori di manutenzione, per il periodo di dodici mesi, nei 13 cimiteri cittadini di proprietà comunale, degli obitori comunali, il Mausoleo e nel compleso denominato "Autoparco trasporti funebri" nonché in tutte le strutture adibite ad uffici e servizi.

Importo a base d'asta L. 1.215.000.000= oltre IVA. Ditta aggiudicataria: ATL CREDENDINO DOMENICO/COGES spa che ha offerto il ribasso del 47,563% sull'importo posto a base d'asta.

> IL DIRIGENTE Dott.ssa E. Capecelatro

#### **CHE TEMPO FA**

#### **TEMPERATURE IN ITALIA**

Bolzano	16	23	L'Aquila	16	20
Verona	15	23	Roma Ciamp.	13	25
Trieste	17	21	Roma Fiumic.	13	24
Venezia	17	22	Campobasso	12	19
Milano	16	26	Bari	17	25
Torino	13	21	Napoli	18	25
Cuneo	14	np	Potenza	13	20
Genova	19	24	S. M. Leuca	20	24
Bologna	13	24	Reggio C.	22	28
Firenze	12	26	Messina	24	28
Pisa	13	25	Palermo	20	26
Ancona	12	22	Catania	15	29
Perugia	10	23	Alghero	14	23
Pescara	14	23	Cagliari	14	28

#### **TEMPERATURE ALL'ESTERO**

msterdam	13	18	Londra	13	23
tene	24	32	Madrid	15	32
erlino	11	19	Mosca	6	17
ruxelles	12	18	Nizza	18	25
openaghen	12	18	Parigi	8	20
Sinevra	7	21	Stoccolma	11	15
lelsinki	11	16	Varsavia	10	16
isbona	16	25		11	18

Il servizio meteorologico dell'Aeronautica militare comunica le previsioni del tempo sull'Italia.

SITUAZIONE: aria fresca ed umida di origine atlantica continua a confluire sulle nostre regioni apportandovi condizioni di moderata instabilità.

TEMPO PREVISTO: al nord generali condizioni di variabilità con schiarite anche ampie, specie su Emilia-Romagna, Liguria e Lombardia, ed annuvolamenti più intensi sulle zone alpine e prealpine; dalla nottata possibilità di locali precipitazioni anche temporalesche sul settore orientale. Al centro sulle regioni adriatiche, cielo irregolarmente nuvoloso con addensamenti più consistenti sulle zone appenniniche; in nottata tendenza ad aumento della nuvolosità sulle Marche. Poco nuvoloso sulle rimanenti regioni. Al sud della penisola e sulle due isole maggiori parzialmente nuvoloso su Puglia, Basilicata e Calabria ma con tendenza ad ampie schiarite poco nuvoloso sulle rimanenti regioni.

TEMPERATURA: stazionaria. Venti: da nordovest, moderati con residui rinforzi su regioni adria tiche e ioniche: deboli altrove.

MARI: mossi il medio e basso Adriatico e Ionio, poco mossi i rimanenti mari.

PER ABBONARSI A L'UNITÀ O PER INFORMAZIONI E SUGGERIMENTI POTETE CONTATTARE IL NOSTRO

#### **UFFICIO ABBONAMENTI**

Dal lunedì al venerdì - 9-13/14-17 **06.69996470/471** 24 ore su 24 (Numero Verde) 167.254188 06.69922588

GLI ABBONAMENTI SI POSSONO ATTIVARE ANCHE:

• Tramite versamento sul C.C.P. nº 13212006 intestato a L'Unità Editrice Multimediale, via dei Due Macelli 23/13 - 00187 ROMA • Tramite versamento sul C.C.P. nº 269274 intestato a SO.DI.P. "Angelo Patuzzi" S.p.A., via Bettola 18 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)

Per entrambi i versamenti va indicata chiaramente la causale ("Abbonamento a l'Unità") con nome, cognome e indirizzo del destinatario, periodo (semestrale o annuale) e frequenza (numero dei giorni). O PRESSO:

• PASS s.r.l. (BOLOGNA)

Via Rivani 35 - Tel. 051.534120 - Fax 051.538197 • VIDEOPRESS s.r.l. (MODENA)

Via Notari 94 - Tel. 059.355514 - Fax 059.342724

• RECLAME s.r.l. (REGGIO EMILIA) Via Gandhi 14 - Tel. 0522.284790 - Fax 0522.285478

TARIFFE DI ABBONAMENTO										
<b>ITALIA</b> 7 numeri 6 numeri	Annuale L. 480.000 L. 430.000	L. 480.000 L. 250.000 5 numeri		Annuale L. 380.000 L. 83.000	Semestrale L. 200.000 L. 42.000					
	ESTERO 7 numeri 6 numeri	L. 8	nnuale 350.000 700.000	Semestrale L. 420.000 L. 360.000						



## Risposta soft per Giordano Dini mette a punto la replica al Vaticano

CHIESA SOTTO ACCUSA

quale natura - diplomatico o anche | vaticana non sia stato seguito da al- | nella gestione dell'inchiesta. Rilievi politico? -, tra la Santa sede e lo Stato italiano, a seguito dell'inchiesta giudiziaria che coinvolge il cardinale di Napoli Michele Giordano? Palazzo Chigi nega che ci sia l'uno e l'altro, e Romano Prodi non perde occasione (anche ieri alla «festa dell'Amicizia») per garantire la «valutazione scrupolosa e rigorosa» delle prese di posizionedel Vaticano. Eperò le dichiarazioni rese l'altro giorno dall'arcivescovo Jean Marie Tauran, che funge da «ministro degli Esteri» vaticano, sull'attesa di una «risposta» da parte del governo italiano, per quanto meditate e circospette (tanto più perché rilasciate nella sede amica del meeting di Cla Rimini) non hanno avuto una «lettura» univoca. Vero è che la controversia interpretativa sembra riproporre più gli schieramenti politici italiani, sempre sul piede di guerra ogni volta che si discute di giustizia, che riflettere il reale stato dei rapporti tra le due sponde del Tevere. Ma è anche vero che questi ultimi non sono stati sempre idilliaci. Anzi, certe sortite vaticane sulla scuola, sulla famiglia e sui valori etici dei cattolici, hanno alimentato negli ultimi tempi tensioni e sospetti reciproci. E però, se lo avesse davvero voluto, non sarebbe mancato al Vaticano lo strumento per utilizzare lo stesso caso del cardinale Giordano per ampliare questo contenzio-

La scelta del passo di più basso profilo, tra tutti quelli consentiti dalle relazioni diplomatiche, rivela semmai la preoccupazione di evitare commistioni improprie tra le questioni di fede, o politiche che dir si voglia, e quelto compiuto nei confronti del gover- di telefonate con le gerarchie eccle-

ROMA. C'è o no un contenzioso, e di no italiano dalla Segreteria di Stato siali e una certa spettacolarizzazione cuna iniziativa ufficiale della Conferenza episcopale italiana. Una distinzione vieppiù rimarcata dall'annuncio, proprio in questi frangenti, che il Papa ha accettato l'invito al Quirinale rivoltogli dal presidente della Repubblica. E che sia un segnale distensivo è rivelato anche dal calendario: la visita avverrà a ottobre, pochi giorni dopo il ventesimo anniversario dell'elezione di Wojtyla al soglio di Pietro e qualche settimana prima dell'inizio del semestre bianco che segna la scadenza del settennato di Oscar Luigi Scalfaro. Solo la sottolineatura vaticana che il protocollo dell'incontro deve ancora essere «messo a punto» potrebbe segnalare la persistenza di una qualche riserva legata alla vicenda del cardinale Giordano. Ma anche qui, se pure la controversia non dovesse essere sanata per tempo, non è mai l'agenda protocollare a limitare il colloquio diretto tra il pontefice e il presidente della Repubbli-

Tutte le mosse compiute dall'altra sponda del Tevere sono, dunque, volte a circoscrivere il contenzioso sul piano statuale. Il che non significa ridimensionare il dissenso manifestato sul rispetto di alcune norme del Concordato negli atti giudiziari compiuti nei confronti della Curia di Napoli. Nonostante la riservatezza che la avvolge la contestazione diplomatica - si sa che non tocca la legittimità dell'inchiesta giudiziaria - investe però questioni delicate: dalla mancata comunicazione previa dell'avviso di garanzia al cardinale Giordano e dell'ordine di perquisizione dei suoi uffile statuali. Né è a caso che l'interven-

che, appunto, s'intersecano con le polemiche italiane sulla giustizia. Se, in effetti, l'insistenza dell'arcivescovo Tauran per una risposta ufficiale da parte italiana, sembra «saltare» le rassicurazioni fin qui ricevute tanto da Romano Prodi quanto da Walter Veltroni, considerate evidentemente espressione di posizioni politiche. allo stesso tempo il responsabile per i rapporti con gli Stati del Vaticano evita di accreditare ogni ipoteca strumentale derivante dalle prese di posizioni politiche dello schieramento di opposizione. Si cerca, insomma, di rendere neu-

tre tanto le domande quanto le rispo-

ste, proprio per affermare il reciproco interesse a relazioni «corrette». Nel caso in questione, continuamente scosse dall'obbiettivo clamore dell'inchiesta. Di qui la scelta italiana di seguire lo stesso filo statuale indicato dal Vaticano. Per cui la risposta che si sta preparando tra la Farnesina e palazzo Chigi (al ministero degli Esteri se ne occupa personalmente Lamberto Dini, mentre alla presidenza del Consiglio Prodi si è fatto carico di raccogliere tutti gli elementi dal ministro Flick) sta per essere definita in punto di diritto, motivata sul piano delle compatibilità diplomatiche, arricchita dall'impegno alla vigilanza perché non sia violata la riservatezza delle comunicazioni tra le gerarchie ecclesiali, quindi trasmessa entro la settimana con lo stesso riserbo seguito dal Vaticano. Basterà a comporre il caso diplomatico e a evitare che vada ad acutizzare il vecchio contenzioso politico-istituzionale?



Circa mille persone hanno manifestato a Ruoti chiedendo l'allontanamento del parroco Don Arenella

RUOTI (Pz). Più di mille persone (800 secondo i carabinieri), sindaco e dieci trattori in testa, hanno «marciato» ieri a Ruoti (Potenza) sulla chiesa madre di San Nicola per chiedere l'allontanamento del parroco, don Antonio Arenella, di 58 anni, da 30 nel paese: lo accusano di «troppa ricchezza, sacramenti distribuiti non a tutti, benedizioni pasquali fatte una casa sì e due no». Il paese è spaccato a metà da quando un comitato civico ha cominciato a raccogliere firme (finora sono un migliaio) per chiedere all'arcivescovo di Potenza Ennio Appignanesi di

allontanare il sacerdote «miliarda-

IL CASO «Via il prete» Il paese si divide

manifesti affissi in paese. Ad aspettare i manifestanti all'ingresso della chiesa c'erano pochi sostenitori del sacerdote che hanno fatto allontare i 500 fedeli che poco prima avevano partecipato alla messa celebrata da un prete venuto da Potenza, giacchè ieri don Antonio - hanno detto i parrocchiani - era in pellegrinaggio **P.C.** | rio», come è definito in centinaia di | conl'Azione Cattolica.

Secondo i «fedelissimi» del parroco, il comitato è voluto da una «potente famiglia del posto, quella dei Salinardi, per regolare i conti con il sacerdote», accusato di non aver sostenuto nelle ultime elezioni comunali un componente della famiglia, Giuseppe Salinardi, ugualmente eletto sindaco. Ma il sindaco respinge l'accusa e si dice «pronto alle dimissioni, purchè il prete vada via». Enon è vero, a suo parere, che il paese è diviso. «È tutto con il sindaco dice-edèstancodi questo sacerdote in affari». Accuse respinte dai parrocchiani. «Don Antonio è un buon sacerdote - ribatte una donna - e le accuse sono castelli in aria».

## Minacce al pm di Lagonegro Oggi tre «supertestimoni»

zioni raccolte, sarebbe un ex auti-

sta, il quale avrebbe assistito a

una serie di viaggi fatti nei mesi scorsi da alcuni degli indagati a

Napoli. Nell'Arcivescovato. Il ter-

zo teste del quale si annuncia la

presenza è un personaggio ancora

più importante del primo, il quale

dovrebbe rientrare dall'estero per

poter raccontare ciò che sa riguar-

do all'inchiesta. Fra gli investiga-

tori, naturalmente, c'è attesa. Ma

anche molta prudenza. Anzitutto

c'è da verificare se le anticipazioni

«Vaccino antipoli»

Parte a Telese

Mastella e Buttiglione

Telese, la prima festa

domenica prossima da

hanno ieri inaugurato, a

dell'Udr, che sarà conclusa

Cossiga. Un «vaccino anti-

Poli(o)»: così Mastella ha

presentato la creatura cossighiana, contro le

«alleanze artefatte e di

comodo» dell'Ulivo e del

appello per le europee ai

centrodestra. Ha lanciato un

«molti amici di FI e del Ppi»,

ha ribadito l'alleanza con la

del «leghismo ideologico»,

(«preferiamo Di Vittorio»).

Polemico con Berlusconi,

questione del conflitto di

Mastella: al Cavaliere, il

segretario dell'Udr ha

sventolato davanti la

interessi.

ha elogiato D'Antoni e

attaccato Cofferati

Lega di Bossi e sancito la fine

la festa Udr

DALL'INVIATO

LAGONEGRO (Potenza). «Sei un porco comunista. E come i maiali, sarai sgozzato». Puntuali, come in ogni inchiesta che ha attirato l'attenzione dei mass media, sono arrivate le minacce di morte al procuratore capo di Lagonegro, Michelangelo Russo, esponente di magistratura democratica. Insomma, oltre al popolo dei fax (ora a favore ora contro l'Arcivescovo di Napoli o la magistratura) si è scatenato anche il popolo degli ano-nimi. I quali hanno inviato molte lettere. Špesso per chiedere ai pm di dimettersi perché «colpevoli» di aver trascinato nell'inchiesta giudiziaria un alto prelato solo per desiderio di protagonismo. E sabato mattina, con la posta, è arrivato anche il bigliettino di av-

Ma le minacce, che non vengono sottovalutate ma nemmeno enfatizzate (se ne occuperà il comitato interprovinciale per l'ordine e la sicurezza) non hanno turbato più di tanto il riposo «lavorativo» di Russo e del suo sostituto Manuela Comodi, che hanno trascorso il fine settimana studiando gli atti processuali, in attesa del tribunale della libertà fissato per il due settembre, nel quale si dovrà discutere della richiesta di scarcerazione del fratello del Cardinale, Mario Lucio Giordano e dell'ex direttore della filiale di Sant'Arcangelo del Banco di Napoli, Filippo Lemma.

Una vigilia carica di attesa, anche perché in giornata è previsto l'arrivo in procura di due o più persone che dovrebbero fare rivelazioni di un certo rilievo sia sul giro di usura di Sant'Arcangelo che su alcune attività finanziarie riconducibili alla curia di Napoli. «Super testimoni», insomma. Di chi si tratta? I nomi sono circondati dal più fitto riserbo, anche perché c'è il timore che in questa fase convulsa delle indagini - contrassegnate da minacce e avvertimenti - i testi potrebbero essere avvicinati preventivamente e, in qualche modo, consigliati a non dire più nulla.

Qualcosa, comunque, è trapelato: uno dei personaggi è comparso più volte nelle cronache degli ultimi anni ed è molto conosciuto. È stato anche testimone in diverse inchieste che hanno scosso il mondo politico e imprendito-riale, una delle quali ha coinvolto

anche un alto magistrato. A quanto pare, l'uomo avrebbe molte coverranno confermate. E poi se e quanto saranno fondate le evene da dire. Sia sul conto della curia tuali accuse. C'è il rischio, infatti, di Napoli che su altre attività eco-nomiche poco ortodosse di persoche la Procura di Lagonegro possa diventare il «contenitore» di velene in qualche modo legate all'inni e accuse incrociate, le quali potrebbero in qualche modo depi-stare gli stessi inquirenti dal filo-ne principale della loro inchiesta. chiesta della procura di Lagone-Un altro, secondo le indiscre-

D'altra parte, c'è la consapevolezza che l'ipotesi di un «allarga-mento» a dismisura dell'inchie-sta, che potrebbe investire il modo con cui vengono gestiti i beni e i denari ecclesiastici, è reale. La tattica è quella di andare avanti giorno per giorno. Proprio per questo negli ultimi tempi i finanzieri hanno concentrato la loro attenzione su un computer, sequestrato in casa di Mario Lucio Giordano, nel cui disco rigido c'era un tabulato che riportava con precisione tutte le posizioni del dare-avere dei diversi indebitati, che viene posto a riscontro incrociato con un fascicolo trovato in casa di Lemma, nel quale erano annotate le diverse posizioni dei debitori.

Tutto viene esaminato con cura. Sapendo che la famiglia Giordano è pronta a dare battaglia sul fronte legale. Le intercettazioni telefoniche disposte in Curia e in casa di Mario Lucio, hanno dimostrato che il Cardinale negli ultimi mesi si è interessato personal-mente costantemente degli sviluppi della inchiesta di Lagonegro. Tanto da essere messo al corrente delle azioni di Filippo D'Agostino, il titolare della radio locale di Sant'Arcangelo, ora sotto scorta dopo essere diventato uno dei principali testimoni. «Che cretino», avrebbe commentato il Cardinale con il fratello, dopo essere stato ragguagliato sulle ulti-me dichiarazioni di D'Agostino che dai microfoni sparava a zero sul Cardinale e la sua famiglia. Compresi gli appalti della Curia fatti avere ai nipoti. E nei giorni scorsi, la Procura circondariale di Napoli ha inviato a quella di Lagonegro gli atti sui presunti abusi edilizi realizzati nei lavori di ristrutturazione del palazzo Montemiletto, nel centro di Napoli, sottoposto a vincolo dalla Sovrintendenza. Per quei lavori Angelo e Giovan Battista Giordano ebbero duecento milioni, subito girati al padre, Mario Lucio: adesso, sono uno dei pagamenti sui quali indaga la magistratura.

**Gianni Cipriani** 



La scrittura di uno scienziato Dialogo di Davide Ferrari con Carlo Flamigni

Fest@nazionale98

[ Umnika

Scuola di politica Alexander Dubcek Democratici di Sinistra: le culture La cultura repubblicana e laica Conversazione di Giorgio Bogi, Carlo Flamigni, Carlo Castelli Interviene Gianluigi Amadei Al termine letture leopardiane e di prop Mary Rogliano

Piazza RoseRosse Donne e Lavoro L'impresa della comunicazione Katia Zanotti, Angelo Agostini, Marzia Vaccari, Maria Latella

pazio Conferenza ronto. Sport scuola ai nast di partenza Paolo Ferratini e Beatrice Draghet ispondono alle vostre domano

Asian Dub Foundation Ingresso L. 36.000 **JAZZ CLUB** Ray Mantilla **Piazza RoseRosse** Sesso al minuto 21.30 di Pia Engleberth cabaret 18.3 **Ludoteca** Giochiamo con il legno Area Sportiva

Torneo di Beach Volley 2 per 2 Misto Memorial Gianluca Finco torneo 6 per 6 Gir. A Arrampicata Sportiva prove pratiche aperte a tutti (età minima 4 anni) Tombola

Sala Dibattiti Centrale Da Cardiff al vertice di Vienna, quali politiche per il lavoro e contro l'esclusione Tiziano Treu, Alfiero Grandi, Eleo nora Hostasch Ministro del Lavoro au

Sala Idee in cammino 18 Gruppi Parlamentari DS-L'Ulivo La scuola di pace di Monte Sole

Antonio La Forgia, Andrea De Maria, Luigi Pedrazzi, Raffaella Lamberti, Vittorio Prodi, Mons. Giovanni Catti Le prospettive del Centro-Sinistra a Bologna

Alessandro Ramazza, Filippo Bo-riani, Paolo Giuliani, Nerio Benti-vogli, Paolo Draghetti, Mario Corsi-ni, Gianluigi Mazzoni, Roberto Sconciaforni conduce Aldo Balzanelli Sala Leopardi Casa dei Pensieri '98 Il Sessantotto Dialogo di Roberto Grandi rancesco Garibaldo Silvio Lanaro con Marcello Flores ed Alberto De Bernardi **Estragon** Deserted Metal Festival '98 **Jazz Club** Ray Mantilla Sextet

Appena sfornate.

#### Nuovo servizio Ansa GSM. Le notizie in diretta, direttamente sul tuo telefonino.

Se cerchi un'informazione continuamente aggior — ai risultati del campionato di calcio. Tutto digi nata, costruita sulle tuo esigenze e consultabile ogni tando 8686 sulla tastiera del tuo cellulare volta che vuoi e ovunque ti trovi, l'informazione che opportunamente abilitato. Un'altra dimostrazione cerchi è quella di Ansa su GSM. Un nuovo servizio — della capacità di Ansa di fare notizia, non solo per che trasforma il tuo telefonino in un terminale - la qualità dell'informazione proposta, ma anche

da cui accedere ai titoli delle principali notizie del giorno, dall'andamento di Borsa e finanza

www.ansa.it

+

Lunedì 31 agosto 1998

Stasera in diretta su Canale 5 il popolare presentatore conduce «Puccini e le sue donne» con sei stelle della lirica E intanto lavora al nuovo show Mediaset del sabato sera

Qui accanto Pippo Baudo. Sotto Giacomo Puccini e, in basso, Katia Ricciarelli e Mariella Devia. due delle protagoniste dello speciale di Canale 5 in diretta da Lecce



Non più varietà del sabato sera, non più quizzoni preserali, non più contenitori con varie amenità. Insomma, i tempi, del super-Pippo presente almeno quattro sere a settimana nelle case degli italiani sono ormai lontani. Ĕ qualcuno dirà pure «finalmente».

Pippo Baudo, però, non sembra dolersi del suo presente di «appartato». Anzi, parla di «razionalizzazione» della sua «presenza in meno, ma con trasmissioni più meditate.

Dopo tanta «sovraesposizione» non si sente messo da parte? «No, sono ben felice di «La gente ormai

questo periodo. Ho condotto tante serate che hanno avuto molto successo: Donna puntate di un sotto le stelle e quella dei debuttanti a Montecatini per Stasera, esempio. racconteremo Puccini con uno speciale tra musica e storia. Un appuntamento importantissimo a conferma della grande popolarità

che questo artista sta riscontran- di vedere 11, 12 puntate di un prodo ancora oggi tra i giovani: *La* gramma che si ripetono sempre Tosca allo Stadio Olimpico di Ro- uguali. Che senso ha continuare in ma lo ha dimostrato. La lirica è questo modo? Meglio lavorare su riuscita a riacchiapare il vasto una sola serata e farla bene. Prima di

si è stufata di vedere dodici programma che si ripetono uguali. Meglio una serata ma

fatta bene»

pubblico che aveva nell'800. Poi | mettersi al lavoro su un progetto se-

discografici.» Però lei era abituato a benaltro... «Guardi, quello che mi

gente ormai si è stufata

stanzo per un nuovo varietà del sabato sera che dovrebbe partire da | soddisfi in vario modo le sue curio-

gennaio. Oggi, insomma, bisogna cercare qualcosa che per il «Limiti ha dato pubblico abbia un certo appeal». È un momento di ripensamento, dun-

«Mah, dopo tanta evasione e confusione si deve tornare a fare le cose seriamente. Oggi i giochini non si possono fare più. E bisogna stare attenti ad esibire il pubblico come

se fosse il protagonista. Si devono ristabilia fare il conduttore, e il pubblico il pubblico».

E quali sono secondo lei i temi che oggiinteressanolospettatore? «Sicuramente non solo l'effimero»



#### Appariranno tra i merletti barocchi della Piazza del Duomo di Lecce, dove

si affaccia la Loggia dell'Arcivescovado, le eroine pucciniane dello spettacolo tutto dedicato al grande compositore in diretta stasera su Canale 5 alle 22. Il filo conduttore della soirée è infatti la storia di Giacomo Puccini e soprattutto dei suoi complessi rapporti con le donne tra vita privata e palcoscenico. Sei protagoniste (e non sette, perché Maria Guleghina, al terzo mese di gravidanza, ha dovuto rinunciare a questo impegno come pure a due opere in cartellone a Verona su consiglio del medico) per sfidare, al femminile, le esibizioni ormai canoniche dei tre tenori. Un vero addoppio - ma non pensate cne ie donne valgano la metà - con voci celebri come quelle di Daniela Dessì. Mariella Devia, Giusi Devinu, Francesca Patané, Katia Ricciarelli e Luciana Serra. A presentare il recital ci sarà, naturalmente, Pippo Baudo, che promette anche notizie sulla biografia del musicista e sull'ambiente artistico a cavallo tra Ottocento e Novecento. Quanto alla scaletta della serata, aprirà il «Capriccio sinfonico» composto dal giovane Puccini, quindi si ascolteranno brani dalle famosissime «Manon Lescaut», «Bohème», «Madame Butterfly», «Tosca» e «Turandot» e da altre opere dell'autore di Torre del Lago. Dodici romanze in tutto con il coro Rossini di Lecce e l'Orchestra sinfonica della provincia di Lecce diretta da Fabrizio Maria Carminati a fare da cornice alle esibizioni dei sei soprano che si trasformeranno, di volta in volta, nella Fidelia dell'«Edgar» e nella Manon dell'opera omonima, nella Mimì della «Bohème» e nella Magda della «Rondine», nella Lauretta del «Gianni Schicchi» e in Suor Angelica. Tutte donne dai destini

tragici e crudeli.

Katia e le altre

sei voci in scena

Polifonico d'Arezzo

#### Medellin un coro contro la droga

AREZZO. Prevalenza, quest'anno, al «Polifonico» (siamo alla 46esima edizione), di voci femminili e infantili (pueri et puellae cantores). Un omaggio, si direbbe, alle donne e ai bambini così insidiati pressocché in tutto il mondo. Ed è stata particolarmente superba la «parata» dei cori ammessi al Concorso internazionale «Guido d'Arezzo», accompagnato anche, con tamburi, trombe e stendardi, dai partecipanti (in costume storico anch'essi) alla imminente Giostra del Saracino. Un'emozionante sfilata, sacra e profana insieme, l'una e l'altra. Quasi la processione di un Te Deum di ringraziamento per le due manifestazioni che, nonostante le difficoltà, continuano a diffondere, oltre che difendere, una civiltà a misura d'uomo.

La città è presa dal «Polifonico», ma soprattutto fa sua la serata in onore del canto popolare. E, del resto, in questa sezione del concorso, è il pubblico che decide la vittoria. È un pubblico ormai di esperti. Distingue, nei cori che si avvicendano in palcoscenico, il malizioso intervento di qualche strumento che aggiunge suggestioni timbriche, dalla raffinatezza del canto, ottenuto esclusivamente dalla voce.

Che cosa si canta? Semplicemente la vita nella sua realtà quotidiana, nei suoi sogni, nelle sue speranze e nella sicurezza che proviene dalla terra natia. Proprio per la vibrazione di tutto questo, avvertita nel brano Ay mi Llanura (Oh, mia pianura), il Coro di Medellin - un coro misto - proveniente dalla Colombia (quasi quattro volte l'Italia), ha ottenuto dal pubblico la vittoria nella rassegna di canto popolare. Momenti di estasi e di forte impeto si alternano nel brano che canta la sterminata pi nura nella quale cielo e terra si confondono, proteggendo l'immensità delle palme e il profumo dei datteri. In questa visione del paesaggio si concretizza il senso della libertà e della fierezza della gente colombiana. A dispetto, si capisce, dei traffici oscuri che incombono (la droga) sul mondo e coinvolgono la Colombia.

Ma si canta anche l'amore: l'amore che va in porto, l'amore contrastato, l'amore che si trasforma in odio. «Tu vuoi lasciarmi - dice l'innamorata - buon viaggio. Mi auguro che andandotene, possa romperti le gambe», canta il coro romeno di Cluj-Napoca. O il paesaggio, e soprattutto il sole che entra nelle case e riscalda il coro danese della città di Aarhus. Mentre l'ussaro che ha difeso la patria entusiasma le ragazze ungheresi di Békéscsaba. Assenti dal «Polifonico» popolare i cori italiani. Occorerà incoraggiarli, inventando, chissà, una speciale sezione ad essi dedicata. Almeno per festeggiare il Duemila.

**Erasmo Valente** 

## Il nuovo Baudo: «Basta presenzialismo preferisco gli eventi»

tv». Come dire, meglio esserci | a settembre sarò a Vigevano per | riale, bisogna pensarci bene, come | Unatvdidattica, allora? una serata dedicata agli artisti di strada, e ancora con Maria Grazia

> Cucinotta e Red Ronnie presenterò Vota la voce. Mentre il 24 settembre da Pavia sarà la volta di Vincerò, la seconda edizione del concorso per giovani cantanti lirici e, a dicembre, rifaremo la Festa del disco, un appuntamento che ha riscosso molto successo tra i

> > interessa oggi sono gli "eventi speciali". La

sto facendo insieme a Maurizio Co- «No, per carità, sarebbe pedestre. La gente oggi è curiosa e vuole che la tv

> Una tv "cultural-navalore alla memoria, ma io cerco qualcosa di diverso. La tv degli ultimi mesi? Lugubre, a parte i mondiali di calcio»

zionale" come quella di Paolo Limiti? «Limiti ha dato valore alla memoria. Ed è stata un'ottima idea. Io per conto mio, però, cerco qualcosa di diverso: non posso mettermi a fareil Limiti-bis» E un giudizio sulla tv di questo periodo? Questa estate per

esempio... «È stata la più lugubre tra quelle che mi ricordi. Ĉi sono stati solo i re i ruoli, il conduttore deve tornare Campionati del mondo di calcio. Per il resto non sta a me fare il giudice di questo grande circo in cui tutti

noi siamo coinvolti».

Gabriella Gallozzi



IL CONCERTO La cantante inglese stasera all'Arena della Festa nazionale dell'Unità di Bologna

## I dodici desideri «maledetti» di Polly Jean Harvey

Presenterà in anteprima anche alcuni brani del nuovo disco «Is this Desire?». Gruppi «spalla» Splatterpink e Asian Dub Foundation.

BOLOGNA. È l'unica data italiana ed | suo quinto album, P.J. Harvey ha | progetti in cantiere quello di un è un concerto molto atteso: quello di P.J Harvey (P.J. sta per Polly Jean) sta- che le ha procurato il titolo da parsera a Bologna, alla Festa nazionale dell'Unità. Ďurante il concerto la rocker d'oltremanica presenterà in anteprima alcuni brani di Is This Desire? il suo nuovo disco in uscita alla fine di settembre, dodici titoli originali, tutti scritti dalla stessa Polly Jean Harvey e registrati tra Dorset e Londra a cavallo tra il '97 e quest'anno. L'esibizione di stasera unica tappa italiana - è l'ultima data di un brevissimo tour promozionale utilizzato dalla cantante per presentare in anteprima questo disco, già preceduto dal singolo A perfect day Elise.

L'intensità poetica ed emotiva della sua interpretazione hanno ben presto fatto sì che fosse etichettata come la nuova Patty Smith o, perlomeno, come l'erede di quella lunga tradizione di voci roche e maledette che da Janis Joplin arriva, appunto, sino a Patty Smith. Trentenne, inglese ed al

debuttato nel '91 con il disco *Dry* te della rivista Rolling Stones di migliore autrice e cantante debuttante dell'anno. Due anni dopo, nel '93, esce Rid of me, seguito nel '95 da To bring you my love, primo disco che segna la collaborazione con un nuovo gruppo e che vede la cantante senza più chitarra ma impegnata solo con la voce. È così che vende un milione di copie e vince due Grammy Award e il Mercury Music Prize come migliore artista dell'anno.

In questo tour Polly sarà accompagnata dal multistrumentista Eric ptain Beefheart e dei Pixies, da John Parish alla chitarra (con il quale Polly collaborò all'album Dance all at Louse Point ), da Rob Ellis alla batteria e Jeremy Hogg.

Non solo musica per la «maledetta» P.J. visto che oltre ad avere esposto le sue sculture in giro per le maggiori gallerie inglesi, ha tra i | 18 e l'ingresso è di 10.000 lire.

debutto come attrice di cinema nei panni di Maria Maddalena per il film di Hal Hartley The book of life, oltre alla collaborazione con musicisti del calibro di Nick Cave, con il compositore francese Pascal Comelade e con Tricky.

A fare da supporter alla cantante britannica saranno prima gli Splatterpink, quindi gli Asian Dub Foundation, formazione che dal '93 pratica quella che nel Regno Unito si chiama «hard core music», un misto tra toni polemici a ritmo di rap e sonorità punk rock, il tutto filtrato attraverso la tradizione classica indiana e una musi-Drew Deldman, già membro di Ca- | ca dai toni spirituali. Il concerto è alle 19.30 (cancelli aperti dalle 18.30) all'Arena Spettacoli, ingresso 36.000 lire. Domani, sempre alla Festa nazionale di Bologna, tocca al Deserted Metal Festival, una non stop di musica heavy metal con sei band nazionali e internazionali. L'appuntamento è alle ore



P.J.Harvey stasera in concerto alla Festa de l'Unità a Bologna

		ľUn	ità		
Italia 7 numeri 6 numeri	Annuale L. 480.000 L. 430.000	Tariffe di abt Semestrale L. 250.000 L.230.000	5 numeri Domenica	Annuale L. 380.000 L. 83.000	Semestrale L. 200.000 L. 42.000
	Estero 7 numeri 6 numeri	Annua L. 850.0 L. 700.0	000	Semestrale L. 420.000 L. 360.000	
	versamento sul c.c. 192 Cinisello Balsa	.p. n. 269274 intestamo (MI)	tato a SO.DI.P.	«ANGELO PAT	'UZZI» s.p.a. Vi
		Tariffe pub	blicitarie		
Finestra l Finestra l M Redazionali: Feri	1ª pag. 1º fascicol 1ª pag. 2º fascicol 4anchette di test. 1º iali L. 995.000 - Fes A parola: Necrologi	regiale feriale Feriale L 5.650.0 L 4.300.0 fasc. L 4.060.000 - 1.1 Feriali L 870.000: Feriali L 870.000; Partecip. er la pubblicità nazio	Fe 00 L. 6 00 L. 5 Manchette di tes 100.000; Finanz. Festivi L. 950.00 Lutto L. 11.300	stivo 5.350.000 5.100.000 t. 2° fasc. L. 2.880.0 -Legali-ConcessA: 0 ; Economici L. 6.20	000 ste-Appalti:
		er la pubblicità hazio ale: Milano 20124 - Via			
		Aree di V			
C.R. Ceccardi, 1/1- dola, 13 - Tel. 051 06/4620011 - Nap corso Sicilia, 37/4	4 - Tel. 010/540184 - 1/255952 - Firenze: v soli: via Caracciolo, 1: 3 - Tel. 095/7306311	02/24424611- Torino: 5-6-7-8 - Padova: via via Don Minzoni, 46 5 - Tel. 081/7205111 - Palermo: via Lincol Ia, 24 - Tel. 070/30525	Gattamelata, 108 - Tel. 055/561192 - Bari: via Amenda, 19 - Tel. 091/6	- Tel. 049/8073144 - 2 - Roma: via Quattro dola, 166/5 - Tel. 080	Bologna: via Ame Fontane, 15 - T 0/5485111 - Catan
	Legale: 20123 MILA	ocale: <b>P.I.M. PUBBLICT</b> NO - Via Tucidide, 56 0124 MILANO - Via S	bis - Tel. 02/7000	03302 - Telefax 02/70	

Distribuzione: SODIP, 20092 Cinisello B. (Mi), via Bettola, 18 Supplemento quotidiano diffuso sul territorio nazionale unitamente al giornale l'Unità

Direttore responsabile Paolo Gambescia

Iscriz. al n. 22 del 22/01/94 registro stampa del tribunale di Roma

0121 BOLOGNA - Via Cairoli, 8/f - Tel. 051/252323 50129 FIRENZE - V.le Don Minzoni, 48 - Tel. 055/578498/56123

Stampa in fac-simile: Se.Be. Roma - Via Carlo Pesenti 130

oligrafica, Paderno Dugnano (Mi) - S. Statale dei Giovi, 137 STS S.p.A. 95030 Catania - Strada 5<sup>a</sup>, 35

20124 MILANO - Via S. Gregorio, 34 - Tel. 02/671697/1

00192 ROMA - Via Boezio, 6 - Tel. 06/3578/1



DALL'INVIATO

SPA (Belgio). Un week end di fuoco. Una pista pericolosa. Con la pioggia ancora di più. Una serie di incidenti da film americano: quelli singoli di Villeneuve e Salo venerdì e sabato: poi quelli ieri, a pochi secondi dopo il via, che ha fatto stringere il cuore e temere il peggio. Poteva finire in tragedia, per fortuna neanche un graffio. Solo effetti speciali, effetti che hanno elettrizzato la tribuna affacciata sul luogo del mastodontico incidente. Lo scenario è quello di un disastro aereo. Pezzi sparsi un po' ovunque, ruote che volano, rimasugli di monoposto spiaccicate sui muri di cemento che costeggiano il retilineo che porta all Eaux Rouge. Un'ottantina di miliardi andati in fumo in una manciata di secondi... Probabilmente il più grande «botto» della storia della F1, tredici vetture coinvolte, una carambola spaventosa innnescata forse dalla vettura dell'uomo più in vista della giornata David Coulthard... una cosa simile avvenne a Silverstone nel '75, vinse Fittipaldi, furono dodici le vetture incidentate al 56º giro. Ieri solo un rumore di ferraglie, una polvere d'acqua, poi il silenzio, mentre quattro cinque vetture, Hakkinen, Hill, Schumacher, Alesi, Fisichella volano verso al conclusione del primo giro. Ci sono un po' tutti i team: le Prost, le Arrows, le Tyrrell. Poi, appunto, Coulthard, Irvine, la Sauber di Her-Barrichello. Il Gp viene bloccato imristo schizzarmi ai lati diverse vetture, poi Barrichello mi ha preso in pieno e sono finito contro il muro...». Paura, Trulli ne ha avuta. Questa è stata una corsa al limite del regolamento, dove i piloti a fatica sono riusciti a distinguere le forme delle vetture dayanti: «Forse sarebbe stato meglio partire con la safety-Car, sarebbe stato molto meglio...». Alla fine per fortuna la sicurezza, sulla quale si è lavorato tanto quest'anno, ha portato i



F1, il Gp del Belgio segnato in partenza da una serie di tamponamenti provocati dall'asfalto scivoloso. Gara sospesa, poi gli altri scontri. Vince Hill

## Gioco al massacro in pista

## Carambola al via, si ammucchiano 13 monoposto

rambola di ieri l'ha dimostrato amcontro la Federazione dicendo che la safety-Car era d'obbligo in tutte e due bert, la Benetton di Wurz, la Minardi | tra Schumacher e Coulthard, ha avudi Nakano, la Stewart di Verstappen e | to lo stesso destino. Il romano della | Benetton ha detto: «Non vedevo na è avere avuto la sensazione che una soluzione nelle due partenze ma incoppia. fosse successo qualcosa, ho rallenta- anche in altri momenti della gara...». to, stavo a 120-130 all'ora, ma qual- Hakkinen aveva avvertito: «Auguri a mi è fuori, Irvine lo sarà il giro succescuno era sicuramente più veloce. Ho | tutti, ma attenzione, non si vede un tubo...». Contrario Jean Todt: «Abbiamo gomme adatte per queste si- | scono a vista d'occhio, si va fuori, si tuazioni, quindi...». La F1 è rischio, pericolo, si guadagna molto anche

Seconda partenza, quella buona. Negli occhi ancora la brutalità della prima e si ricomincia con il valzer dei testacoda. Prima curva, Hill vola al comando, Schumi cerca di passare all'esterno Hakkinen, forse i due si toccano e il finlandese termina la corsa.

suoi frutti. Oggi gli abitacoli delle | Wurz manda all'aria le bellicose idee monoposto sono supesicuri e la ca- di Coulthard e rientra in pista la safety-Car. Un paio di giri, poi Hill prenpiamente. In molti hanno inveito de il comando, Schumi e Irvine seguono. La pista è bagnata, ma la F300 di Schumi è negli specchietti di Hill e le partenze. Fisichella, che dopo il se- alla fine del settimo giro il tedesco afcondo via, un giro dopo l'incidente | fianca l'inglese prima della chicane e passa in testa alla gara e al mondiale. Irvine con il muletto esagera un pochino, va fuori e distrugge il musetto, mediatamente, la bandiera rossa neanche la mia visiera, poi mi sono lo cambia e riprende la corsa. Schumi sventola. Trulli dirà: «Non si vedeva trovato senza la parte davanti... la accumula 16 secondi su Hill. Poi arrinulla, c'era tanta acqua, la mia fortu- vettura d'emergenza sarebbe stata va il primo pit: Schumi e Hill lo fanno

> Al 25º passaggio il fattaccio. Schusivo dopo aver perso il controllo della vettura. Le vetture in gara dimini danza sull'acqua. Alla fine il Gp del Belgio lo chiudono in otto, e mentre Ferrari e McLaren sbraitano cercando un colpevole, a Francorchamps la Jordan si va a prendere la sua prima, storica, vittoria in F1: vince Hill, Ralph secondo. L'altro «Schumacher» salva l'onore.

> > Maurizio Colantoni



dopo la seconda dall'abitacolo In alto

il groviglio di vetture



A destra Hakkinen partenza, a sinistra Fisichella esce

#### Il coraggio...

**Dalla Prima** 

mai è sempre intorno alla Ferrari che nascono in pista e fuori pole-miche, reclami, furori? Una mia ri-sposta ce l'ho, a livello esclusivamente privato, ed è questa: perché il pilota principe è uno che vuole sempre vincere e, soprattutto, uno che non sa perdere. Non ha una guida irruente, ha una guida arrogante; e, se non abbiamo smarrito a memoria, la sua arroganza ha procurato tanti guai almeno quante sono le sue vittorie. Io sono, an-che questo come privato tifoso, molto contento che oggi abbia vinto Damon Hill, un pilota che adoro: serio, generoso, corretto audace, veloce ma sempre sotto il segno di un esemplare comporta mento; ma poi non sono più contento, per me, perché la giornata di corse era come tempo impossibile e perciò la corsa, per precisi motivi doveva essere o rimandata o interrotta. Ma chi segue con costanza le gare di Formula 1 si è ormai reso conto, credo, che si è entrati in un tunnel da cui occorre rapidamente fuoriuscire, se si vuole ridare, direi riconsegnare, a queste gare un tempo travolgenti, en-tusiasmanti, leggendarie, una rinnovata significazione, traendole fuori dall'arido grigiore tecnologi-co e dalle morse di sovrastrutture finanziarie, sponsorizzazioni, di-verse e molteplici pubblicità eccetera, ormai vincolanti, incatenan ti. Óggi la corsa, dopo venti giri, doveva terminare in quanto le scie d'acqua rendevano la visibilità nulla (vedi la dichiarazione di Villeneuve, ritirato); o terminare anche prima, dopo quell'allucinante partenza, che non ha prodotto un massacro solo per un giuoco fortu-nato della sorte. Hanno terminato la corsa in otto, e tutti i primiattori se ne erano andati, scomparsi per ragioni tecniche o per incidenti fortunatamente, ripeto ancora, non cruenti. Ma a me è piaciuta niente la sceneggiata di Schumacher, che esasperato per l'impatto contro l'incolpevole Coulthard, scende dalla macchina e s'avventa quasi ad affrontare un vile nemico, mentre la colpa era di nessuno o semmai, era sua e solo sua per non aver veduto o per non aver saputo defilarsi dalla traiettoria dell'avversario. Accusare di voluta scorrettezza il pilota della McLaren, è a mio parere vergognoso e spero -scrivo subito dopo la conclusione della corsa - che la correttezza del-la dirigenza Ferrari non sia inquinata da un reclamo che cronisti televisivi annunciavano come pro-babile ma non ancora effettuato e che sarebbe antisportivo ed esasperante. Questo Gp del Belgio, disputato in mezzo alla pioggia - sembrava al passaggio delle macchine d'essere spesso in mezzo alla nebbia padana - è stato niente altro che una gara ad eliminazione. Anche Fisichella, pure ritirato, ha par-lato di visibilità nulla, e anche lui aveva tamponato il giapponese Nakano allo stesso modo di Schumacher, e non era sceso inviperito, a mascelle contratte, come un sovrano offeso da un suddito. Mettiamo un pietra sopra questi episodi poco sportivi, che tuttavia da-ranno pane e vino per giorni e giorni a una pubblicistica interessata; e auguriamoci che qualche buon ravvedimento generale ci ri-

consegni corse veramente disputa-te e non vinte o perse per l'abilità dei meccanici nel cambiare una

gomma o perché non ci si vede ad un metro di distanza eppure biso-

gna correre lo stesso. Perché così vuole chi paga. A costo della pelle.

Intanto: evviva Damon Hill, almeno per oggi. [Roberto Roversi]

## Ancora tre gare per il sorpasso E Monza fa paura alla Ferrari

#### Da disputare i gran premi d'Italia, Lussemburgo e Giappone

SPA-BELGIO. E adesso? Dopo l'in- a quanto accaduto poche settimacredibile Gran premio del Belgio, che però nulla ha cambiato nella classifica del campionato mondiale conduttori, va comunque segnato un punto a favore della McLaren, se non altro perché la distanza fra la squadra leader del mondiale e la conclusione della stagione è ulteriormente dominuita. Mancano ancora tre gare alla fine di questa incandescente annata della Formula 1. Tre gare per consentire a Michael Schumacher un sorpasso difficile ma non impossibile su Hakkinen e la sua

McLaren. Si riprenderà a gareggiare fra due domeniche nientemeno che sul circuito di Monza, autentico tempio dell'automobilismo mondiale. E qui qualche ingenuo ferrarista potrebbe anche gridare evviva, pensando che la gara sulla pista di casa debba necessariamente favorire le rosse di Maranello. Ma, ahinoi, la Formula 1 non è il calcio, dove il fattore campo è sempre un elemento da prendere in considerazione nell'azzardare un pronostico attendibile. La Formula 1 non è il calcio e così, se il Cavallino potrà contare sul tifo di duecentomila sostenitori, sarà purtroppo costretto a combattere una battaglia che potrebbe addirittura risultare impari sul velocissimo tracciato lombardo. La «colpa» sta proprio nelle caratteristiche del circuito di Monza, con rettilinei interminabili e curve velocissime, gli ingredienti che più piacciono alle formidabili McLaren. A riprova di | C'è infatti un ferrarista che gradi-

ne fa sul tracciato germanico di Hockeneim, non a caso quello che più somiglia all'anello italiano. A fare doppietta furono Hakkinen e Coulthard al termine di una gara senza storia, la più «segnata» fra quelle disputate nella corrente sta-

Meglio, molto meglio, si annuncia la gara successiva, il 27 settembre in Germania. Si correrà sullo storico tracciato del Nurburgring (peraltro in versione ampiamente rinnovata), anche se sotto l'egida del Gran premio del Lussemburgo. Rispetto a Monza si tratta di una pista molto più «guidata» e dalle medie velocistiche meno elevate. Caratteristiche che ben si adattano al talento superiore di Schumacher e alle propensioni aerodinamiche e motoristiche della sua Ferrari. Senza contare che anche in questo caso sarà presente a bordo pista una marea umana pronta a sostenere il proprio connazionale tedesco. Naturalmente con molte più speranze di vederlo trionfare rispetto ad Hockeneim.

E se, come tutti i ferraristi si augurano, dopo queste due gare il Cavallino risulterà essere ancora in corsa, allora spetterà ad un circuito giapponese decidere tutto. L'epilogo della stagione è infatti previsto in quel di Suzuka, un tracciato con caratteristiche miste, che dunque si pone a metà strada fra le due marche duellanti. Ma la stessa equidistanza non vale analizzando le preferenze di guida dei piloti. questa affermazione basti pensare | sce questa pista più di ogni altra,

peccato che si tratti di quello «sba-

Eddie Irvine potrebbe guidare a Suzuka ad occhi chiusi, tanto ne conosce ogni centimetro quadrato grazie agli interminabili collaudi effettuati in anni ormai lontani. Anche Schumacher, comunque, in Estremo Oriente. Di certo, qualcher.

lora și arrivasse în Giappone con tutti i conti ancora in sospeso, a decidere l'epilogo del campionato mondiale saranno anche molti altri fattori, non ultimo quello psicologico. Basti pensare a quel che accadde l'anno scorso sulla pista di Jerez con il malaugurato impatto non disdegna la prova conclusiva | fra Villeneuve e lo stesso Schuma-

Dalla morte del brasiliano le polemiche sulla sicurezza divennero terreno di battaglia Tutti illesi grazie al «sacrificio» di Senna

Vie di fuga, chicane spezza-velocità, chassis rinforzati, abitacoli superprotetti e gomme scolpite: ora sono la regola.

un botto dietro l'altro e non sono riuscito a fermarmi»: le parole di Oliver Panis fanno paura. La sua macchina è stata ridotta ad un rottame vero e proprio. Dietro di lui l'inferno. Tredici macchine coinvolte, gomme che schizzano in alto, sospensioni spezzate, frammenti scagliati via. Altra partenza altri scontri, Hakkinen fuori gara, poi ancora incidenti e ancora. Schumacher che tampona Coulthard: altri frammenti lanciati in aria, macchine in testa-coda. Roba da far rabbrividire. Ma a dispetto delle immagini raccapriccianti, feriti gravi non ci sono stati. La fortuna, sì, quella ha avuto un grossa parte nell'incolumità dei protagonisti e ha contribuito in maniera essenziale anche il fatto che, nella carambola iniziale, le macchine non avessero ancora raggiunto la velocità massima. Bisogna ammettere, però, che è servito anche

La tappa di partenza di questo percorso ha una data precisa, il primo maggio 1994, il giorno in cui morì Senna, durante il Gp di Imola. Il giorno prima, durante le prove, perse la

vita l'austriaco Ratzenberger. Due settimane più tardi, a Montecarlo, mentre già infuriavano le polemiche, un altro austriaco, Wedlinger, rimase ferito. Le polemiche diventarono roventi, si parlò di sospendere il campionato del mondo, il sindacato piloti minacciò lo sciopero. La Fia assicurò una serie di interventi per la sicurezza. Sulle piste e sulle macchine. Il piano di cambiamenti ai circuiti

ni per la sicurezza dei piloti.

prevedeva l'ampliamento delle vie di fuga, l'interruzione dei rettilinei più veloci con la creazione di chicane, l'abbattimento ostacoli che potessero creare pericoli. Il lavoro incominciò immediatamente ma apparve su-

bito chiaro che non sarebbe stato facile. Ci furono difficoltà naturali e problemi legati alla questione ambientale: l'allargamento della pista o la creazione di nuove chicane comportava un intervento sull'area circostante e spesso (come nel caso della pista dove si disputa il Gp d'Italia, inserita nel Parco Reale di Monza) un abbattimento di un notevole numero di alberi. Verdi, ambientalisti, comitati locali, fecero sentire la loro voce, e molto spesso a ragione. Ci furono manifestazioni, incidenti, le ruspe restarono bloccate a lungo. Alla fine si raggiunsero compromessi. Come a Monza, dove si decise di ripiantare altrove lo stesso numero di alberi

Altro nodo cruciale per la sicurezza, riguardava le vetture. Dall'inizio di questa stagione, l'abitacolo è stato rinforzato con una griglia di protezione e interni in sostanza deforma-

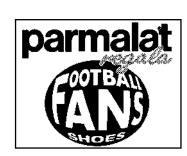
che sarebbero stati abbattuti.

bile (tipo l'interno dei caschi). Larghezza e altezza dal suolo sono state predeterminate, obbligando le scuderie a disegnare le monoposto seguendo delle regole che, secondo le intenzioni dei vertici Fia, avrebbero dovuto abbassarne le prestazioni. Anche le gomme con grosse scanalature avrebbero dovuto ridurre la velocità, ma l'avanzata ricerca sui materiali ha praticamente vanificato lo

Le modifiche sulle macchine sono operative da quest'anno. Gli stessi piloti, che le avevano duramente criticate, paventando il rischio di uno snaturamento della Formula uno con l'eccessiva riduzione della velocità, hanno dovuto ricredersi. Le macchine vanno ancora molto forte, e la sicurezza è aumentata. Non è totale, però. Per dei bolidi che corrono a più trecento, non c'è intervento che possa essere definitivo.



## 



ANNO 48. N. 34 SPED. IN ABB. POST. 45% ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - FILIALE DI ROMA

Giornale fondato da Antonio Gramsci

LUNEDÌ 31 AGOSTO 1998 - L. 1.700 ARR. L. 3.400

#### **EDITORIALE**

#### La sinistra e un Paese senza regole

#### PAOLO GAMBESCIA

LCASO GIORDANO è diventato un affare di stato. E forse non poteva essere altrimenti vista la personalità del cardinale e la straordinarietà dell'iniziativa della magistratura. La diatriba costituzionale e la veemente protesta del cardinale stanno però spostando l'attenzione dall'interrogativo più pressante: hanno fondamento le accuse all'alto prelato? E ancora: al di là del rilievo penale c'è una questione morale nella gestione dei fondi destinati alla Curia e usati da Giordano in modo tale da preoccupare, a quanto risulta, anche il Vaticano?

A questi interrogativi non possono fare velo le polemiche sull'inchiesta. Che ci sia stata spettacolarizzazione in alcune fasi degli accertamenti giudiziari, ci sembra fuori di dubbio. Lo riconoscono anche moltissimi magistrati. Tra questi, implicitamente, anche il procuratore di Milano Borrelli, il quale però giustifica l'accaduto parlando di "teatrino quotidiano" al quale i magistrati si sarebbero adeguati. Restiamo convinti che i giudici fanno male ad accettare questa logica della spettacolarizzazione. Soprattutto quando non trova giustificazione nelle necessità istruttorie. Il blitz all'Arcivescovado avrebbe ottenuto lo stesso risultato se gli accertamenti fossero stati compiuti con maggiore discrezione. Non e assoluta mente vero che la credibilità di un'inchiesta è correlata al clamore che suscita. Questa è una logica perversa, da rifiutare.

D'altra parte non riusciamo neppure a comprendere perché, a fronte di un'iniziativa della magistratura, ci si debba rifugiare, come ha fatto il cardinale Giordano, nella contestazione dell'operato dei giudici sulla base di una presunta violazione di accordi e patti internazionali. Violazione peraltro esclusa dai costituzionalisti di orientamenti e convincimenti diversi. Ci saremmo aspettati una risposta nel merito delle accuse, una replica precisa, la trasparenza più totale. Che un inquisito protesti è del tutto legittimo, che si dichiari innocente è altrettanto comprensibile, ma deve comunque dare spiegazioni plausibili. Che, poi, gridi alla lesa maestà e pretenda di ottenere un trattamento difavore solo a ragione del rango e del potere che esercita, è inammissibile. Vale per Berlusconi quando vuole sottrarsi alla giurisdizione, vale per il cardinale quando sostiene che una piccola procura di provincia non può mettere in dubbio la

SEGUE A PAGINA 8

Napoleone morì

per un errore

del suo medico

Il premier incaricato Cernomyrdin teme il fallimento del suo governo dopo lo stop all'accordo da parte dei comunisti e dei nazionalisti

## La Russia appesa a un filo

## Eltsin fa muro, Ziuganov dice no, Borse a rischio

#### **REPORTAGE**

#### L'ultimo colpo di scena arriva nelle case in diretta tv

DALL'INVIATA **MADDALENA TULANTI** 

MOSCA. «È proprio a quest'altezza del boulevard Tverskoj che il 24 settembre del 1905 ci fu la prima barricata della prima rivoluzione russa». Che strana associazione di idee, Slava: perché pensavi alla rivoluzione, è tempo di rivoluzione a Mosca? Slava è un nostro amico, un ragazzo di bella presenza e la testa un po' bruciata come solo i russi sanno portare. Siamo arrivati a Mosca da nemmeno venti minuti. Il tempo è migliorato straordinariamente rispetto ai giorni passati: 17 gradi di massima, cielo quasi azzurro, sporcato qua e là da non | SEGUE A PAGINA 3

molte nuvole. Lo prendiamo come buon augurio: possa essere migliorato anche il resto. Ed è così per tutta la giornata e non solo in senso meteorologico. L'accordo politico trovato l'altro giorno da tutti i partiti per eleggere Cernomyrdin e ridimensionare Eltsin sembra aver riappacificato tutti, corso del dollaro e del rublo compresi. Poi in serata, dalla popolare trasmissione «Itoghi», in onda ogni sera alle 21, parte il nuovo terremoto. Quell'accordo politico è carta

MOSCA. Ad un passo dall'accordo, qualcosa si è rotto, e a questo punto la Russia rischia davvero di essere travolta. A rovesciare la situazione è stato Ghennadi Ziuganov. Il leader comunista ha annunciato in televisione che non avrebbe firmato il documento e che avrebbe votato contro Cernomyrdin. Tutto ritorna in alto mare. E la parola torna allo zar, a Boris Eltsin? Ora è tutto preso dal vertice con Clinton, ma poi, cosa succederà? Cosa succederà stamani alla Duma e come reagiranno i mercati finanziari dopo la pausa del week end? Il Fondo monetario internazionale aveva minacciato appena due giorni fa di non concedere prestiti se non fossero state riforme, se si fosse tornati ad un'economia di tipo comunista. La Russia ora si trova veramente appesa a un filo. Ed il rischio che quel filo si spezzi preoccupa tutto il mondo.

ALLE PAGINE 2 e 3

**IL CASO** 



La pena di morte di Arafat: fucilati due palestinesi

**DE GIOVANNANGELI** 

#### Un'altra ragion di Stato

#### **CLAUDIO FAVA**

↑ È UN MOMENTO oscuro in cui ogni nazione diventa compiutamente uno Stato. Accade quando quel popolo decide di affidare ai propri tribunali il diritto alla vita e alla morte. E dunque, se necessario, la facoltà di uccidere in nome della legge. È successo ieri nei territori autonomi palestinesi. Due poliziotti, rei di un duplice omicidio, sono stati messi a morte da una corte marziale. Grazia negata e condanna eseguita nello spazio effimero di una giornata. Ha commentato un ministro di Arafat: Giustizia dovuta ed esemplare. Quella fucilazione e il commento che l'ha accompagnatasono stati più persuasivi di qualsiasi plebiscito alle Nazioni Unite. Ci dicono che da ierila Palestina è malinconicamente più simile

LA STORIA

Ciak, si gira

il mondo

dei numeri

**MICHELE EMMER** 

una regione del nord dell'India, vivevano

Thaskara, grande matematico e astrologo, e sua figlia Nene-

vati, anch'essa valente mate-

matica... Nenevati affermava

di essere la migliore matemati-

ca del regno e per lei la mate-

matica era l'unico conforto. Io adoro la matematica', diceva

sempre.» Non è una storia che

i matematici raccontano ai

propri figli per farli addormen-

tare, ma una storia di Paperi:

sì, di Paperino, Paperone e

compagnia, pubblicata sull'ul-

timo numero di Topolino. Ti-

tolo: «La matematica di Brigi-

vati», nome indianizzato della

famosa Brigitta, aspirante fin-

La matematica su Topoli-

no? Vuol forse dire che la ma-

tematica sta diventando popo-

lare, di moda? Certo i matematici di tutto il mondo stan-

no facendo un grande sforzo in vista del 2000, dichiarato dall'Unesco anno mondiale della

matematica; al recente congresso mondiale di Berlino

molte sono state le iniziative collaterali per rendere la mate-

matica più attraente soprattutto tra i più giovani. Tra l'altro un festival del cinema mate-matico, il VideoMath Festival,

organizzato da Konrad Polthier della Università Tecnica

di Berlino, sede del convegno

mondiale, e Hans-Christian Hege, esperto di computer gra-

Quattro serate di proiezioni

in un grande cinema nel centro

della città. Un anno fa fu lan-

ciato un concorso a livello

mondiale per ottenere video

matematici da selezionare. Ne

sono arrivati più di cento e ne

sono stati selezionati 24. Non

poteva mancare il gran premio,

di 5.000 marchi tedeschi. I vi-

deo selezionati sono stati riu-

SEGUE UNITÀDUE A PAGINA 1

phics.

danzata di Paperone.

C ECOLI OR SONO, in

SEGUE A PAGINA 8

De Silguy avverte l'Italia: «Bisogna continuare a ridurre il deficit, non è il momento di tagliare le tasse»

## Prodi sfida Rifondazione

«È il momento delle scelte: il governo vuole creare posti di lavoro, ma veri»



Riaprono le grandi fabbriche nel segno dell'incertezza

A PAGINA 4

**FACCINETTO** 

REGGIO EMILIA. Prodi sceglie la platea della festa dell'Amicizia di Reggio Emilia per rilanciare l'impegno del governo sull'oc-cupazione. Alla vigilia di una settimana densa di incontri con le parti sociali, il premier sfida Bertinotti: «Per Rifondazione è l'ora delle scelte - dice il presi-dente del Consiglio - Il governo vuole creare posti di lavoro, ma veri, non assistiti». E al sindacato: «Non serve lo sciopero generale - risponde a D'Antoni che a lungo ha agitato quello spauracchio - dobbiamo avviare un confronto serio perché l'obiettivo è quello di di imboccare la strada dello sviluppo. Dopo l'Europa delle monete è ora di costruire l'Europa sociale». Il commissario europeo De Silguy avverte l'Italia: «Bisogna contenere il deficit, non è il momento di abbassare le tasse, è necessario tagliare lo stato sociale».

CAPITANI ROSCANI ALLE PAGINE 5 e 6



## Il gran premio del Belgio diventa una continua carambola, nella gara ad eliminazione alla fine vince Hill Schumi assale Coulthard: volevi uccidermi?

Il tedesco della Ferrari, quando aveva la vittoria già in tasca, tampona il pilota della McLaren e lo accusa di aver frenato apposta.

ROMA. Napoleone non SPA (Belgio). Un Gran premio morì né di cancro allo stomaledetto. Ferrari e McLaren maco né avvelenato dai hanno deposto la maschera e si sono lanciate l'una contro l'altra monarchici francesi. Se ne andò il 5 maggio 1821 per senza esclusione di colpi. Alla pricolpa del suo medico, il ma partenza si è verificata una delle più grosse carambole mai viste, sono state coinvolte ben tredici auto. Alla seconda partenza dopo l'interruzione, Hakkinen è entrato in testa-coda dopo la prima curva, mentre era testa a testa con Schumacher. Nuovo via con la Safety-car e il tedesco della Ferrari va subito in testa. Ac-Secondo due storici inglesi, cumula quasi mezzo minuto di Thomas Hindmarsh della vantaggio, poi mentre è da solo, «tampona» Coulthard, che prouniversità di Ottawa e Philip Corso di quella di Yale, cede lentamente, forse troppo infatti la tesi dell'assassinio lentamente. Rientra ai box con non regge, né esistono prouna Ferrari a tre ruote e tenta di ve sulla morte per cancro. aggredire Coulthard: una giornata maledetta, da dimenticare al



La carambola durante il Gp del Belgio

Il coraggio di perdere

ROBERTO ROVERSI

IDOMANDO QUESTO, ancora una volta: come mai la Ferrari che è la più grande (o comunque la più famosa e gloriosa) scuderia del mondo e che ha a libro paga quello che è considerato in questo momento da tanti (forse da troppi) il più grande pilota (il pilota più forte) è alla fin fine sempre dietro a qualcuno e dietro a qualcosa? Vince ma poi non vince mai completamente; è sul punto di... eppure qualcuno meno celebrato la sopravanza. Einoltre: perché mai, o come

niti in una video cassetta realizzata dalla Springer. Chi pensa alla matematica come ad una materia arida e astratta si chiederà che cosa si

SEGUE A PAGINA 14

può vedere in questi video di

Ansa/RaiDue

dottor Arnott, che gli prescrisse una dose eccessiva di Calomelano, un medicamento che avrebbe dovuto fargli passare una crisi di vomito. Il Calomel è a base di mercurio e, se ingerito in dosi troppo alte, può provocare emorragie gastriche.

IL SERVIZIO UNITÀDUE A PAGINA 1 COLANTONI
ALLE PAGINE 14 e 15

+

### **I LIBRI**

Lunedì 31 agosto 1998

■ ATESON, CHI era costui? Non sembri peregrino l'interrogativo, se è vero che oggi ad onta di tutta la letteratura sorta intorno all'opera di questo antropologo, noto eminentemente a causa dell'influenza esercitata dal suo pensiero in campo psichiatrico ed ecologico - la figura di Bateson può apparire sfuocata da un inflat-

tivo utilizzo citazionistico dei suoi tesi, che ci fa correre il rischio di considerarlo un mistico-ecologo eretico delle scienze sociali o peggio una sorta di guru del «New Age» dall'irrefrenabile vocazione

oracolare. Per sgombrare il campo dai fraintendimenti può giovare senz'altro la lettura di uno studio a più voci, che colloca il pensiero di Bateson in rapporto alle più significative correnti culturali del secolo. Una ricerca coordinata da Sergio Manghi, a cui hanno preso parte psicologi, sociologi, pedagogisti, informatici e filosofi italiani impe-

gnati ad analizzare, attraverso Bateson, le modalità con cui ci si occupa dei sistemi viventi e per poter situare quindi la sua ecologia della mente in una più vasta cornice epistemologica. Poiché, come avverte Manghi, la

#### Dall'antropologia alla New Age I saperi complessi di Gregory Bateson

#### FRANCESCO ROAT

posta in gioco non è tanto definire cosa ha veramente detto il Nostro, «quanto la possibilità di render più ampio il contesto del dialogo» o del «metalogo» che viene intessendosi attraverso l'ecologia della mente. Si tratta dunque in primo luogo di cogliere la portata significativa della nozione di relazione (concetto chiave in Bateson) che non a ca-

so attraversa come un «fil rouge» i soggetto e oggetto, mente e corpo, saggi del libro. L'uomo infatti - risingolo individuo e habitat, in quanto il mondo che abitiamo non badisce Maurizio Marzari - è parte è dato, ma si dà, si «costruisce» atdi un «incontro», preso com'è in traverso il nostro agire partecipatiuna serie di contesti vincolati fra loro da una fitta rete di relazioni. In vo. Convengo con Rocco De Biasi una prospettiva di mutua interdisul fatto che chiave di volta del penpendenza, alla luce della quale siero del Bateson antropologo stia non è più concepibile scindere nel cogliere i sistemi sociali quali *astrattamente (e dualisticamente)* settori di una più vasta configura-

Sudamerica, il terrore di vivere

Al di qua dei desaparecidos

zione di problemi e realtà in cui «la parte non può in nessun caso controllare il tutto».

Vi è, a tale proposito, un altro aspetto cruciale affrontato variamente nel libro: quello fra conoscenza ed etica. Un'etica che sebbene non in cerca di normative valide in ogni contesto, non abbia a scadere nel relativismo assoluto. Un conoscere che non si affidi solo alla semplificazione (presunzione) razionale, ma in grado di cogliere «le ragioni del cuore» - per dirla con le celebri parole di Pascal - di lasciare spazio all'intuizione creatrice e metaforica.

E forse - sostiene Giuseppe O. Longo - è proprio nella metafora, a causa della sua funzione allusiva e za?».

poetica, che potremmo cogliere il senso del tendere batesoniano: ad una ricerca aperta anche al «sacro», all'interesse verso quelle metafore che ci trascendono. In tale prospettiva di allusività ed apertura paziente al processo mai concludibile delle interpretazioni, la battuta di Alessandro Dal Lago sul fatto che Bateson non abbia mai scritto un vero libro suona paradossalmente corretta, perché un sapere all'insegna dell'ecologia della mente comporta un lavoro di perenne revisione dei suoi presupposti ed un rifiuto dei cosiddetti dati «oggettivi», anche perché poi - diceva bene Yeats - «come possiamo distinguere il danzatore dalla dan-

RACCONTI

#### Sull'autostrada

Sfoglia il film

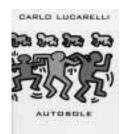
Attraverso

**Bateson** 

Raffaello Cortina

di AA. VV.

pagine 277



■ Autosole di Carlo Lucarell pagine 109

Asfalto, benzina e guard-rail. Code, tunnel intasati, autoradio e contachilometri, Cruscotto, cofano e terza corsia. È un incubo per automobilisti (o per pedoni?) «Autosole», la raccolta di racconti-lampo che Carlo Lucarelli scrisse per la prima pagine dell'Unità, ora proposta da Rizzoli. Ma un incubo che l'autore di «Almost Blue» riesce a piegare nei risvolti divertiti e agghiaccianti del suo sguardo. Spesso addirittura virtuosistici, i raccontini rimbalzano in un paesaggio monocomposto: nessun dettaglio che non rientri in questo universo coatto e un po' poveraccio che solo la commedia all'italiana a suo tempo provò a raccontare. Da leggere d'un fiato.

Dall'«Oro di Napoli» di Marotta all'«Oro di Napoli» di De Sica, da

«Melampus» di Flaiano a «La cagna» di Marco Ferreri, dalle «No-

«Kaos» dei Taviani... e così via:

dai classici agli adattamenti più

minuzioso viaggio attraverso le

tappe della trasformazione che

attraversa un libro prima di arri-

vare al grande schermo. L'autri-

ce, Giuliana Nuvoli (collabora-

zione di Maurizio Regosa) riper-

corre i generi letterari guardan-

doli già con occhio cinematogra-

fico, ne indaga le potenzialità vi-

sive, individua la grammatica

che unisce due linguaggi appa-

rentemente tanto distanti.

recenti, ecco «Storie ricreate»,

velle per un anno» di Pirandello a

#### violenze subite da un popolo. Mail modo migliore è certamente quello di farla a brandelli. Qualche volta forma e contenuto hanno bisogno di coincidere, e quando si parla di uomini e donne che vengono rapiti per essere poi crivellati di colpi e gettati in un burrone, quando si

letteratura, quando un li-

bro denuncia i dolori e le

parla di desaparecidos, e dunque di morti senza cadaveri, o di persone che si sarebbero tolte la vita con tre proiettili sparati da tre angolazioni diverse, allora la letteratura, più che la voce, deve far sentire i suoi morsi e le sue zampate.

Giorni e notti d'amore e di guerra di Eduardo Galeano è un'opera di narrativa, ma anche una za venuta fuori dall'urgenza di ricordare, di scrivere con la generosità di chi vuole restare con gli «altri» anche dopo la

morte affinché nulla di loro sia dimenticato, di chi si decide a farne carta solo quando la vita gli ha fornito «un buon numero di storie da raccontare».

La tecnica è quella della narrazione breve, veloce, divisa in tanti piccoli capitoli che hanno il titolo didascalico di un evento o quello più enigmatico del sogno. La notizia, la cronaca, sono raccontate con semplicità e chiarezza, ma ciò che generano nell'animo di chi vi assiste no, lì c'è tensione, dissolvimento, vuoto. La paura spezza la ragione, e le parole devono seguire quell'identico dissesto, cadere nei buchi neri, perdersi in un'incoscienza da sonnambuli.

Galeano non parla del terrore dei morti, ma di quello dei vivi che restano, che assistono all'assottigliamento del loro numero, che sanno di dover intuire la

I SONO TANTI modi di fare ■ Giorni e notti

e di guerra di Eduardo Galeano Sperling & Kupfer

pagine 220 lire 20.000

Gli anni '70, il regime, la paura di contarsi Fra cronaca e invenzione torna dopo vent'anni il romanzo di Eduardo Galeano



morte di un compagno scomparso e immaginarla già avvenuta o sul punto di avvenire. C'è angoscia in questi eterni ricercati, ma anche una certa euforia, al calare delle tenebre si può contare un | ad accettare l'orrore come d'in-

giorno in più strappato al carcere, alla tortura, alla morte. Allora anche l'amore può essere un'insperata «allegria dei muscoli», un modo per scaricare un po' di tutta quella linfa di vita che sta sempre sul punto di spegnersi. I ricercati la polizia spera di prenderli, oppure che muoiano di loro, per esplosione del cuore, che a furia di non fermarsi mai faranno la fine di quegli uccelli che vengono cacciati a colpi di bastone sugli alberi: si aspetta di vederli cadere a terra per sfinimento.

Nel Sud America degli anni '70 «essere vivi è pericoloso; pensare è peccato; mangiare un miracolo». Si può essere arrestati per nulla, a volte può bastare «uno strano fulgore dello sguardo». La dittatura è un'abitudine dell'infamia, una macchina che «insegna

verno si accetta il freddo». Fa scalpore un uomo ucciso: per un solo uomo si possono riempire le pagine dei giornali, per il centesimo non si sprecano nemmeno

due righe. È su questo che contano le dittature, sull'avvelenamento delle anime. Ma Galeano dice: «Io sono questa disperazione che mi avvisa di essere vivo» perché per lui è impossibile abituarsi a un paese in cui nelle prigioni e nelle caserme, dove si tortura con l'elettrodo, si producono dei blackout per l'uso eccessivo di elettricità. În un paese così richiede più coraggio l'allegria che il dolore, perché l'allegria è un momento di speranza, è come il macabro gioco degli indios che cuciono nella bocca di un rospo pezzettini di carta con su scritto il nome dei

nemici desiderando intensamen-

mu non much enchomiza

Qualche volta succede davvero. A Galeano l'ha confermato in una lettera un suo amico che in uno di quei bigliettini scrisse il nome del dittatore Barrientos, colui che esibì al mondo il suo più grande trofeo: il cadavere del Che. Morì tra le fiamme del suo elicottero, e come lui in pochi anni morirono anche tutti coloro che contribuirono all'uccisione di Che Guevara. «Ognuno entra nella morte in un modo che gli assomiglia» dice Galeano, e allora, pensando agli uomini buoni e giusti che ingiustamente sono stati uccisi, forse non c'è definizione più esemplare della morte di quella data da João Guimarães Rosa: «Le persone non muoiono. Rimangono incantate».

**Romana Petri** 

#### Il trono di Filippo



**■ Storie ricreate** 

di Giuliana Nuvoli

pagine 363

lire 34.000

■ Filippo II di Geoffrey Parker II Mulino pagine 266 lire 30.000

Era un lavoratore infaticabile, appassionato di pesca e collezionista di animali (nel suo giardino-zoo c'erano struzzi, elefanti, leoni, rinoceronti). Oltreché un bellicoso. dalla fede fanatica, che assisteva entusiasta alle torture degli eretici, da lui volute pubbliche... È una figura complessa, quella di Filippo II re di Spagna, così come emerge da «Un solo re, un solo impero» di Geoffrey Parker. Riproposto oggi in occasione del quarto centenario della morte dello storico personaggio, il libro si basa su ricerche e carte inedite per ricostruire la contraddittoria avventura dell'uomo che costruì la Invencible Armada che avrebbe conteso

agli inglesi il dominio sui mari.

#### Zola dei miracoli



■ Il miracolo e la sua prova di Clara Gallini Liguori editore pagine 275

Pietro e Maria sono due pellegrini a Lourdes. Lourdes li cambierà, ma la loro guarigione esigerà un prezzo altissimo... Docente di etnologia all'università di Roma La Sapienza, Clara Gallini ci accompagna fra le parole del romanzo di Émile Zola «Lourdes» per ritrovare le ragioni della sua sconvolgente attualità, facendone emergere un mondo in cui si prefigura «il crollo di grandi utopie razionalistiche, rinascita del sacro, ricerche individuali di salvezza, miracoli di guarigione... » Dal pellegrinaggo dei due protagonisti di fine secolo ai pellegrinaggi attuali, dalle grandi illusioni del passato alla disperata voglia di miracoli di oggi.

#### SOCIETÀ A chi parlava Diana



■ Il popolo di Lady Diana di Paolo Cer Marsilio pagine 147 lire 20.000

N'EMOZIONE fortissima che a distanza di un anno dallo schianto sotto il ponte dell'Alma non è ancora estinta del tutto. E lascia qualche interrogativo sospeso a mezz'aria. Di Lady Diana «principessa triste», dei suoi amori, delusioni, angosce si è detto e scritto tutto, nel bene e, qualche volta, nel male. Ma perché la partecipazione al dolore per la fine della ex moglie di Carlo d'Inghilterra, «fragile e imperfetta», fu così estesa e coinvolgente? Cosa spinse centinaia di migliaia di uomini e donne a portare fiori e pena ai cancelli di Kensington Palace? In questo libro il sociologo Paolo Ceri, docente a La Sapienza di Roma, cerca di indicare delle risposte trasferendo l'attenzione dal Personaggio ai comportamenti che il suo «popolo» tenne nella cosiddetta «settimana dei fiori», trascorsa tra l'incidente e i funerali. La tesi cui approda è assai più complessa e articolata di quelle che si sono limitate a etichettare il «comune sentire» della gente come un fenomeno di «irrazionalità emotiva» o, al più, l'effetto dell'azione manipolatrice dei media. Secondo l'autore, Diana che a un certo punto si ribella alle leggi imposte dal ruolo, che scrive: «non voglio

più vivere secondo l'idea di qualcun altro di come dovrei essere, voglio essere me stessa», viene identificata come l'incarnazione del conflitto tra autocontrollo e autenticità, tipico della «modernità in crisi». Di più. Il significato di socializzazione comporta di per sé un «ritorno della società» nel senso di ricerca di comunità, di appartenenza collettiva dopo la stagione della politica thatcheriana e dell'individualismo imperante. Il cordoglio per Diana Spencer è qualcosa cui si vuole partecipare perché l'immagine della «principessa triste», fino ad allora la sola esponente della famiglia reale che aveva mostrato di saper guardare alla condizione degli emarginati, diventa quasi il simbolo della speranza di una «more compassionate society», di una organizzazione sociale in cui il valore della solidarietà torni ad assumere significati concreti. Lo stesso Tony Blair, parlando della folla radunata nelle strade di Londra per partecipare alla cerimonia funebre, aveva dichiarato: «Abbiamo visto un formidabile senso di unità». [Pier Giorgio Betti]

#### Le sette virtù per vivere

ETICA



■ Saggezza delle virtù Santambrogio Morcelliana Pagg.167Lire 20.000

ORSE MAI come in questi ultimi anni si è parlato con così tanta insistenza di etica. Dalla genetica all'economia, dalla politica all'ecologia, è attorno all'etica che oggi convergono le domande più diverse che maggiormente ci assillano. Eppure, la diagnosi della nostra epoca la conosciamo un po' tutti: disincanto nichilistico. E conseguente dissoluzione dei grandi racconti ideologici di emancipazione e di liberazione. Può sembrare paradossale, ma solo apparentemente. Perché è proprio nelle fasi contrassegnate dalla perdita dei rassicuranti valori di orientamento che ci si affanna a cercarne di nuovi.

D'altronde, in ambito filosofico, è la riflessione sull'etica quella oggi più diffusa. E quella di Giovanni Santambrogio - che però non è un filosofo è una riflessione senz'altro stimolante. Stimolante, perché nella sua chiara ricostruzione, sia della storia che del significato delle quattro virtù cardinali (prudenza, giustizia, fortezza, temperanza) e delle tre virtù teologali (fede, speranza, carità), Santambrogio fa riemergere una certa tradizione di pensiero. Quella tradizione che ha in Aristotele e in Tommaso D'Aquino i suoi due più autorevoli

maestri. Entrambi i filosofi, infatti, - secondo Santambrogio - pensando all'uomo virtuoso, hanno elaborato delle etiche non tanto per fornire terapie definitive allo sradicamento esistenziale. Essi hanno piuttosto proposto dei modelli per orientare e dare un senso alla nostra vita. Aristotele, proponendo il modello della saggezza sostenuta dalla ragione. Tommaso D'Aquino, proponendo quello della ragione confortata invece dalla fede. Ecco perché Santambrogio indaga le virtù: riscoprirle vuol dire oggi fare i conti con le domande ultime sulla nostra esistenza. Se le virtù sono state quasi sempre confuse con il moralismo prescrittivo di norme e comportamenti, è perché esse sono state svuotate della loro anima. Sono state recise dal loro principio vivificatore: la concretezza dell'esperienza umana. E sradicate dall'esperienza e dall'esercizio della libertà, le virtù sono destinate a inaridirsi e a presentarsi non come strumenti per conseguire la felicità. Ma come sentimenti o sterile ossequio alla legge formale. [Giuseppe Cantarano]

R



#### Scuola e ... Contratti al via

Riprendono mercoledì le trattative per il rinnovo dei contratti nel settore degli enti locali e in quello della scuola. Ma aspettano il rinnovo anche i braccianti, gli addetti al turismo i bancari, i dipendenti dell'Ente



LA PROVA D'AUTUNNO

#### Sindacati decisione difficile

D'Antoni continua a dare come imminente uno sciopero generale contro l'inadeguatezza del Governo sul fronte Mezzogiorno e occupazione. Cofferati non è d'accordo: «Non si parla di sciopero mentre si sta di-



#### Le imprese investono

Investimenti bloccati o no? Imprese che incamerano profitti (ne hanno realizzati cinquemila miliardi in più del '96) e non si finanziano con i prestiti bancari, ma con le azioni. Ciampi propone investimenti in cambio di flessi-

Dal Presidente del Consiglio anche una risposta a D'Antoni: discutiamo sull'occupazione, non è il momento di uno sciopero generale

## Prodi: «Bertinotti deve scegliere»

## Il premier avverte: vogliamo creare posti di lavoro

DALL'INVIATO

SAN POLO (Re). Discutiamone. Romano Prodi, dalla festa dei popo-lari, tende la mano a Sergio D'Antoni, segretario generale della Cisl, che negli ultimi mesi lo ha attaccato frontalmente e vorrebbe lo sciopero generale. Il «governo del tutto va bene a noi non va bene», l'aveva sbeffeggiato D'Antoni dal meeting di Rimini. Ma Romano Prodi non se la

prende, non fa il muso duro, non ricorre alla polemica o ai sarca-smi. Sceglie invece la via della pacatezza, della concretezza, del governo delle contraddizioni. «Parliamone caro D'Antoni», è il senso del suo messaggio. La sua preoccupazione è il riaprirsi di una conflittualità che potrebbe riportare indietro il paese e incrinarne la credibilità che si è guadagnato con l'ingresso nell'Euro. «Neppure indicendo scioperi generali a catena si possono risolve-re i problemi che esistono», ha detto rivolto al segretario della Cisl. Ma allo stesso tempo ha aperto al dialogo: «I contenuti da cui parte il ragionamento di D'Antoni sono seri e su di essi deve esserci un confronto meditato e pacato. Invito il segretario della Cisl ad uno scambio su queste questioni». Prodi è preoccupato che si possa andare ad una rottura perché potrebbe innestarsi una crisi inarrestabile. L'occupazione Certo, spiega il presidente del consiglio, \*«stiamo mettendo lo stesso impegno che abbiamo messo per l'ingresso nell'Euro». Però bisogna anche intendersi su quale occpazione: se occupazione temporanea oppure occupazione di Îungo periodo. Per Prodi è la seconda strada che va imboccata perché soltanto così si eviterà di tornare all'assistenzialismo del passato e si creerà invece «vera e duratura occupazione». «Se dia-mo invece il messaggio che l'Italia torna alle facilonerie del passato perderemo la credibilità che ci siamo guadagnati in anni di sacri

Prodi ha rivolto anche un appello molto secco a Bertinotti chiamandolo ad assumersi sino in fondo le sue responsabilità. «In questi mesi si è continuato a parlare di rotture, di fare e disfare. Il governo non ha perduto il senso della responsabilità e non lo perderà mai. Perciò mi rivolgo con forza anche a Rifondazione: per scelte. Dico solo che il paese ha bisogno di certezze e io non ho alcuna intenzione di arretrare».

Il presidente del Consiglio ha inoltre precisato il suo disegno di rafforzamento della coalizione per farla crescere come soggetto politico nazionale e mondiale per la ricerca di «una terza via che non sia quella comunista né liberista». «Ûn Ulivo che assuma il ruolo di stabilizzatore della politica italiana, ma che si allarghi - ha detto - anche oltre le nostre frontiere». Su questo percorso si colloca l'incontro che si terrà il 21 settembre fra Prodi, Clinton e Blair. «Nessuno vuole costruire una internazionale socialista o nuove strutture burocratiche. Vogliamo

loro è arrivato il momento delle | avviare un forum di coloro che condividono certe filosofie e mettere insieme politiche comuni sui grandi temi del nostro tempo. Altri paesi europei seguiranno. Anche la Francia, dopo alcune caute-le iniziali, si è mostrata aperta al-

E riferendosi alla riunione del coordinamento nazionale dell'Ulivo previsto per venerdì prossimo, Prodi ha tracciato le scadenze dei prossimi mesi. Prima di tutto le elezioni europe che saranno «l'inizio della preparazione delle politiche. Dovremo mandare un messaggio agli elettori su come ci presenteremo alle politiche. E dovrà essere un messaggio di trasparenza, un messagio che dia il senso della novità».

Ma intanto in cima all'agenda | manda se in Italia ci siano margidi settembre del governo c'è la preparazione della legge di bilancio. Secondo il commissario europeo Yves Thibault De Silguy la priorità per l'Italia è ridurre il de-ficit e il debito pubblico. «Non voglio pronunciarmi sull'opportunità di tagliare alcune spese piuttosto che altre - afferma in una intervista radiofonica De Silguy -. Dico solo che negli ultimi anni il successo dell'Europa è senza dubbio dovuto alla perseveran-za nella riduzione del deficit. E mi riferisco in particolare all'Italia: proprio ora che stiamo dando l'impressione di essere un'isola di stabilità quando imperversa la bufera, non possiamo assolutamente abbassare la guardia». Alla do-

ni per una riduzione della pressione fiscale, il commissario europeo risponde affermando che «oggi la priorità è quella della contemporanea riduzione del deficit e del debito pubblico; un obiettivo na-

turalmente legato al fisco». «Sul fronte del deficit - sostiene De Silguy - se si vogliono diminuire le tasse, e cioè le entrate dello Stato, bisogna prima trovare il modo di tagliare le spese. Il che significa, quasi sempre, razionalizzare lo Stato sociale. Per quanto riguarda il debito se non lo si riduce ci sarà sempre bisogno di nuove tasse per finanziarlo»

Raffaele Capitani

## Concertazione sì, ma «blindata» La ricetta Confindustria anti 35 ore

#### Nel mirino degli industriali anche il doppio livello contrattuale

ROMA. Giovedì pomeriggio con le Ore» sul «nuovo patarmi affilate o disposti a discutere? Il ministro Treu ha convocato le parti sociali come aveva promesso. Si entra nel vivo della revisione dell'Accordo del luglio '93 e visto che oramai non si può far finta che non se ne sia parlato, quando sarà ultimata la revisione di quello che l'allora presidente de consiglio Ciampi aveva definito «un'intesa senza precedenti», si passerà a quello che l'attuale ministro del Tesoro Ciampi chiama un «nuovo patto sociale» nel quale si scambiano flessibilità con investimenti. Come siederà Confindustria? «Se il Governo ci chiama, se Ciampi e Bersani vi invitano, noi ci sediamo volentieri al tavolo», ha spiegato Innocenzo Cipolletta. Ma le parole concilianti del direttore generale di Confindustria che arrivano in una domenica di fine agosto erano state precedute prima dell'avvio delle vacanze e dopo l'intervista di Ciampi a «Il Sole 24

to» da dichiarazioni daarmiaffilate.

Cominciamo dal patto del luglio '93. Due gli argomenti sui quali Confindustria va all'attacco: concertazione e struttura contrattuale.

Tutti concordano sulla necessità di rendere più stringente e precisa la pratica concertativa, ma gli industriali vogliono «blin-

darla» in modo da poterla usare anche sul fronte delle 35 ore. Il loro modo di blindarla è far passare il principio di sussidiarietà. L'accordo a livello europeo di Rotterdam del 97 prevede che su alcune materie, tra le quali il lavoro, i parlamenti non possano legiferare senza il consenso delle parti sociali. Se la direttiva europea venisse pari pari ripresa | giorno». Sul fronte sindacale Con- | collegato a uno o più indicatori di

Il nuovo patto ge sulle 35 ore avrebbe sociale proposto davvero una vita diffidal ministro del cile visto che Confin-Tesoro Ciampi? dustria è disposta a Alle aziende non combatterla a suon di referendum e ai sindaè piaciuta la cati, così com'è fatta, parte sul vincolo non piace. Riusciranno ai profitti unitari

Fossa e i suoi a convincere Governo e Sindacati della bontà della «sussidiarietà»? «L'Europa non ha ancora un parlamento di cui tener conto - fanno sapepermetterci di espropriare il nostro della sua propria funzione, quella di legiferare. Su come rendere più stringente la concertazione sarà coinvolto anche il presidente del Consiglio, ma per mettere nero su

bianco la proposta del Governo bi-

nel nostro Paese la leg- | findustria trova alleati in Cisl e Uil. ma ha contro la Cgil che nel maggio scorso ha discusso di «sussidiarietà in casa propria». La decisione, a maggioranza, fu che «la concertazione è un metodo non un fine» e che rendere obbligatoria e vincolante la concertazione significa trasformare la nostra democrazia parlamentare in una democrazia cor-

E sulla doppia contrattazione? Su questo Confindustria deve fare chiarezza anche al proprio interno. Ci sono i «falchi» delle grandi aziende che pensano soltanto a una contrattazione aziendale, si sono i «falchi» delle piccole che assicurano che basta quella nazionale. I dialoganti vogliono rafforzare quanto già scritto nel contratto dei metalmeccanici siglato nel '94. Alla voce contrattazione aziendale si può leggere che il «salario aziendale» defisogna aspettare ancora qualche nito come «premio di risultato» è

#### **COSA PREVEDE L'ACCORDO DI LUGLIO '93** POLITICA DEI REDDITI: è lo strumento considerato «indispensabile» della politica

Deconomica. Si prevedono due sessioni di politica dei redditi (a maggio-giugno e a settembre) per concordare la dinamica delle variabili macroeconomiche (inflazione, prezzi etc.) e definire poi gli strumenti per raggiungere gli obiettivi. Si introducono inoltre sanzioni contro i comportamenti difformi da quelli concordati.

Modello contrattuale:

viene introdotto l'attuale sistema, con un contratto nazionale di durata quadriennale (e biennale per la parte economica) ed uno decentrato. Gli incrementi del contratto nazionale sono "coerenti" con i tassi di inflazione programmata, mentre nel secondo livello gli incrementi sono collegati a parametri di produttività, qualità e competitività.

INDENNITÀ DI VACANZA CONTRATTUALE:

battezzata anche "scala mobile carsica", viene introdotta con l'obiettivo di tutelare il salario nei lunghi periodi di vuoto contrattuale. Se dopo tre mesi dalla sua scadenza il contratto non è stato ancora rinnovato, al lavoratore viene corrisposto un "elemento provvisorio della retribuzione" pari al 30% del tasso di inflazione programmata applicato ai minimi tabellari più l'ex contingenza. Dopo 6 mesi l'indennità sale al 50%.

RAPPRESENTANZE SINDACALI:

vengono riconosciute le rappresentanze sindacali unitarie (le Rsu) previste dall'intesa del marzo '91 tra Cgil, Cisl e Uil. Le Rsu sono titolari del diritto di negoziazione al secondo livello.

MERCATO DEL LAVORO:

tra le innovazioni è da segnalare l'introduzione del Lavoro

Sostegni al sistema produttivo:

In particolare governo e parti sociali concordano che sia indispensabile intensificare la ricerca scientifica ed estendere l'innovazione tecnologica. Per questo la spesa destinata alla ricerca e allo sviluppo viene programmata al livello di quella dei paesi più industrializzati, 2,5-2,9% del Pil rispetto al nostro 1,4%.

Rafforzarlo nel senso che ci sarà salario aggiuntivo soltanto in caso di maggiori profitti «e non come accade ora che la tornata contrattuale viene fatta in ogni caso». Su questa partita Governo e sindacati sembrano schierati dalla stessa parte: Treu ha già detto che non ci può essere alterazione dei due livelli, Cgil, Cisl e Uil come sopra. Sull'ancora non definito «nuovo patto sociale» lancia-

qualità, redditività e produttività. | to da Ciampi per ora c'è soltanto un «no» di Confindustria dovuto al fatto che il ministro del Tesoro ha parlato di limitazione dei profitti unita-

ria favore di quelli globali. Dunque barricate o dialogo? Confindustria aspetta le previsioni del suo Centro studi. Il 9 si saprà cosa gli industriali si aspettano su Pil, inflazione, tassi d'interesse...

**Fernanda Alvaro** 

#### INTERVISTA

ROMA. Organizzare uno strumento che permetta alle piccole imprese di approvvigionarsi in Borsa; creare strutture per la valutazione dei progetti di piccoli imprenditori da parte di esperti in quel settore merceologico; offrire prodotti assicurativi che riducano il rischio insito nell'attività dell'impresa minore e quindi il costo del finanziamento da parte delle banche. Siro Lombardini, uno dei nostri maggiori economisti e presidente della Banca Popolare di Novara non crede alle ricette miracolistiche per l'occupazione, ma ad una serie di cose da fare nel mondo della produzione diffusa, alle quali è chiamato anzitutto il governo che si sta avviando alla seconda fase della sua legislatura: quella dello sviluppo, risanati i conti pubblici.

Professore, come mettere in moto gli investimenti dell'impresa minore in una situazione di domanda stagnante e di tempeste finanziarie internazionali?

«Certamente occorre che si crei-



potrebbero essere anche rappresentate dall'avvento dell'Euro. In Italia vecchie e nuove piccole imprese possono espandere la produzione anche se il tasso di crescita è basso per le crisi finanziarie. Basta che diventino più competitive, inventino no condizioni globali favorevoli, e prodotti più efficienti e riusciranno

#### «Piccole imprese ancora troppo a rischio» Lombardini (Popolare Novara): le banche le temono, ma debbono andare in Borsa



L'Agensud può valutare se un'azienda merita un prestito

ad affermarsi» Ma il costo del denaro è ancora alto rispetto all'inflazione; non è un

«I tassi d'interesse si sono ridotti e potranno diminuire ancora. C'è anche la possibilità di ridurre il rischio che possono presentare le piccole imprese. Con la Popolare Novara abbiamo offerto polizze assicurative contro il rischio. In questi casi il rischio maggiore è che muoia il proprietario dell'impresa, l'artigiano, senza lasciare nessuno che la prose-

contratti con le banche? L'assicurazione assorbe questo rischio, e ciò permette alla banca di praticare tassi più bassi. Ma il problema non è tanto nel tasso al finanziamento, quanto nella difficoltà di valutare i rischi e le opportunità di una piccola impresa. Anche a li-

vello europeo, il sistema creditizio è impreparato a valutare l'impresa minore; per le grandi è più facile, basta saper leggere i bilanci ed essere informato sul mon-

Che fare per avere un buon sistemadivalutazione? «C'è una esperienza negli Stati Uniti, la "Small business administration". Formato da persone del mondo produttivo più che di quello finanziario, quest'organismo valu-

do produttivo».

noi ha funzionato qualcosa di simile, i Consorzi fidi nei quali si sono raggruppate una serie di imprese minori. Il problema centrale è dunque la valutazione, compiuta da chi sta nel campo, e può essere fatta anche da una agenzia esterna all'amministrazione». Può svolgere questo ruolo Agen-

«Può farlo, certo. L'importante è che a valutare siano persone esperte del settore in cui opera o vuole operare il piccolo imprenditore, si tratti di abbigliamento, informatica, servizi eccetera.

Che cosa propone al governo per facilitare l'approvvigionamento finanziario dell'impresa mino-

«Nei primi anni '80 col prof. Renzo Costi di Bologna avevamo proposto di creare delle società finanziarie quotate in Borsa e legate a un certo numero di imprese di un deta la piccola impresa, e se l'esame ha terminato settore merceologico. Questa società finanziaria racco-

gua: chi paga i debiti | deiussione per le banche. Anche da | glieva il capitale nel mercato borsistico e lo distribuiva tra le imprese consociate. Volevamo vincere la ritrosia del piccolo imprenditore che, pur avendo i mezzi, non vuole essere giudicato ogni giorno dal mercato borsistico, non vuole stare ogni mattina sul giornale con la quotazione che sale o scende». Ebbe successo?

«La proposta non è stata raccolta da nessuno. Adesso c'è un governo diverso, potrebbe essere la volta buona. Si porrà un problema per le tasse, nel senso che la scelta fra l'esposizione in prima persona e quella attraverso una finanziaria deve essere neutrale; ma non è un grande problema».

Altri suggerimenti? «Favorire l'evoluzione del sistema bancario già in atto, in modo che sia sempre più facile con il personale qualificato e con sistemi informatici offrire servizi piccole imprese, soprattutto le banche legate al territorio come le banche popola-

Quali servizi per esempio?

«I servizi assicurativi, la consulenza sull'Euro, l'operatore allo sportello deve diventare sempre più consulente del piccolo imprenditore. E poi d'accordo con le associazioni industriali è il caso di creare centri di riqualificazione orientati verso i bisogni dell'area. In alcune regioni mancano elettricisti e idraulici, questi mestieri si possono insegnare offrendo agli allievi uno stipendio di avviamento. Non c'è una ricetta che risolva i problemi dell'occupazione, ci sono tante cose da fare. Quand'ero ministro avevo impostato un'agenzia per la Calabria con l'appoggio grandi imprese come la Fiat che mandavano i loro manager per assistere il piccolo imprenditore con una idea in testa. Ci vorrebbe una legge che incentivi fiscalmente gli investimenti che aumentano l'occupazione destinati alle piccole imprese, rendendo deducibile il lo-

Raul Wittenberg

roimporto».

un risultato positivo le fornisce la fi-

Nonostante le incertezze crescenti e i colpi di scena il capo della Casa Bianca mantiene il programma del viaggio a Mosca

## Ma Clinton parte lo stesso Molte critiche negli Usa al «summit surreale»

NOSTRO SERVIZIO

LOS ANGELES. «Un summit surreale». Così ieri, alla vigilia della partenza di Clinton, il New York Times ha titolato l'editorale dedicato al «vertice» moscovita. Ed il Washinton Post gli fatto pronta eco elencando le molte ragioni che, in effetti, rendono il prossimo incontro tra il presidente degli Stati Uniti d'America e «la controfigura di Boris Eltsin» assai simile ad una scena del teatro dell'assurdo. O, per meglio dire, a qualcosa che è davvero assai arduo inquadrare nel linguaggio e nei tempi di una «normalediplomazia».

Per anni, scrive in sostanza il quotidiano della capitale, i «vertici» Usa-Urss hanno riguardato le grandi questioni «della pace e della guerra». Poimantenendo lo stesso nome e fingendo una «eguaglianza di rapporti» che più non esisteva - si sono trasformati in dialoghi tra «supplicante e benefattore». Ed infine sono degenerati - nella versione che sta per essere sperimentata - nel dialogo tra un supplicante moribondo ed un benefattore che «altro non può offrire che buo-

do attendersi da un summit così con-

d'ogni colore. «Il vertice andava can-Scowcroft, che fu consigliere per la sicurezza nazionale nell'Amministrazione Bush. Ed altrettanto ripetono altri due illustri reduci della diplomazia della guerra fredda; Zbigniew Brezezinski ed Henry Kissinger, entrambi concedendo, tuttavia, che un rinvio dell'incontro avrebbe a questo punto rappresentato «l'ultimo chiodopiantato nella bara di Eltsin».

Insomma, meglio sarebbe stato non andare del tutto alla festa da ballo. Ma, avendo il presidente proprio deciso di ballare, meglio è per tutti che egli ora - per ripetere le parole dell'editoriale del Times - «cerchi di far buon uso d'un visita che mai avrebbe dovuto programmare».

Come? Utilizzando le proprie dirette apparizioni di fronte al pubblico sovietico per perorare la logora causa delle riforme; spingendo Eltsin - o dson. Il quale - apparso ieri con ubi-

E, infine, incontrandosi con i possibili «uomini del futuro», dal generale Non molto, rispondono gli esperti | Lebed, al sindaco di Mosca Luzhkov, dal neo-comunista Gennady Ziugacellato molti mesi fa» afferma Brent nov a Nemsov e Chubais, i due riformisti recentemente silurati da Eltsin. Non è molto, ma è anche - dice in sostanza l'editoriale del Times - tutto quello che il presidente può fare, appunto, nel «surreale contesto» della scenografia moscovita.

Costretto ad una posizione assai «defilata» dai postumi dell'ultimo e fin troppo noto capitolo del «sexgate» - quello della sua controversa confessione televisiva - Clinton ha tentato di contrastare i venti dello scetticismo mandando in campo gli uomini del suo staff internazionale.

Nel caso specifico - essendosi di recente appannata la stella del segretario di Stato Madeleine Albright-recuperando dalla panchina il battagliero (ora in attesa d'occupare la poltrona di segretario all'Energia) Bill Richarquello che di lui rimane - a limitare | qua vitalità in pressoché ogni talk-

ni consigli e parole d'incoraggiamen- «al minimo indispensabile» i suoi show televisivo - ha con grande conto». Domanda: che cosa può il mon- compromessi con gli antiriformisti. vinzione ribadito il punto di vista dell'Amministrazione. «Il momento è certo difficile - ha detto e ripetuto ma non dimentichiamoci che quella del passaggio della Russia dal comunismo alla democrazia è, se valutata nel suo complesso, una straordinaria storia di successo marcata dalla nascita di una nuova costituzione, da libere elezioni e da un processo di privatizzazione che ha investito il settanta per cento dell'economia nazionale». Ed è per contribuire a difendere questo successo - ha aggiunto Bill Richardson- che il presidente ha deciso di andare a Mosca.

Gli auguri di buon viaggio, tuttavia, non abbondano. «Una storia di successo? - ha replicato ieri il professor Stephen Cohen della New York University - Io la definirei, piuttosto, la storia di un successo mancato». Ed anche una storia alla quale il vertice di questi giorni presumibilmente e brillante ex-ambasciatore all'Onu | non aggiungerà, come si conviene agli aneddoti, che una nota a pie' di



Massimo Cavallini Bill Clinton, in basso MacNamara

#### IL RACCONTO

Un incontro casuale, a Mosca, con l'ex ministro della Difesa di Washington al tempo della guerra del Vietnam

## «Dovevano fare come i cinesi»

#### MacNamara: «Lo dissi a Gorbaciov, prima le riforme economiche, poi la democrazia»

celebre per aver perso la guerra del Vietnam. Spostatosi da | siderate in Russia. tempo verso il pacifismo, torna da una visita ad uno dei siti nucleari della Russia, Sarov, un villaggio che le carte geografiche non registrano, per | nicomio russo, e va a protestamantenere il fitto mistero sulla potenza nucleare russa.

MacNamara ha 82 anni, ma ne dimostra al massimo 65. Basta che apra bocca, e si capisce che è un uomo abituato a pensare andando diritto al fre di megalomania crede addicuore delle cose, e a decidere e comandare.

gli altri, il generale russo che che, da decenni, potersi pronel 1961 era il ministro della | curare facilmente la carne è il difesa sovietico - insomma, il | massimo che un russo possa

suo omologo. Questi gli ha confidato che la pensione Altiebassi con cui vive basta appena per comprarsi un paio di i conti: deve trattarsi di circa 80 dollari al mese. Ouesto è il livello D'altronde, la mia guida turistica a Mosca è uno scienziato di 70 anni e prende una pensione di soli 60

tera pensione di un mese. Se l'ex-ministro sovietico -

Il generale russo che fu suo scarpe. È facile fare collega nel 1961 ora deve campare con una pensione delle retribuzioni. che basta per un paio di scarpe

MOSCA. A pochi metri da un uno di quelli che hanno ri-«Russkoi Bistro», l'equivalente | sparmiato all'umanità la guerrusso di McDonald, incontro ra atomica - ha cifrato la sua Robert MacNamara, l'uomo pensione in scarpe, è perché esse sono particola

barzelletta che circola qua sin dal tempo del comunismo. Un occidentale visita un mare dal primario: «Tenete dentro un uomo del tutto normale, un macellaio». Il primario sorride sarcastico: «Appunto. In realtà è un cattedratico universitario, ma da quando sofrittura di essere un macellaio!». MacNamara ride, ne ha A Mosca ha incontrato, fra afferrato subito il senso: lui sa

cratizzazione, per passare via

Racconto a MacNamara una

«Glielo dissi a suo tempo a Gorbaciov - racconta ora con aria quasi seccata, come se avesrimproverato uno studente discolo - che stava sbagliando tutto. La giusta via era quella cinese: prima l'ecotempo, la democra-

nomia, poi, col tizzazione politica. I russi invece, da Gorbaciov in poi, hanno messo il cardollari: come guida, in un ro davanti ai buoi: hanno vogiorno guadagna quanto l'in- luto cominciare con la demo- gli uomini e non le donne, ag-

Sono abbastanza pessimista su questo paese». Ma la via cinese è passata

anche per il massacro della piazza Tien An Men... «Certo ribatte - c'è stato un prezzo da pagare. Oggi quasi tutti i dirigenti americani la pensano come me. Solo che non possono dirlo, perché il regime cinese non piace».

«In questi ultimi anni - incalza - la speranza di vita dei maschi russi si è drasticamente abbassata. È effetto soprattutto dell'aumento dell'alcolismo». Il perché bevano tanto giunge, «bisognerebbe chievia all'economia. Un disastro. derlo ad uno psichiatra. Co-

munque bevono perché tutto | mocratico in cresta andando a rotoli, la gente | scente | discredito non ha più direzioni, non trova più senso nella vita».

Il suo pessimismo sulla Russia riguarda solo lo sviluppo economico interno? No, riguarda anche la politica este-«L'allargamento della Nato gri».

ad Est, escludendo la Russia, è stato un formidabile errore dice MacNamara -. Oggi i russi si sentono minacciati, accerchiati : stanno puntando tutto sul nucleare. Si dicono: abbiamo ancora le armi atomiche e con esse ci difenderemo contro tutti.

Da una parte uno Stato de- garli, perché il governo non

Jospin: «frenare la fuga dei capitali»

perché l'economia va a rotoli; dall'altra una politica di difesa aggressiva basata sempre più sul nucleare. C'è

poco da stare alle-«Da mesi - contierrore nua - la gente in Russia non riceve gli stipendi. Solo i pensionati continuano a ricevere le

loro misere pensioni. Ma mi | tali per avere il visto d'ingreschiedo: siccome prima o poi | so per la Russia! questi salari dovranno pur pa-

stampa rubli e non paga subito la gente?»

È quello che propongono i comunisti russi, ma così non ia ripartire l'inflazione? MacNamara non sembra impressionato da questa prospettiva: dice che il rischio inflazione va corso, che l'importante è mantenere oggi un minimo di coesione sociale attorno allo Stato. Altrimenti, restano solo la vodka e il nucleare...

«I cinesi hanno avuto in questi anni uno sviluppo economico fantastico, invece la Russia sta affondando. Eppure la capacità scientifica e tecnologica della Russia è di gran lunga superiore a quella cinese. Hanno una tecnologia spaziale e nucleare di prim'ordine. Ma non decollano perché restano attaccati al

burocratismo sovietico» In effetti c'è più burocrazia nella Russia di Eltsin che Nato, così come

nell'Urss di Breznev. I burocrati statali sono oggi circa il doppio di quanti non fossero 15 anni fa. Il burocratismo russo non è finito col comunismo. MacNamara confessa che ha dovuto fare per oltre un mese i salti mor-

L'allargamento

ad Est della

è stato voluto

dall'Ovest, è

formidabile

stato un

**Sergio Benvenuto** 

#### L'incontro numero 23 dalla caduta del Muro

L'incontro di questi giorni a Mosca tra Eltsin e Clinton sarà il ventitreesimo vertice russo-americano da quando è finita la guerra fredda. Un mese dopo la caduta del muro di Berlino, nel 1989 Gorabaciov e Bush si incontrarono su una nave al largo di Malta e concordarono di accelerare i negoziati per ridurre i missili nucleari a lungo raggio. Nel settembre 1990 i due si videro nuovamente per discutere la crisi nel Golfo. Al febbraio 1992 risale il primo summit successivo alla dissoluzione dell'Urss: stavolta c'era Eltsin con Bush a Camp David e si affermò che i due paesi «non si consideravano più rispettivi potenziali nemici». Meno di un anno dopo i due firmarono a Mosca lo Start-2, un trattato per ridurre di due terzi gli arsenali strategici entro il 2003. Nell'aprile 1993, a Vancouver, primo colloquio diretto fra Eltsin e Clinton, succeduto a Bush. Si parlò di aiuti economici Usa alla Russia. ivei gennaio seguente Clinton visitò Mosca ed espresse sostegno a Eltsin ed ai riformatori nella loro battaglia politica con gli ultrnazionalisti ed i comunisti. I due si incontrarono ancora sei mesi dopo a Napoli. Nel maggio 1995 a Mosca emersero divergenze sul progetto russo di vendere reattori nucleari all'Iran, ma Mosca aderì alla cosiddetta Partnership per un programma pacifico di cooperazione con la Nato. Un mese dopo a Hailfax Eltsin chiese l'ingresso russo nel G-7. Nel marzo 1996 nuovo incontro a Sharm-el Sheikh, in Egitto durante una conferenza internazionale sulla lotta al terrorismo. Nel marzo 1997 a Helsinki si parlò ancora una volta di aiuti economici alla Russia. L'ultimo vertice è dello scorso mese di marzo: durante una sessione del G-8 (G-7 allargato alla Russia), nella città inglese di Birmingham, Clinton insistette con Eltsin affinché, prima della sua successiva visita a Mosca, il Parlamento russo ratificasse lo Start-2. Il ché non è ancora avvenuto.

I banchieri tedeschi d'accordo col leader francese: occorre una nuova strategia. Ansia per le Borse mondiali

#### **Dal Giappone:** «L'economia russa è mafiosa»

TOKYO. Quella che si è sviluppata in Russia dopo la caduta del comunisn non è l'economia di mercato di stampo occidentale, mail regno della criminalità organizzata: ad affermarlo è il ministro della programmazione economica giapponese, Taichi Sakaiya. «Speravamo che la Russia sarebbe riuscita a darsi un'economia di mercato, ma non lo ha fatto».

#### le solite raccomandazioni. Quando si scatena il panico finanziario e quando, soprattutto, il panico finanziario viene scatenato da un paese come la Russia allora l'Occidente deve prendere il coraggio a due mani e compiere scelte drastiche. Compresa quella di accettare che Mosca decida misure di controllo amministrativo sui movimenti di capitale. È il presidente della Federazione delle banche tedesche Martin Kohlhausen a sostenerlo. Se venisse preso in parola, ciò costituirebbe un precedente molto importante che mette in discussione la

netario internazionale. Secondo Kohlhausen, che è anche direttore esecutivo della Commerzbank, la terza banca tedesca e una delle più forti in Europa, la Russia deve considerare seriamente l'eventualità di non lasciare a se stesso il mercato dei capitali e dei cambi: «Secondo me avrebbe senso che in una situazione eccezionale qual è quella che sta vivendo la Russia in queste settimane sia considerata la possibilità di predisporre controlli amministrativi sul movimento dei capitali e sui cambi con l'obiettivo di stabilizzare l'economia». Il motivo è strategia della liberalizzazione finan- semplice: la Russia non è un paese a tali in particolari condizioni di crisi. Il ziaria «pura e dura» perseguita su scaeconomia sviluppata e non è in grado

ROMA. È il momento di andare oltre | la planetaria dal G7 e dal Fondo mo- | di sopportare una completa libertà di | oltre l'indicazione di rallentare l'amercato. Un approccio analogo, pur non entrando nello specifico di misure per frenare la fuga dei capitali, sta seguendo il governo francese. Il primo ministro Jospin ha anticipato che il suo governo proporrà agli altri governi europei e nelle altre istanze internazionali, dal G7 al Fondo monetario, delle proposte «per rafforzareil sistema di regolazione che i disordini economici attuali rendono indispensabili».

Già dopo la crisi asiatica si era cominciato a discutere sulla possibilità di mettere un freno alla fuga dei capi-Fondo monetario non è mai andato

pertura dei mercati in paesi dalla struttura finanziaria e bancaria particolarmente debole. Il fatto che l'idea di correggere la liberalizzazione dei mercati arrivi dalla Germania dimostra quanto estesa sia la preoccupazione per nuovi crack borsistici e, soprattutto, di blocco dei pagamenti dei debiti da parte di Mosca. Una misura di cui si discute da anni è la famosa Tobin Tax, dal nome del suo inventore James Tobin Premio Nobel per l'economia. È una tassa che penalizzerebbe i movimenti speculativi di capitale e brevissimo termine mai presa in considerazione perché dovrebbe essere accettata da tutti per

funzionare davvero. Il banchiere tedesco, però, sembra pensare all'abbandono della libera convertibilità del rublo. È certo che la strategia delle telefonate fra i leader del G7 non è sufficiente a tamponare la sfiducia. Lo scudo della moneta unica non mette l'Europa al riparo dagli scossoni borsistici. Jospin ha ricordato che «l'euro è un fattore di stabilità e di protezione, ma bisogna andare più lontano. Ieri l'Asia, oggi la Russia, domani può toccare all'America Latina: le crisi finanziarie dimostrano che il capitalismo è una forza che va, ma non si sa dove va».

Questi allarmi fanno da sfondo all'emergenza Russia che oggi condizionerà l'andamento delle Borse. Non è chiaro se a Mosca si riapriranno le contrattazioni del rublo. Gli investitori vogliono capire quali misure prenderà il G7: se ci sarà una propensione al taglio dei tassi di interesse oppure aspetterà che il gelo passi. L'attendismo in questo caso può essere molto rischioso. Alla crisi russa si affiancano il coma dell'economia del Giappone (la Borsa di Tokyo ha raggiunto la scorsa settimana il livello più basso degli ultimi dodici anni) e la fuga dei capitali dall'America Latina, che sta mettendo sotto pressione

A. P. S.

## Battisti, paura e riserbo Respinto anche Mogol

smette una canzone di Battisti, «lovi- gli amici più intimi hanno potuto ri datato 1965, che rese universalvrò». Un cliente di passaggio com- | violare. Quella stanza è menta: «Speriamo che ce la faccia» e | chiusa e non si è aperta il sapore, il caffè ospedaliero senza | no per Mogol, arrivato aromi. Ormai tutti sanno che Lucio è a fine serata, o per Piericoverato lì, due piani più sopra, nel truccio Montalbetti, reparto di medicina generale. Nel bassista dei Dik Dik, unannofa. na di stanze, l'unica porta chiusa è la le 11 non è riuscito a sua, la numero 9, e davanti a quella | spingersi oltre i cancelporta si bloccano indiscrezioni e cu- li. Neanche lui è riusciche non ci sarà alcuna comunicazio- amico e neanche a parne ufficiale sulle sue condizioni di salare con la moglie, lute, che la famiglia chiede il massimo riserbo. Ea quel punto gli appunti sul taccuino del cronista diventano carta straccia, le notizie trapelate dalle mille fessure del muro della riserva- muro intorno». Codino brizzolato, tezza si accartocciano e finiscono negli archivi della memoria. Non per i | truccio si ferma a chiacchierare coi

manda giù d'un fiato, per non sentire | per nessuno, nemme- **Il paroliere** «L<sup>7</sup>ultima volta ci siamo sentiti corridoio su cui si affaccia una trenti- | che ieri mattina verso Parlammo di tutto, anche dei tempi in cui riosità. I medici si limitano a ribadire to a vedere il vecchio lavoravamo insieme» «perché - spiega - è pro-

voluto costruire un maglia verde e pantaloni rossi, Pievincoli imposti dalla legge sulla pri- giornalisti. Spiega che lì c'è venuto

prio lei che anche in

questa occasione gli ha

Paolo la radio è accesa. A volume bas- | tezza che Battisti ha scelto da ven- | 34 anni, non per avere notizie di una sissimo, con caparbio ottimismo, tra- t'anni. Una riservatezza che neppure star. Lui parla e tu ripensi a quel 45 gi-

> mente famosi i Dik Dik, le gazzelle del rock italiano. Da un lato «Sognando California». dall'altro una delle prime canzoni di Battisti, «Dolce di giorno». Pietruccio ricorda quel ragazzo coi capelli a cespuglio che abitava al Lorenteggio, a due passi da casa sua, e che alla sera andava a cena da lui per non restare solo. «Era appena sbarcato a Milano e non conosceva nessuno». Non na-

sconde il disappunto per l'esilio volontario: «Sono due anni che non lo vedo, ma sono una delle poche persone che ancora lo frequentano. Adesso se ne sta lì "sepol- | te identificabili e, dopo qualche ora

MILANO Nel bar dell'ospedale San vacy, ma per rispettare quella riserva- come amico, un'amicizia che dura da to" a Molteno a tagliare i fiori. È cam- d'attesa nell'anticamera del reparto, biato, prima era una persona allegra, ora sembra un uomo rassegnato». Annuncia che più tardi verrà a fargli visita Mogol, «forse lui è più informato». Ma verso sera, quando l'autore delle canzoni che hanno fatto di Battisti un mito varca le porte dell'ospedale, si ripete lo stesso copione. Respinto. «L'ultima volta ci siamo sentiti un anno fa». Non vuol parlare dei litigi che per un lungo periodo avevano troncato un sodalizio trentennale. Questioni di soldi, di percentuali sui diritti d'autore e perfino un bisticcio sui confini fra i terreni delle loro ville. Si limita a qualche frase di circostanza: «Quando ci sentiamo parlia-

> cui lavoravamo insieme». I cronisti, anche se non hanno taccuini e cellulari sguainati, anche se tentano di assumere l'innocuo aspetto di parenti in visita, sono facilmen-

> mo un po' di tutto e qualche volta ci

capita anche di ricordare i tempi in

qualche paziente comincia a chiedere notizie. Si, Battisti deve essere proprio in quella stanza chiusa, dove da ieri si vede un certo movimento. «Medici, soltanto medici - dice uno con un pigiama argentato da rockstar -, se fosse arrivato qualcuno di famoso lo avrei notato. Devono averlo trasferito qui sabato pomeriggio, primahosentitocheerainchirurgia».

Sono curiosi, fanno domande cui nessuno può dare risposta. Qualcuno racconta di averlo visto mentre andava a fare una Tac, qualcun altro è certo di aver riconosciuto suo figlio, ma le descrizioni non corrispondono. Sull'ansia, l'affetto, la curiosità cala il muro del silenzio. Il professor Franco Sala, direttore generale del San Paolo, si trincera dietro i vincoli imposti dalla legge sulla privacy, ma si sa che il divieto assoluto arriva dalla famiglia. E nessuno ha il diritto di violarlo.

Susanna Ripamonti



ROMA. Alberto Castagna è fuori pericolo e, piuttosto lentamente, le sue condizioni fisiche stanno migliorando. È ciò che emerge dai referti dei medici del Policlinico «Gemelli» di Roma dove il conduttore di Canale 5 è tuttora ricoverato. Quattro interventi al cuore, molta apprensione e reazioni di affetto da tutta Italia arrivate dal diciotto luglio scorso, giorno in cui Castagna è stato ricoverato. Lo showman è ancora attaccato al respiratore e soggetto a dialisi ma il decorso è assolutamente sotto controllo. Lo assicura Carlo Cellini, professione cardiochirurgo: «Sta migliorando sensibilmente. Non si possono indicare i tempi di "recupero" ma, a meno di improvvise e impreviste situazioni particolari, le condizioni di Alberto Castagna dovrebbero essere sotto controllo». C'è ottimismo, insomma, intorno al popolare conduttore di Mediaset che in questi ultimi anni è riuscito a sfondare grazie anche al programma televisivo «Stranamore» che lo ha portato in giro per diverse piazze d'Italia con l'ormai inconfondibile furgone con il cuore «bucato» dalla classica freccia di Cupido. E qualcuno afferma pure che Castagna ritornerà sul video di «Stranamore».

Biglietti e fiori a Kensington Palace Lady Diana un anno dopo «Ha cambiato la storia

della monarchia inglese»

NOSTRO SERVIZIO

LONDRA. «Travent'annil'Inghilterra assomiglierà a uno Stato repubblicano e gli storici faranno risalire il cambiamento alla data della morte di Diana». È il giudizio espresso ieri da da Carlo, è stato un continuo pelle-Will Hutton, uno dei più eminenti osservatori politici inglesi. In mezzo alle poesiole, ai bigliettini pieni di c'era scritto: «A lovely girl used and «We still love you», ai mazzi di fiori, agli orsacchiotti, ai dipinti a mano che sono stati accumulati davanti ai gi contro Carlo e Camilla. Uno dicecancelli della sua abitazione a Kensington Palace, fioccano i giudizi degli esperti, convinti del significato storico che Diana ha lasciato in eredità al paese. È anche l'opinione espressa dai laburisti tramite la voce del cancelliere dello scacchiere Gordon Brown, secondo il quale «Diana ha cui l'autista della Mercedes Henri apportato un contributo al miglioramento del paese e il lavoro da lei iniziato va continuato». Ha parlato al posto del premier Tony Blair, che un anno fa politicizzò la morte di Diana coniando la frase «principessa del popolo». Quest'anno Blair non ha potuto dire nulla. La regina lo ha invitato a trascorrere il fine settimana dell'anniversario in un remoto castello in Scozia, inaccessibile ai media. Un «sequestro» intonato alla campagna di pubbliche relazioni che Buckingham Palace e l'establishment conservatore hanno orchestrato nel tentativo di ridimensionare il fenomeno di popo- offerto 36 miliardi di lire a chi fornirà larità legato a Diana in quanto costiindicazioni sull'«assassinio». tuisce il maggior pericolo per la so-

pravvivenza della monarchia. La

chiesa anglicana, di cui la regina è il capo supremo, si è mobilitata contro il «mito Diana», che vorrebbe fatto di polvere anziché di cemento. Ieri davanti al cancello di Kensington Palace, dove Diana visse dopo il divorzio grinaggio di gente. Su un biglietto legato ai fiori di una coppia di Basildor abused» (una giovane donna usata e abusata). Spiccavano alcuni messagva: «Carlo, non potrai avere la corona e Camilla». Folla internazionale, come già venne notato lo scorso anno, e scritte in tante lingue: giapponese, ebreo, urdu. Continua il puzzle sulle dichiarazioni dell'ex agente dei servizi segreti Richard Tomlison secondo Paul lavorava per l'Intelligence britannica. Tomlison ha anche detto agli investigatori che i servizi segreti avevano messo a punto un «piano identico per uccidere il presidente serbo Slobodan Milosevic». Le indagini continuano sull'altra affermazione di Olivier Lafaye, autista impiegato dall'agenzia che noleggiava la Mercedes, che avrebbe sentito pronunciare la frase: «Dobbiamo uccidere Trevor Rees-Jones sul suo letto d'ospedale». Jones, guardia del corpo, ha detto di non ricordare nulla dell'incidente. Ieri Mohammed al Fayed ha



L'omaggio dei londinesi davanti ai cancelli di Kensington Palace. In alto Pietruccio Montalbetti dei Dik Dik fuori dell'ospedale dove è ricoverato Lucio Battisti

L'ANALISI

Decine di pagine e ore di trasmissione, tra le polemiche, sulla morte di Diana e Dodi

## Stampa e Tv prigioniere del mito

collettiva che hanno contribuito a far sì che dilagasse attraverso un'overdose di immagini e parole. E alla fine, proprio come nei miti, stanno cercando di *mangiarsi* la propria creatura solo a un anno dall'evento per cui sono stati scritti in assoluto più articoli di qualunque altro, dall'invenzione della stampa in poi. Il giorno anniversario della morte di Lady Di, e quelli che lo hanno preceduto, segnano una stridente contraddizione di questa nostra epoca segnata dal potere della comunicazione. Stampa e tv condizionano molte delle scelte fatte dalla gente. Che si tratti di una merendina o, appunto, di un mito, poco importa. È che la stampa e la tv nel caso della morte impessa di Galles, si sono infilate in

ROMA. I media hanno costruito il commozione popolare che, per mito. Si sono nutriti dell'emozione una volta, ha condizionato le scel-riposa per sempre. (ovale anche quello) dove Diana moria, stampa e tv ancora una volta moria, stampa e tv ancora una volta moria, stampa e tv ancora una volta proprio le leggi del mercato. Biso-ta sono costrette a nutrire il mito generabbe riuscire a interpretare, te dei media che hanno però mostrato tutta la loro capacità di fagocitare un evento e riproporlo con pagine e pagine, ore e ore di trasmissione. Suona quasi come una vendetta, un anno dopo, il dare ampio spazio all'ipotesi che in fondo la favola finita in tragedia, quella giovane vita spezzata insieme a quella del suo nuovo compagno, non hanno un lungo futuro nell'immaginario anche di quanti l'anno scorso, in queste ore, ricoprivano di fiori i marciapiedi davanti alle residenze in cui la principessa aveva abitato, andavano in pellegrinaggio da Harrod's, la reggia economica del padre di Dodi, imponevano un gesto di umanità

Il revisionismo di un mito è operazione complessa solo un anno dopo. Anzi azzardata. Certo è che ancora una volta appare evidente quanto tutta questa vicenda sia stata condizionata dallo stretto rapporto tra un personaggio e chi per mestiere lo racconta, cosa che peraltro già in vita aveva funzionato attraverso oliatissimi meccanismi Nonostante i dubbi e il bilancino con cui si è andati avanti in questi giorni a misurare il livello di popolarità della principessa un anno dopo, nonostante le discutibili scelte imprenditoriali del fratello e del potenziale suocero che oggi, alla faccia del giorno festivo in quel-

di Diana. Pagine e pagine sui quotidiani, speciali sui settimanali fi- i segnali che il popolo di Diana no al gran finale televisivo che da | manda quando agli esperti in sonieri ha cominciato a occupare ore e ore di palinsesto. Nel mondo, in Italia. Rai e Mediaset sono testa a testa. Dallo speciale di Giulio Borrelli andato in onda ieri su Raiuno a quelli di Italia 1 e Canale 5 fino alla alla non stop prevista per oggi re ma anche per farsi scattare, susu Raidue. Nove ore di trasmissione nel giorno che fu dello stupore e del dolore volute dal direttore di rete Carlo Freccero ma che qualche perplessità l'hanno già suscitata in uno dei consiglieri d'amministrazione, Vittorio Emiliani, che ha definito la scelta «non in linea la Gran Bretagna di cui non riesce | con quelle di un servizio pubblico»

gnerebbe riuscire a interpretare, fuor di interessi singoli o collettivi, daggi rivelano uno scarso interesse dei più per la memoria della principessa, perché si presentano in poco più di trecento alla marcia in suo onore e davanti alla sua residenza ci vanno per portare un fiobito dopo, una foto ricordo. Si consuma così rapidamente un mito nell'era delle tecnologie avanzate? Oppure i sentimenti percorrono strade silenziose che sfuggono al sondaggio o a una partecipazione organizzata? La televisione non c'era quando la vicenda della principessa Sissi faceva sognare. Eppure è un mito che resiste. Che questi tempi non siano segnati solo dalla legge del telecomando.

**Marcella Ciarnelli** 

alla Corona, apprezzavano le paro- a ottenere il passaporto, il suo che non può abdicare alla sua funprovvisa di Diana Spencer, princi- le del fratello della principessa che grande magazzino lo terrà aperto zione in nome del mercato. La forse già pensava di trasformare in per inaugurare una statua dedicata questione vera è che intorno alla un circuito perverso in cui la noti- Dianaland il castello che li aveva ai due fidanzati ma anche per ractriste vicenda della «principessa Alfio Bernabei | zia ha creato un'imprevedibile | visti bambini e dove c'è l'isolotto | cogliere un po' di danaro in me- | del popolo» rischiano di prevalere festa sul satellite!





Tutti i giorni dalle 18.00 alle 24.00

18.00 Bologna vi aspetta (il programma della giornata)
19.00 Domando e dico
19.34 In sintesi (i principali avvenimenti del giorno prima)

20.07 Tre minuti di ... (gli spettacoli della festa)

20.24 Domando e dico 21.00 Stasera ... (i principali appuntamenti della festa) 23.43 Bologna vi aspetta (il programma di domani)



Per ricevere Canale festa sintonizzarsi con un qualsiasi ricevitore digitale sulle frequenza 11.842, polarizzazione verticale Symbol Rate 27.500, Fec 3/4. Il satellite su cui puntare la parabola è Eutelsat 13° Est lo stesso di Rai, Mediaset, Stream e Telepiù.



Amarcord-testimonianza dentro Rc, fra cossuttiani, bertinottiani e ex di Rifondazione

## Neocomunisti al bivio Una storia esaurita?

#### Fra accuse e sospetti un partito ormai spaccato

so la voce dei protagonisti di questi anni di Rifondazione. Ne viene fuori, soprattutto, il sapore amaro di una storia che - comunque vada a finire - è arrivata al capolinea: non è questione se ci sarà o no la scissione, se uno dei due contendenti potrà dichiarare di avere una maggioranza tanto solida da indurre l'altro all'abbandono. No, potrà persino rimanere tutto com'è, magari con una bella riconciliazione davanti al quadro con la stella rossa che sta nella sede di via del Policlinico. Ma è nei rapporti interni (umani prima cĥe politici) che il partito con la falce e il martello non sembra riuscire a tenersi davvero in piedi.

Perché? Ma perché ora dentro Rifondazione tutti sono pronti a leggere ogni mossa degli avversari come un colpo basso, un mezzo inganno, un attacco personale.

dava. Così Cossutta ci riunì e ci disse: "Bisogna che pensiamo al

nuovo assetto, per il ruolo di se-

gretario ci sono diversi nomi. Poi c'è la questione del ruolo da far as-

nella Cgil con la corrente di "Esse-

re sindacato". Ma le prime volte

non era certo il suo nome quello

in cima alla lista di segretario. Si

l'ordine dei problemi mettendo

un gradino più avanti Bertinotti.

All'ultima, dieci giorni più tardi, esordì dicendo: "Per me Bertinotti

è il segretario". Qualcuno di noi

storse la bocca, ma la cosa tra i

«Sicuro - è il ricordo di Famiano

Crucianelli, oggi nei Ds coi Comu-

cossuttiani passò così».

questo Bertinotti, un

Così fu furbo Cossutta ad imporre al suo par-tito Bertinotti come segretario. E fu furbo Bertinotti a fingere di essere un segretario debole per poi finire col mangiarsi il partito. «L'arrivo di Bertinotti? Certo che mi ricordo come andò racconta Marco Rizzo, uno dei fedelissimi di Cossutta -. Armando convocò una serie di riunioni a ripetizione tra i compagni che gli C'era la crisi della segreteria di Garavini che proprio non an-

Crucianelli «Cossutta volle Bertinotti perchè era debole nel partito. Ma Fausto ha ribaltato la situazione»

nente ex Pdup -, anche noi erava-

mo d'accordo con Bertinotti segretario. Cossutta stava conducen-

do una sorta di campagna di de-

aveva in testa una idea non nuo-

va: Bertinotti possedeva una im-

magine forte, ma era debolissimo nel partito, quindi non rappresen-

tava un rischio per lui che pensa-

va di poter mantenere il controllo.

È uno schema tradizionale nei

partiti comunisti, quello di crede-

re che possedere l'organizzazione sia tutto. Ma Fausto è stato bravis-

simo nel dimostrare che le cose

non stanno più così. In questa

sorta di patto tra i due ha ottenuto

della linea". Dimostrando alla fine

che è la linea a fare un partito, a riselezionare i gruppi dirigenti». Per Crucianelli la vicenda che



agita oggi Rifondazione ha un sa-pore di deja vu: è un po' il bis di quello ché avvenne col governo Dini, quando una pattuglia di de-putati lasciò il partito sostenendo i governo. «Anzi, tutto andrebb compagno importante". Fausto era appena arrivato a Rifondaziorivisto partendo dal congresso del 1994 - dice -, quando Magri tenne ne dopo gli anni del suo impegno una relazione elogiatissima in cui si disegnava una sinistra che fosse insieme non omologabile e che si ponesse il problema del governo, del programma e delle alleanze. parlava di Cuffaro, di altri. La se-conda riunione Armando spostò Bertinotti e Cossutta dicevano di essere d'accordo, ma poi...».

L'uscita dei Comunisti unitari, avvenne in un clima strano: «Cossutta - confida uno dei comprimari di allora - diceva in privato che Bertinotti era un pazzo, che avevamo ragione. Ma aggiungeva: "Non posso farci niente: mi hanno accusato di aver demolito Garavini, che volete, che faccia saltare un

ROMA. Voleva essere una specie di «amarcord», un racconto attraver- qui vicini a Magri e alla compo- la latro segretario appena nominato? la latro segretario appena nominato? la latro segretario appena nominato? la unitaria che portò alla soluzione della crisi non riuscì che a ma- specie di Pcf - dice Crucianelli versione non piace a Marco Rizzo che smentisce: «Macché, avevamo ragione a fare quello che abbiamo fatto: abbiamo imposto un termine all'esperienza di Dini e questo ci ha portati al governo Prodi. cossuttizzazione del partito, ma Non vi sembra un passo avanti? Se era per Crucianelli o per il Pds magari c'era ancora un governo tec-nico...». Alfonso Gianni, tra i più stretti collaboratori di Bertinotti, racconta così l'arrivo a Rifondazione: «È vero, noi non facciamo parte del club dei soci fondatori come ci ricorda di continuo Ersilia Salvato. No, abbiamo una storia diversa: Fausto era rimasto nel Pds, io non mi ero iscritto, restanmano libera sulla politica, una sorta di "tu ti occupi del partito io do in una posizione di attesa. In qualche modo la rottura si consuma quando Ingrao (e tanti come lui) lascia perché pensa di non avere più spazio nel partito di Botteghe Oscure; quando, anche solo

per poche ore, il partito decide di entrare nel governo Ciampi. Proprio in quella fase Rifondazione si apre e avvia una riflessione interna per noi interessante. In fondo credo che Fausto (ne abbiamo parlato spesso) avesse in qualche mo-do chiuso la sua esperienza in Cgil. Nel sindacato non gli restava che accettare un ruolo di eterna minoranza: era una battaglia che si poteva fare, per carità, ma perché non accettare le sfida di andare a dirigere un partito?». E con Cossutta? «All'inizio -

continua Gianni - le cose andarono benissimo. Non era mica una bugia quella storia di Bibì e Bibò (i due affiatati fratelli dei fumetti). Poi ci sono stati progressivi allońtanamenti, fino a delle rotture vere e proprie. Il momento più drammatico? Beh, ho avuto l'impressione che tutto si fosse rotto in una riunione di direzione. La Salvato aveva detto in interviste e dichiarazioni che Bertinotti era inra presa e disse, durante una riunione riservata e che tale doveva rimanere, che lui avrebbe potuto replicare accusandola di avere un atteggiamento servile. Cossutta scattò, difese la Salvato e trattò Bertinotti come uno scolaretto il tutto finì poi immediatamente sui giornali. A esser sincero lì ho capi-to che lo spazio di una familiarità che pure c'era stata si era consumato. Ovviamente il problema politico era arrivato prima, era arrivato con la crisi di governo dell'ottobre scorso: in quell'occasione le rotte dei due si erano separate visibilmente»

no fatto e rifatto i conti dei loro voti: nessuno ha la maggioranza in tasca, l'ago della bilancia potrebbe essere la piccola sinistra di Ferrando. Ma la pattuglia che assicura oggi a Bertinotti uno stretto margine di sicurezza è rappresentata paradossalmente da un gruppo di vecchi ultrà cossuttiani come Cappelloni. Quando erano nel Pci venivano ritenuti i fedelissimi, l'ala kabulista. Ora stanno con Fausto. «È successo qualcosa a cavallo dell'ultimo congresso. È successo - racconta Rizzo - che Cap-pelloni sia stato messo fuori della direzione...». Qualcun altro è più

scherare in superficie due linee

politiche sempre più contrappo-ste. Quello che invece sembra bru-

ciare di più a Cossutta è il modo

in cui Bertinotti si è impossessato lentamente del partito. I due schieramenti in questi giorni han-

Rizzo «Quando Armando ci disse che il suo candidato era Bertinotti fra noi qualcuno storse la bocca, ma poi la cosa passò»

esplicito: l'uscita di questo grup-petto apparentemente fu decisa da Cossutta ma rientrava in un rinnovamento del partito perseguito da Bertinotti. In qualche modo l'Armando sacrificava alcuni dei

sarà, altri ne parlano già come di un doloroso stato di fatto. E se si fa notare ai bertinottiani che una scissione del presidente non sarebbe elettoralmente indolore la replica è già pronta: «Certo che Cossutta conta, non è mica come suoi. Il paradosso è che poi fu proprio Bertinotti a recuperarli e a blandirli: così quel pacchetto del Crucianelli - ironizza Gianni -. Ma sono convinto che i voti che per-10-15 per cento di membri del coderemmo in quella direzione samitato politico può fare la differenza. «Macché, sono sciocchezze rebbero compensati da suffragi presi nell'area del non voto». Ouereplica Alfonso Gianni - quei sto ovviamente se la rottura dovesse arrivare con uno spostamencompagni sono persone che hanto di Rifondazione all'opposizio-ne. Già circolano i sondaggi, da no creduto davvero nel sinistrismo di Cossutta e quando lui ha cambiato linea sono rimasti con una parte e dall'altra. Tutti brutti segnali: l'estate di Rifondazione Fausto. D'altra parte io che sono milanese l'Armando lo conosco da non è mai stata così calda. L'ausempre. È di quelli che vogliono il tunno a via del Policlinico lo sarà socialismo, basta che stia in Urss, ancora di più. a qualche migliaio di chilometri

**Roberto Roscani** 

d'altra parte è sempre stato il suo modello: ideologia forte e politica delle alleanze». «E vi pare poco? mo a fare di Rifondazione un Pcf, loro stanno al governo e mantengono la loro visibilità. Piuttosto è Fausto che ha in mente uno strano partito, una specie di Izquierda unida, una cosa che metta insieme tutti i frammenti dell'ultrasinistra. Una cosa che comunque con la tradizione del vecchio Pci non abbia nulla a che fare. È per questo che io sono convinto che se dentro Rifondazione si dovesse discutere del partito Armando avrebbe la stragrande maggioranza: Cappelloni non potrebbe che stare con lui e in fondo anche Ferrando la pensa alla stessa manie-

«In realtà - è la replica di Gianni - l'armata di Armando è una nebu-

losa: quella che gli è

rimasta fedele è una versione di destra del cossuttismo. Sì, l'ho

sentita questa accusa

che ci viene mossa di voler mettere in piedi

una Izquierda unida e

sebbene chi la lanci lo

faccia per offendere a me non dispiacereb-

be». Ora la parola che

circola di più e rim-balza come una accu-

sa reciproca è «scissio-

ne»: chi la vuole, chi la teme, chi la orga-

pronto a assumerne la paternità. Qualcuno

scommette che non ci

Nessuno



Presentato a Bologna il nuovo progetto

#### L'Unità va alle Feste affetto e critiche dal «popolo di sinistra»

BOLOGNA. In un panorama edito- | te. Un giudice si è ucciso dopo un inriale difficile, che ha visto i giornali | terrogatorio, dovere dei giornalisti italiani perdere 600.000 lettori negli veste grafica, nuovi contenuti gior-Reggio Emilia e ieri sera alla festa na-Gambescia, l'amministratore delegato Italo Prario, il direttore editorianonché consigliere d'amministrazione del giornale Francesco Riccio. Un "tour" dei vertici dell'Unità fra i visitatori e gli organizzatori di due fra le più importanti feste emiliane dei Democratici di sinistra, cui si sono aggiunti o sono in programma altri incontri, in altre città e regioni. "Perché - come ha ricordato Paolo Gambescia - questo giornale ha bisogno di tutti coloro che si riconoscono nell'esigenza di rinnovare il paese". E questo legame fra l'Unità e il «popolo della sinistra» si è mantenuto, nonostante le vicissitudini aziendali, alcune decisioni dolorose di contenimento dei costi, la scelta della cessione della maggioranza azionaria ad imprenditori privati che si sono assunti l'impegno del rilancio. Strette di mano, incoraggiamenti, richieste di ripristinare al più presto le pagine di informazione locale sospese alla vigilia della ristrutturazione grafica, si sono riversati su Paolo Gambescia, ieri pomeriggio, sui viali e negli stand della festa nazionale. Il confronto coi lettori è stato vivo, sia a Reggio che a Bologna. È emersa un'attenzione al giornale, una partecipazione che per alcuni è diventata anche critica. «Perché quei dubbi sull'inchiesta di Caselli a Cagliari, perché non si è difeso dagli attacchi dei suoi avversari un magistrato che ha acquisito tanti meriti?». Il dibattito avviato sul giornale dopo il commento del direttore sul suicidio del pm Lombardini è proseguito anche alle feste dell'Unità. Paolo Gambescia ha respinto letture travisate del suo articolo di fondo, ha argomentato e alla fine ha strappato a Reggio Emilia un applauso convinto. «Conosco Caselli da 25 anni. È un

non era schierarsi, ma riflettere, ultimi sei mesi, l'Unità lancia la sua esprimere anche dubbi, cercare di casfida di rinnovamento: una nuova | pire. E magari giungere poi alla conclusione che il comportamento di nalistici, il completamento dello Caselli era stato ineccepibile, come sforzo di riordino societario e di risa- ha attestato il Consiglio superiore namento aziendale. Ne hanno parla- della magistratura. Un giornalista to, sabato sera alla festa provinciale di che non si pone interrogativi, che non difende serenamente, sempre zionale di Bologna, il direttore Paolo comunque, le regole dello stato di diritto, in Parlamento, nelle aule di tribunale, nei conflitti sociali, rinuncia le Gianfranco Teotino, il tesoriere Ds | al suo compito». È toccato all'amministratore delegato Italo Prario presentare le cifre del risanamento in corso. «Nel '97 il Pds, unico azionista, ha dovuto far fronte a una perdita di 40 miliardi. All'inizio del '98 è stata realizzata la privatizzazione, è iniziato il contenimento dei costi. Il contratto di solidarietà coi giornalisti, il ricorso alla cassa integrazione per i poligrafici hanno consentito un risparmio di 17 miliardi sulla voce del costo del lavoro, altri 16 miliardi (su 31 complessivi) sono stati risparmiati sugli oneri di stampa, diffusione e trasporti. Entro il '99 contiamo di arrivare al pareggio». «Ora la società può affrontare il lancio dei nuovi prodotti». Non solo il giornale rinnovato, ma anche cd-rom, cd, una linea rinnovata di film in cassetta, che costituiscono ormai buona parte del fatturato globale (40 miliardi su 110). «La messa in ordine dell'azienda ha comportato la chiusura delle Mattine - ha affermato il tesoriere dei Ds Francesco Riccio - ma rimettere in equilibrio i conti era la condizione per non dissanguare il partito o affossare l'Unità». Il direttore editoriale, Gianfranco Teotino, ha illustrato i contenuti del giornale che - dal 3 settembre, secondo il calendario stabilito - i lettori si troveranno fra le mani. Un fascicolo nazionale di 24 pagine, con notizie, analisi e approfondimenti sui fatti della giornata. Un secondo dorso di 8 pagine, che diventeranno 16 in Emilia-Romagna e Toscana, con l'inserto Metropolis e le pagine di informazione locale. «Metropolis sarà un laboratorio di idee, con un linguaggio nuovo. Un tentativo di conquistarelettori giovani».

**Gian Piero Del Monte** 

#### INTERVISTA

### «Resteranno insieme Rompere sarebbe fatale»

E evidentemente, la soluzione

#### Castellina: troveranno un marchingegno

ROMA. Luciana Castellina, alle spalle una vita inquieta nella sinistra italiana, ha sempre prestato attenzione alle culture e sensibilità dei movimenti delle nuove sinistre. Ex parlamentare europea, è stata anche militante e dirigente di Rc. «Rifondazione», avverte, «è attraversata dal dibattito che investe tutta la sinistra europea. Al fondo c'è una drammatica e in qualche modo fatale divaricazione tra sinistre protestaria e governati-

Quindi lei colloca la spaccatura di Rcinuncontestopiù ampio?

«Certo. Poi ciascuno ci mette il suo carattere. In Rc lo scontro è molto personalizzato tra figure come Cossutta e Bertinotti, diversi per formazione, storia e cultura. Ma dietro c'è un dato oggettivo. Considero grave che in tutti questi anni Cossutta e Bertinotti abbiano fatto maturare questa forbice senza riuscire a richiuderla. C'è una responsabilità di entrambi. Io ero nel gruppetto che s'è trovato fuori da tutto proprio per

Che sbocco avrà lo scontro? «È possibile che di fronte all'evidenza del fatto che nè una parte nè l'altra possono sopravviveve da sole, alla fine si trovi un accordo tattico. A Cossutta serve Bertinotti e viceversa, altrimenti Rc non ha prospettiva. Ma se anche troveranno l'accordo tattico, come credo, il problema resta in piedi. Comunque, per capire, non guarderei solo a Rifondazione, ci sonoancheresponsabilità dei Ds».

Quindi, secondo lei, un'eventualerottura segnerebbe la fine di Rc? «Direi proprio di si. Sarebbe la sua

riduzione a un'altra cosa. Ci sarebbe un colpo alla fiducia della base, un logoramento d'immagine. Verrebbe meno la speranza di una forza diversa, non logorata dai dibattiti interni». Questa reciproca dipendenza prelude alla rottura della maggioranza, allo scontro continuo? «Penso che Rc non uscirà dalla

maggioranza. Troveranno un marchingegno per non far perdere lafaccia a nessuno».

Perché pensa questo? «Ci sarà una grande pressione di base. E poi se rompono, sia l'uno che l'altro, che faranno? La politica italiana è inesauribile nella ricerca di marchingegni. Ovviamente, le cose non si aggiusteranno. Ripeto, è un problema

di tutta la sinistra. Fin quando esisterà questa crescente divaricazione tra la protesta che non avverte il problema della governabilità e, dall'altra parte, di una governabilità che abbandona la propria identità e l'alternativa, si riprodurrà la divaricazione. Credo si debba riflettere per invertirla e non soltanto per trovareun marchingegno».

Com'è Rifondazione oggi? «Il grosso dei militanti è più vicino a Bertinotti. È un quadro di protesta

giovanile e operaia, di centri sociali, e, molto, di nuova sinistra, ex Dp. Poi ci sono regioni, per esempio la Toscana, dove c'è una fortissima componente del vecchio Pci». Eilsuo elettorato?

«C'è una parte che vota Rc insoddisfatta per il governo. Magari non per farlo cadere ma perchè sente che c'è bisogno di una forza come Rc come elemento di stimolo e di contrattazione. Quando poi si arriva alla vigi-

Ma ci sono problemi per tutta la sinistra non solo Rc



unatendenzaeuropea». Se Rc dovesse uscire dalla maggioranza che scenario si aprirebbe

«Mi sembra ce ne siano solo due. no avuto rappresentanze parlamen-Una nuova maggioranza - e sarebbe tari e quindi è diventato più evidente catastrofico perché aggraverebbe ancor di più il solco tra le due sinistre con conseguenze rovinose; si andrebbe a un logoramento da una parte e dall'altra. Oppure, le elezioni e lì... bisognerà raccomandarsi a San Gennaro»

Ma che partito hanno in testa i

Una rottura renderebbe difficile tornare uniti o con un qualche patto davanti agli elettori. «Certamente non avverrebbe. Ci

sarebbe, addirittura, da evitare ferite permanenti.storiche». Per Bertinotti la crisi non sarebbe drammatica, sostiene che dopo ci sarebbe un ricompattamento.

«Lui pensa che si possa rifare come per l'Albania. La crisi e poi si ricompatta. È un disegno senza prospettiva: non regge questo continuo tira e Prima ha fatto riferimento alle responsabilità dei diessini.

«È vero che scelte molto importanti sono state fatte senza interpellare Rc. Credo sia necessaria maggiore attenzione. Ec'è poi un problema di sostanza: il Pds si è spostato e il terreno dell'unità è diventato più difficile». Le spaccature di queste settimane, che lei trova drammatiche e fatali, sono il male oscuro che per-

«Non condivido questa impostazione. Ripeto: il problema c'è in tutta Europa. În Italia și acuisce perchè tutte le componenti della sinistra hanciò che in altri paesi lo è meno. È un problema storico. Per un verso, oggi è difficile cambiare il mondo se non affrontando i problemi del governo (le rivoluzioni non sono dietro l'angolo). La transizione oggi significa avviare la trasformazione accettando la sfida dell'essere al governo. Dall'altro, c'è una spinta a destra nella società, per cui essere al governo crea un grande vuoto politico e culturale nella rappresentanza di ceti sociali di sinistra. È la contraddizione della nostra epoca. Negli anni Sessanta il Pci ha governato anche senza stare al governo. Oggi non sarebbe possibile, la globalizzazione ha cambiato la situazione. Per anni abbiamo detto: il Pci magistrato che stimo profondamenha trasformato il paese. Oggi i problemi sono più complicati: questo paradigma non è più riproducibile. Ecco perchè Rifondazione deve porsi il problema del governo. Non può pensare di occupare lo spazio e di avere il ruolo che il Pci ebbe dall'opposizione. I tempi e i problemi sono cambiati. D'altra parte, i Ds hanno responsabilità enormi perchè la capacità di trasformazione del governo è stata al diquà delle aspettative».

«La speranza che non solo non ci sia la crisi e si trovi una capacità di dialogo tra Cossutta e Bertinotti, ma che si trovi anche tra Rce i Democratici di

Una sua speranza?

Aldo Varano

#### Tutto programmato, anche il tempo. lme ti offre il metodo didattico di preparazione universitaria sperimentato più a lungo (dal 1989) e che può davvero condurtí alla laurea anche in tre anni ed una sessione.

lme. L'unico con centinaia di laureati dall'a.a. '90/91.



ormativa UNLEN ISO 9002





Finalmente la Mostra ha il suo mercato. «Ma non facciamo concorrenza a Cannes»

## Venezia, un Market del cinema d'autore

arrivato. Quest'anno la Mostra del | tiva di grande rilievo, dopo il Sa- | zioni, invece, il mercato farà rifecinema avrà una struttura e un servizio in più: a lato del Palazzo del ci- zia Fiere». Un lavoro iniziato pronema, ma parte integrante dello stesso festival, è già sorto un grande padiglione di oltre mille metri quadrati, che dal 5 al 10 settembre ospiterà il primo mercato del film veneziano: il «Venice Script & Film Mar-

All'interno dell'area sorgono trenta stand dove troveranno posto produttori e distributori provenienti da tutti i paesi del mondo. A diri- tner vengono da 26 gerlo Marlène Sternbaum, che da molti anni si occupa di audiovisivi ed è attualmente la responsabile delle relazioni internazionali del München Film Fest, dove cura anche la sezione dei tv-movie.

Non è la prima volta che durante la Mostra del cinema viene allestito | presentanza dei paesi un mercato, ma occorre risalire agli anni Sessanta per avere gli ultimi casi importanti. Dopo la contestazio- cani e dei sudamerine del '68, Venezia perdette questo settore, mentre crebbe sempre più d'importanza il Mifed, l'analogo saranno i più grossi mercato che si tiene a Milano, in autunno. Oggi, su iniziativa di Venezia Fiere, una *public company* in cui hanno parte anche il Comune e la Camera di Commercio, la na- o l'americana Tdx Division della scita del primo mercato veneziano post-sessantotto è realtà. Una realtà accolta dapprima con molto scetticismo, e ora da attesa e curiosità per i numerosi paesi | i cechi, gli scandinavi e moltissiiscritti.

«Siamo contenti del lavoro che abbiamo svolto in questi pochi mesi», dice Fulvio Landillo, amministratore delegato di Venezia

VENEZIA. Finalmente il mercato è | Fiere. «È questa la seconda inizia- | tro e una caffetteria. Per le proielone dei Beni Culturali per Veneprio al Festival di Cannes, che | già pronto un calendario di oltre ospita un affollato mercato, il Marché, da quasi cinquant'anni. | te repliche della Mostra, mentre «Una concorrenza impossibile», conferma la direttrice del salone, Marlène Sternbaum. «Per questo | il festival di Toronto o per il merci siamo orientati su un target cato europeo del prossimo inverche si sposasse a una Mostra in- no. Molti anche i network televiternazionale d'arte cinematogra- sivi presenti al Lido nella duplice fica com'è Venezia. I nostri par- veste di acquirenti e produttori:

> paesi e rappresentano 150 compagnie di Centocinquanta produzione e distribuzione. Non vi saranno solo gli americani e gli europei: folta è infatti la rapasiatici, dalla Cina al Giappone, degli africani». Dunque al Veproduttori cinesi (la Beijng Forbidden City Company) e le in-

glesi Pathé, Polygram e Miramax | Per questo abbiamo inserito la Lucas Film; le associazioni del Premio Solinas e quella dei critici internazionali della Fipresci; l'Imi giapponesi, interessati anche a propagandare le tecnologie più

Nel padiglione oltre ai trenta stand vi saranno spazi di incon-

rimento a due sale del Palazzo del cinema, la Zorzi e la Pasinetti: è cinquanta opere, in minima paril piatto forte è costituito da anteprime mondiali di film pronti per

compagnie di produzione e distribuzione per ventisei paesi. Molto presenti Cina, Giapponee

russi di Channel 10. Marlène Sternbaum conferma la particolarità del mercato veneziano: «Noi non possiamo, né vogliamo far concorrenza a Cannes o al Mifed», precisa. «I nostri destinatari saranno i produttori e distributori del film d'essai.

dalla Rai alla Bbc, dal-

le francesi France 2 e

Canal Plus all'inglese

Channel Four, ai te-

deschi della Bavaria

Film e dell'Atlas, ai

parola «script» nel marchio del Market: vogliamo diventare un servizio per la Mostra e gli operatori di questo settore, un punto srael Film, i produttori tunisini e di riferimento per tutti quei progetti d'autore che non sempre riescono a veder la luce o ad andare oltre i confini del proprio

Michele Gottardi



Il Palazzo del cinema. Qui accanto sorge il padiglione del Market

#### E il Vaticano invia una delegazione «cinefila»

Non solo mercato. Ci sarà persino un ministro del Papa alla Mostra del cinema. Monsignor John Foley, presidente del Pontificio consiglio delle comunicazioni sociali sarà infatti a capo di una delegazione ecclesiastica di cui faranno parte monsignor Enrique Planas, direttore della Filmoteca Vaticana, Don Dario Viganò, responsabile del settore cinema della Conferenza episcopale italiana e Don Luca Pellegrini del Pontificio consiglio della cultura. «Vi è un interesse crescente da parte della Chiesa», ha spiegato il vescovo statunitense che guiderà la delegazione. «Lo scorso anno Giovanni Paolo II ha voluto ricordare che il cinema può contribuire al progresso dell'umanità».

A Todi in scena la Ammirati e Malaparte

#### Una «monella» induce Marx in tentazione

DALL'INVIATA

TODI. Gira pagina, il festival di Todi. dopo l'abbuffata cannibale. Chiusi i libri «pulp», si aprono i testi di due autori diversissimi come Curzio Malaparte e l'inglese David Hines, Scommettiamo dieci a uno che dopo l'orgia mediatica scatenata dalle provocazioni «splatter» e dalla vicenda Marta Russo, i riflettori si spegneranla puttana che abbiamo visto sabato meritano invece attenzione e plauso.

Nella sala del Capitano, Antonio mente bello come sei, titolo bruttaappassionato, ingenuo qua e là, ma ottimamente recitato da un sestetto di giovani attori tra cui spiccano Arturo Paglia nel ruolo del protagonista e Carlotta Natoli (li avevamo visti anni fa nel film *Il* tuffo), interprete, quest'ultima, di grande temperamento, non ancora pienamente scoperta dal nostro teatro. Marx, dicevamo. O meglio un adattameto di *Das Kapital* che Malaparte scrisse nel '49. Si parte da un centro sociale dove un gruppo di ragazzi si interroga sull'attualità del marxismo, magari a ridosso delle recenti dichiarazioni del Dalai Lama sul socialismo e degli articoli del «New Yorker» e si | nologo poco brillante, Anna Amapproda, con fluidi cambi di costume, a Londra, anno 1851, salotto di casa Marx.

Una moglie nobile ridotta a far voluzionaria, la povertà estrema, Karl Marx sta approntando il suo Capitale. Studia, osserva, si interro-

ga, comizia. E il suo alter ego è Godson (letteralmente, figlio di Dio), personaggio che Antonio Sarasso rende inequivocabilmente dostoevskiano, un cristo sceso dalla croce che al filosofo del comunismo oppone e insinua il dubbio del messaggio evangelico. Lo sfruttamento genera odio oppure pietà, carità o ribellione? E l'uomo, è cattivo perché il capitale lo corrompe e lo no presto sulla rassegna, ma il Marxe | sfrutta oppure perché ogni cosa umana è destinata a marcire? Ancora, da dove nasce la ribellione, dalla bava della propria sofferenza Venturi ha firmato *Marx: ci ritorni in* o dal dolore per il dolore dell'altro? Domande profonde e legittirello per uno spettacolo corale e me, che il Marx di Malaparte controbatte e fugge, persino quando Godson legge la tragedia della morte dei suoi figli come il prezzo da pagare per la libertà a venire degli altri uomini.

A pochi metri, nel Ridotto del Comunale pieno come un uovo, eravamo ancora a Londra, ma ai giorni nostri, dove Anna Ammirati, per ora meglio nota come la «monella» del film di Tinto Brass, debuttava in Bondage di David Hines. Un testo esile e trito, raccolto dalla viva voce delle prostitute quando Hines faceva ancora il tassista, da cui Ken Russell trasse il film Whore. Ma a dispetto del momirati, commossa alla fine per gli applausi, ha dato un'ottima prova di sé, padrona del palcoscenico e delle sue capacità d'attrice, pronta la serva per seguirlo nell'utopia ri- | forse a lasciarsi alle spalle il periodo degli ammiccamenti forzati.

Stefania Chinzari

### Tutte le proiezioni giorno per giorno, ora per ora

Sala	Giovedì 3 settembre	Venerdì 4 settembre	Sabato 5 settembre	Domenica 6 settembre	Lunedì 7 settembre	Martedi 8 settembre	Mercoledì 9 settembre	Giovedì 10 settembre	Venerdì II settembre	Sabato 12 settembre	Domenica 13 settembre
	Tributo a Sofia Loren UNA GIORNATA PARTICOLARE di Ettore SCOLA	Prospettice LIV di Edoardo PONTI WIDE PRAIRIE di Oscar GRILLO LA GABBIANELLA E II. GATTO di Enzo D'ALÒ THE DOORS OF MEMORY di Ian ROSENFELD	Prospettive SHADRACH di Susarma STYRON		Prespettive SHATTERED IMAGE di Raul RIJIZ.	Prespettive BURE BARUTA di Goran PASKALJEVIC	Prespetitive VITE IN SOSPESO di Marco TURCO	Prospettine YOM YOM di Amos GITAI	Prospettive PASTI, PASTI, PASTIČKY di Vera CHYTILOVÁ	Prospeltive OSPITI di Matteo GARRONE	PalaGalilee Prospettive LONGE DA VISTA di João Mario GRILO
Sala Grande 14.45		Corto-Cortissinue PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI IN CONCORSO	Settimana Internazionale della Critica OKPHANS di Peter MULLAN	Sattimana Internazionale della Critica TIIE OPPOSITE OF SEX di Don ROOS	Settimunu biternazionale della Critica ZHELEZNAYA PYATA OLIGARCHIJ di Alexander BASHIROV	di Amon MIYAMOTO	Settimana Internazionale della Critica L'ODORE DELLA NOTTE di Claudio CALIGARI	Settimana Internazionale della Critica LA MÈRE CHRISTAIN di Myriam BOYER	Settimana Internazionale della Critica GHODOUA NAHREK di Mohamed BEN SMAÑ.	Corto-Cortissimo (ore 13.00) PROIEZIONE DEI 16 CORTOMETRAGGI IN CONCORSO	
PalaCalileo 15.00	Tributo ad Andrzej Wejda ZIEMIA OBIECANA di Andrzej WAJDA	Prospettive KENOMA di Eliane CAFFÉ	Prospetitive AMERIKANKA di Dmitry MESKHIEV	Prospettive SPEAK LIKE A CHILD di John AKOMFRAH	Prospettive VIOL@ di Donatella MAIORCA	Prospettive YARA di Yilmaz ARSLAN	Prospettine CRUSH PROOF di Paul TICKELL	Prospettive VIVRE AU PARADIS di Bourlem GUERDJOU	Prospetitive INTO MY HEART di Anthony STARK e Sean SMITH	Prospettive LA SECONDA MOGLIE di Ugo CHITI	Prospettive ONOREVOLI DETENUTI di Giancarlo PLANTA
Sala Grande 17.00		Venezia 55 concarso ( L'ALBERO DELLE PERE di Francesca ARCHIBUGI	Venezia 55 concursa ROUNDERS di John DAIIL	Venezia 55 concorso CONTE D'AUTOMNE di Eric ROHMER	Venezia 55 concorso LE SILENCE di Mohsen MAKIIMALBAF	Venezia 55 concorso LA NUBE di Fernando E. SOLANAS	Venezia 55 coicorso TERMINUS PARADIS di Lucian PINTILIE	Venezia 55 contorso DANCING AT LUGHNASA di Pat O'CONNOR	Venezia 55 concorso HURLYBURLY di Anthony DRAZAN	Venezia 55 contearso LOS AMANTES DEL CÍRCULO POLAR di Julio MEDEM	
PalaCalileo 17.30		Prospettive TAI YANG NIAO di Xueqi WANG c Liping YANG	Prospettive BULLET BALLET di Shinya TSUKAMOYO	Prospettion TRAIN DE VIE di Radu MIHAILEANU	Prospettive SIDE STREETS di Tony GERBER	Prospettive CHAO JI GUO MIN di Jen WAN	Prospettive AÇÃO ENTRE AMIGOS di Beto BRANT	Prospettive ENDURANCE di Leslie WOODHEAD	Prospettioe L'ENNUI di Cédric KAHN	Prospettion L'ANNIVERSARIO di Mario ORFINI	Prospettive NOHOLORON di Peter BROSENS e Dorjkhandyn TURMUNKH
Sala Volpi 18.30		Omaggio a Totò TOTOMODO: L'ARTE SPIEGATA ANCHE AI BAMBINI di Achille BONITO OLIVA	Pronio Pietro Bianchi a Michelangelo Antonioni I VINTI di Michelangelo ANTONIONI				ore 15:30 - 19:30 Prospettive video ALFABETO ITALIANO di Silvano ACOSTI Marco BELLOCCHIO e Francesca CALVELLI Alessandro BENVENUTI Cristina e Eleonora COMENCINI	ore 15.30 - 19.30 Prospettice video ALFABETO ITALIANO dl Alessandro D'ALATRI Alessandro DI ROBILANT Davide FERRARIO Fiorella INFASCELLI		Retrospetition DIE ARTISTEN IN DER ZIRKUSKUPPEL: RATLOS di Alexander KLUGE	
Sala Grande 19.15 FC = fixori concorso	ingresso a invite (ore 19.00) SERATA INAUGURALE a seguire Venezia 55. FC SAVING PRIVATE RYAN di Steven SPIELBERG	Venezia 55 FC HASARDS OU COÏNCIDENCES di Claude LELOUCH	Venezia 55 FC A SOLDIER'S DAUCHTER NEVER CRIES di James IVORY	Veneziu 55. – FC TU RIDI di Paolo e Vittorio TAVIANI	Tributo a Alberto Sordi INCONTRI PROIBITI di Alberto SORDI	Venezia 55. FC ELIZABETH di Shekhar KAPUR	Venezia 55 FC DEL PERDUTO AMORE di Michele PLACIDO	Vouezia 55 PC CELEBRITY di Woody ALLEN	Venezia 55 FC LA BALLATA DEI JAVAVETRI di Peter DEI. MONTE	Venezia 55 concerso PLACE VENDÔME di Nicole GARCIA	ingresso a invito (ore 19 00) CERIMONIA DI PREMIAZIONE a seguire Venezia 55. FC BIN ICH SCHÖN? di Doris DÖRRIE
PalaGalileo 20.30	Venezia 55 FC (ore 21.00) SAVING PRIVATE RYAN di Steven SPIELBERG	) Venezia 55 concerso L'ALBERO DELLE PERE di Francesca ARCJ IIBUGI a seguire LOLA RENNT di Tom TYKWER	Venezia 55 concorso ROUNDERS di John DAHL a seguiro VOLEUR DE VIE di Yves ANGELO	Venezia 55 concorso CONTE D'AUTOMNE di Bric ROHMER a seguire HILARY AND JACKIE di Anand TUCKER	Venezia 55 concorso LE SILENCE di Mohsen MAKHMALBAF a seguire I PICCOLI MAESTRI di Daniele LUCHETTI	Venezia 55. concorso LA NUBE di Fernando E. SOLANAS a seguire TRÁFICO di João BOTELHO	Venezia 55 concorso TERMINUS PARADIS di Lucian PINTILIE a seguire NEW ROSE HOTEL di Abel FERRARA	Venezia 55 concorso DANCING AT LUGHNASA di Pat O'CONNOR a seguire COST RIDEVANO di Gianni AMELIO	Venezia 55 concorso HURLYBURLY di Anthony DRAZAN a seguire BLACK CAT, WHITE CAT di Emir KUSTURICA	Venezia 55 concorso LOS AMANTES DEL CÍRCULO POLAR di Julio MEDEM a seguire BULWORTII di Warren BRAITY	Corto-Cortissimo (ore 19.30) PROIEZIONE DEI 16 CORTOMETRAGGI IN CONCORSO a seguire Venezia 55 FC BIN ICH SCHÖN? di Doris DÖRRIE.
Sala Volpi 20.30		Prospettive video RITRATTO DI HAROLD PINTER di Roberto ANDÒ	Prospettive video (ore 22.00 STO LAVORANDO? di Daniele SECRE	Prospettive video (ore 22.00) DARIO FO E FRANCA RAME: NOBEL PER DUE di Lorena LUCIANO e Filippo PISCOPO		Il cinema ritrovato LA ROSA DI BAGDAD di Antongino DOMENEGHINI	R cinema ritrovato STRANGER ON THE PROWI. di Joseph LOSEY e Andrea FORZANO	R cinema ritrovato PAISÀ di Roberto ROSSELLINI	Il cinena ritrovato LE GÉNÉRAL DE L'ARMÉE MORT di Luciano TOVOLI		
Sala Grande 21.45		Venezis 55 concurso LOLA RENNT di Tom TYKWER	Veuezin 55 concerso VOLEUR DE VIE di Yves ANGELO	Venezia 55 concorso HILARY AND JACKIE di Anand TUCKER	Venezia 55 concorso I PIĆCOLI MAESTRI di Daniele LUCHETTI	Venezia 55 concorso TRÁFICO di João BOTFLHO	Venezia 55 concorso NEW ROSE HOTEL di Abel FERRARA	Venezia 55 concorso COSÌ RIDEVANO di Gianni AMELIO	Venezia 55 concerso BLACK CAT, WHITE CAT di Emit KUSTURICA	Venezia 55 concorso BULWORTH di Warren BEATTY	 
Sala Grande 00.15	Notti e Stelle (ore 25:30) THE RED VIOLIN di François GJRARD	Netti e Stelle HE GOT GAME di Spike LEE	Notti e Sielle A PERFECT MURDER di Andrew DAVIS	Notti e Stelle THE TRUMAN SHOW di Peter WEIR	Notti e Stelle LAUTREC di Roger PLANCHON	Notti e Stelle POODLE SPRINGS di Bob RAFELSON	Notti e Stelle OUT OF SIGHT di Steven SODERBERGH	Notti e Stelle APT PUPIL di Bryan SINGER	Notti e Stelle ANOTHER DAY IN PARADISE di Larry CLARK	Notti e Stelle RONIN di John FRANKENHEIMER	Notti e Stelle (ore 23.00) RADIOFRECCIA di Luciano LIGABUE
PalaCalileo 00.15	Venezia 55 FC (ore 24.00 SAVING PRIVATE RYAN di Steven SPIELBERG	) Venezia 55 FC HASARDS OU COÏNCIDENCES di Claude LELOUCH	Vonezia 55 FC (ore 1.00) A SOLDTER'S DAUGHTER NEVER CRIES di James (VORY	Venezia 55, - FC TU RIDI di Paolo e Vittorio TAVIANI	Tributo a Alberto Sordi INCONTRI PROIBITI di Alberto SORDI	Venezia 55. FC (ore 1.00) ELIZABETH di Shekhar KAPUR	Venecia 55 FC DEL PERDUTO AMORE di Michele PLACIDO	Venezia 55 FC CELEBRITY di Woody ALLEN	Venezia 55 FC (ore 1.00) LA BALLATA DEI LAVAVETRI di Peter DF1 MONTE	Venezia 55 FC PLACE VENDÓME di Nicole GARCIA	Notti e Stelle (ore 1.00) RADIOFRECCIA di Luciano LIGABUE



A Francochamps la nervosa rivalità tra la scuderia di Maranello e quella inglese raggiunge un apice che rischia di legittimare la guida scorretta

LO SPORT

## Due nemici sotto la pioggia

## Guerra McLaren-Ferrari: segreti, spie e speronamenti

DALL'INVIATO

SPA (Belgio). La guerra tra Ferrari e ha troppi nemici, nessuno vuole cedere il passo. Ieri ad esempio la guerra McLaren si è per il momento conclusa con il verdetto della Fia. «È stata tra i due team è iniziata sin dal primo una gara normale, non c'è nulla da via dopo solo pochi metri. Coulthard eccepire sui comportamenti dei piloscatena la carambola e fa il primo attacco alla Ferrari dicendo: «Forse mi ti in gara». La federazione internazionale ha liquidato così la Ferrari. Il Gp hatoccato Irvine». Mail nordirlandesi è svolto regolarmente, il contrario se rispunde: «Ho visto Coulthard tocpreciso di quello che voleva la Ferrari. care con una ruota una griglia di me-Addirittura Jean Todt, dopo aver actallo e la sua auto se n'è andata via compagnato i «suoi» dai commissari contro il muro... poi c'è stato il finiper raccontare i fatti, nel parlare alla mondo». Secondo via e questa volta a stampa ha ribadito quanto è stato lamentarsi della Rossa è Hakkinen: grave il comportamento della McLa-«Ho affrontato la curva, mi sono viren e di David Coulthard. «Sono desto stretto da Schumacher, lui, dicialuso per quello che è successo - dice mo che mi ha tamponato ed ho finito Todt - ed è molto grave». La Ferrari la mia gara». Schumi si è difeso in tramite il suo «portavoce», ma non questo modo: «Non li capisco... Non l'ha detto direttamente, ha fatto inho toccato nessuno, ho saltato all'etendere che probabilmente la decisterno Hakkinen, casomai è lui che sione di sbattere fuori gara Schumami ha stretto verso il muro». Colpi cher è stata studiata a tavolino: «La bassi, attacchi, vendette. Difficile pecosa è chiarissima - dice ancora Jean rò capire cosa c'è di vero in questo te-Todt, prima del verdetto Fia - siamo | sta a testa. L'analisi porterebbe a pentranquilli perché abbiamo chiarito ai sare che la McLaren, scuderia di testa commissari la situazione, abbiamo del mondiale, sulla scia della qualifidetto le nostre ragioni... Schumacher | ca record di sabato, ma dopo le «didoveva doppiare Coulthard, lui è risgrazie» (la pioggia per prima) di ieri, masto davanti per due tornate, ha ralabbia organizzato un piano anti-Ferlentato fino a far perdere cinque se- rari in quattro e quattrotto. Tutto condi a giro a Schumacher... poi saquesto però in poco tempo, durante petequellocheèsuccesso...». la corsa, con il rischio di compromet-

L'anno scorso era la Williams, que- | tere l'incolumità di qualcuno. Una st'anno è la McLaren. La Ferrari non cosa poco credibile Coulthard ha detto, rivolgendosi a Schumi, che il suo comportamento è paragonabile a quello di una bestia, d'un animale. Ma anche se la reazione di Schumacherè stata un tantino troppo violenta, bestia o animale sarebbe chi, e di questo nei siamo più che certi, si fosse inventato una soluzione così crudele, così inumana, come quella che ieri in molti hanno descritto e che per un miracolo non ha portato ad un incidente più grave, soprattutto per i due protagonisti. Freddamente frenare la corsa di Schumacher in quella maniera è una cosa che non si può credere, che non sta in piedi. Non è possibile che la McLaren abbia dai box sollecitato Coulthard a bloccarsi davanti a Schumacher solo per impedirgli di vincere il Gp. Un rischio comunque troppo grande anche per Coulthard. Sìla McLaren voleva disturbare la Ferrari. È logico, e sta nel gioco di chi vuole vincere un mondiale. Ma credere che la Frecce d'Argento dopo una stagione, comunque vada, formidabile, abbiamo pianificato l'incidente tra Schumacher e Coulthard è una cosa che ci rifiutiamo di credere. Sarebbela fine della F1.



Schumacher, esce dai box McLaren dopo la collisione con Coulthard

Il tedesco furioso con Coulthard da lui tamponato a oltre 200kmh

#### Schumi: mi poteva uccidere

Ma per la Fia si è trattato di un «banale incidente dovuto alla scarsissima visibilità».

DALL'INVIATO

che voleva uccidermi...». Michael Non vuole più saperne della McLaren e di David Coulthard. Quello che ha combinato lo scozzese, secondo Schumi, è una cosa che non sta né in cielo né in terra. Poteva scapparci «il morto» e Schumi lo grida con tutta la rabbia: «Non è possibile, ero davanti, guidavo il Gp con parecchi secondi di vantaggio... Poi davanti a me ho visto Coulthard, lui mi ha visto, ne sono certo. Per due giri gli hanno sventolato sotto il naso le bandiere blu (quelle ghe segnalano i piloti di lasciar strada, ndr), ma non l'ha fatto...È un pazzo e non me ne faccio una ragione...». Un impatto tremendo a oltre duecento all'ora e poi con quella visibilità, gli schizzi d'acqua che andavano da tutte le parti, la visiera appannata. Un vero delirio soprattutto per chi è rimasto in scia di altre vetture... quello che poi è successo a Schumi. Così dopo il violento tamponamento il tedesco ha concluso il suo giro con tre ruote, è rientrato ai box, si è tolto il casco e come una furia è volato nel garage della McLaren. Roba da Cassius Clay, da incontro di pugilato. Nessuno è riuscito a trattenerlo: i suoi meccanici, gli ingegneri, il capo della sua vettura, nulla di nulla, una belva inferocita. E per fortuna poi l'incontro con Coulthard non c'è stato, così Schumi è stato praticamente rinchiuso nel box Ferrari. «Sono schifato - continua Schumi - per quello che è successo... cosa dovevo fare, io stavo facendo la mia gara, ero davanti abbastanza tranquillo, ha rallentato, ha

SPA (Belgio). «Sono andato a dirgli

E da irresponsabili. Ora (Coulthard, ndr) dovrà spiegare perché... tutti hanno visto». Una gara in meno al termine del mondiale, i sette punti di distacco rimangono: «POtevamo essere in testa alla classifica del campionato, -continua Schumi - ed avere tre punti in più sarebbe stato molto importante. Quello che è successo mi rende nervoso, mi disturba, non lo capisco ripeto. Potevamo arrivare al Gp d'Italia sereni, con un'altra vittoria trovata sul campo ed invece qui in Belgio è dovuta finire così, nel maniera peggiore... Non è tanto per la vittoria sfuggita, ma per come è arrivata la sconfitta... Sono stati scorrettissimi e una manovra di quel genere la può fare solo un folle...». Smette di parlare, è nero, non s'aspettava questo finale. Si è tornati indetro di un anno, alle ten-

tolto il piede dall'acceleratore, non | sioni di Jerez, a quella atmosfera dell'ho neanche visto e gli sono piom- l'ultimo Gp del '97. Certo è vero, bato addosso. Non è leale, per una tanti amici Michael non li ha, ma iecosa del genere si può anche morire. | ri con quel pò pò di vantaggio su Hill la trappola della McLaren. Il tedesco ieri meritava di vincere, è stato il più forte e caparbio degli altri. Ha imposto fin dll'inizio un ritmo forsennato e si è liberaato di Hill in pochi giri. La sua strategia doveva essere in due pit stop e il primo l'ha portato a termine come al solito velocemente. poi quel maledetto 25 passaggio, quando avrebbe dovuto apprestarsi al suo secondo rifornimento, un destino un pò pilotato ha voluto che Maicheal concludesse la sua avventura. c'è l'amaro in bocca per il regalo che gli ha impacchettato Coulthard, c'è anche il rimorso di chi, forse quell'impatto, con un attimo di astuzia in più forse l'avrebbe potuto evitare.

## Pareri opposti tra le Frecce d'argento Mercedes: ha fatto tutto da solo **«Quel Michael è un pazzo»**

Per i tecnici Mclaren Coulthard non ha rallentato e lo dimostra la telemetria.

DALL'INVIATO

SPA (Belgio). Mentre Coulthard viene chiamato dai commissari e la sua primo piano della Federazione internazionale, alla McLaren si fa festa grande, Mario Ilien, il motorista Mercedes, stappa champagne tenendo in mano la telemetria della vettura di David Coulthard. «Nessuno può incolparci di nulla...». Ma alla McLaren si fa festa anche perché, nella giornata kaos della F1, Mika Hakkinene è rimasto in testa al mondiale. E mentre le entrate del motorhome tutto argentato vengono controllata da un paio di colossi (e l'accesso è vietato a tutti quelli che hanno rapporti con la Ferrari), David Coulthard continua nel sqo monologo dai commissari: gesticola molto ma sembra sicuro, deciso, del fatto suo. Mezz'ora di chiacchiere, poi via per le scale, protetto da un altro paio di gorilla. Il suo

una bestia, un animale...». Frasi dure, tutta dirette dritte dritte a Michael Schumacher. Poi David spiegherà il senso di quell'attacco. «Prima cosa io non voievo uccidere nessuno - dice Coulthard, rispondendo a Schumi - e poi, quello è proprio uno squilibrato... non capisco la sua reazione. Ma come si permette?». È un botta e risposta, uno scambio di pesanti accuse. Ma il colpevole non vuole venire fuori. David contro Michael, la storia continua... «Prima cosa - continua il pilota della McLaren-non gli rivolgerò mai più la parola. Ma basta poi: cosa centro, ho sentito solo una gran botta. C'era un'acqua pazzesca, non si vedeva ad un metro. Non ho guardato dagli specchietti, era lui che stare più attento, guardare... Ma è il suo carattere, non si ferma davanti a nulla ed infatti mi è entrato dietro... Dice che ho rallentato? Ma siamo pazzi! Io non ho tolto il piede dall'accelleratore. Lo so che Schumacher mi stava viso è gelido, sussurra qualcosa: «è doppiando e appena ho avuto la se-

gnalazione dai box mi sono spostato per farlo passare. E poi se lui non crede alla mia versione, guardasse le telemetrie che dicono che io il piede non pace per la reazione di Schumacher. «Non ho colpe... E assurdo reagire così...-ripete David-forse dovrebbe farsi visitare da un dottore, le sue reazioni sono smisurate. Deve controllare le sue emozioni e poi mica può sempre vincere...». Poi Coulthard se ne va. A testa bassa, ma sereno: lui è certo di non avere colpe. Mika Hakkinen, fuorigioco praticamente subito dopo la seconda partenza, non ha visto l'incidente: «Non so cosa è successo... penso però che Schumacher mi ha toccato a La Source, mi è passato sopra pure Herbert e lì ho chiuso il mio Gp...». Norbert Haug, della Meredes, è furibondo: «Coulthard non ha rallentato e Schumacher che l'ha preso in pieno... La colpa è tutta sua».

#### Arrivo 1h43'47''407 media 177,229 km/h R. Schumacher (Jprdan) a 0"932 J. Alesi (Sauber) H, Frentzen (Williams) a 32"242 a 51"682 O J. Trulli (Prost)

	Totale punti	Australia	Brasile	Argentina	San Marino	Spagna	Monaco	Canada	Francia	Inghilterra	Austria	Germania	Ungheria	Belgio	Italia	Lussemburgo	Giappone	
M. Hakkinen	77	10	10	6	-	10	10	-	4	6	10	10	1	-	-	-	-	7
M. Schumacher	70	-	4	10	6	4	-	10	10	10	4	2	10	-	-	-	-	m
D. Coulthard	48	6	6	1	10	6	-	-	1	-	6	6	6	-	-	-	-	<u>M</u>
E. Irvine	32	3	-	4	4	-	4	4	6	4	3	-	-	-	-	-	-	Fe
J. Villeneuve	20	2	-	-	3	1	2	-	3	-	1	4	4	-	-	-	-	
A. Wurz	17	-	3	3	-	3	-	3	2	3	-	-	-	-	-	-	-	W
D. Hill	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	10	-	-	-	H.
G. Fisichella	15	-	1	-	-	-	6	6	-	2	-	-	-	-	-	-	-	B
H.H. Frentzen	13	4	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	3	-	-	-	Jo
R. Schumacher	10	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	-	6	-	-	-	11-
J. Alesi	7	-	-	2	1	-	-	-	-		-	-	-	4	-	-	-	Sa

Mondiale costro	Option and
McLaren-Mercedes	125
Ferrari	102
Williams-Mecachrome	33
Benetton-Mecachrome	32
Jordan-Honda	26
Sauber-Petronas	8

#### **PRECEDENTI**

Le collisioni «volontarie»: Schumi-Villeneuve nel '97, Prost contro Senna nell'89 e Senna contro Prost nel '90

## Quando l'incidente «conviene»...

mezzo secolo di storia della formula uno. Per la maggior parte urti pericolosi ma involontari. Ma quando le collisioni non nascono per una casuale convergenza di traiettorie ma sono il frutto di calcoli maligni, quasi studiati a tavolino, le valutazioni cambiano.

Ancora si discute sulla volontarietà dell'urto tra Schumacher e Villeneuve a Jerez nello scorso ottobre. In gioco c'è il titolo mondiale '97: il tedesco ferrarista comanda la classifica e il canadese lo insidia da vicino. Ad una curva in fondo al rettilineo del circuito spagnolo l'epilogo, Villeneuve at- ta della Ferrari deve anche prestare la

ROMA. Tanti, tantissimi incidenti in corge che non può resistere e allora pubblicitaria sulla guida sicura, come opta per una sterzata «harakiri». Ma l'idea si risolve in un penoso autogol: la Williams di Villeneuve ammortizza la botta, «scodinzola» giusto un po' e riparte verso il titolo mondiale. la Rossa di Schumi invece s'arena fuori pista coperto di vergogna. Sarà poi seppellito dalle critiche, addirittura da una denuncia per tentato omicidio. La vicenda si conclude con una sentenza della FIA che giudica «non premeditata ma istintiva» la manovra del ferrarista, ma a Schumacher vengono cancellati i punti ottenuti nel campionato. Non è finita. Il pilotacca, Schumi tenta di tenere poi s'ac- propria immagine ad una campagna

penaaccessoria.

Schumacher ha fallito ma il piano era vincente. Lo può testimoniare Alain Prost al quale il «colpo» riuscì nel 1989. Gran Premio di Suzuka, Giappone. Un tracciato dove il sorpasso è pressoché impossibile. Prostè leader del mondiale e Ayrton Senna è pochi punti indietro. C'è tensione in casa Mc Laren, la guerra «fratricida» è stressante. La pressione è tutta su Senna che insegue il francese, per raggiungerlo s'infila anche nella corsia di decelerazione tratteggiata (sarà poi squalificato per questo). Quando Prost vede il rivale negli specchietti non ci pensa su due volte, lascia che

Senna s'infili davanti in una chicane da 60 km all'ora, quindi lo chiude: le due auto agganciate finiscono fuori nell'erba. Prost esce e con calma se ne va verso i box, Senna si sgola per chiamare i commissari che gli spingono la monoposto. La sua McLaren riparte verso una vittoria che gli sarà poi

negata dai giudici. Suzuka, un anno dopo. Gli stessi attori, parti invertite. Stavolta è Prost (passato alla Ferrari) ad inseguire Senna che però ricorda a perfezione la lezione dell'anno precedente. Estavolta accade tutto alla partenza. Il campione paulista è in pole position ma

il contatto che porta tutti e due fuori pista, dopo soli 10 secondi di gara. Senna è matematicamete campione del mondo, Prost schiuma rabbia ma rimanein silenzio.

Ancora qualche anno prima fu proprio Senna a sperimentare - senza successo - la tattica del «vincere ad ogni costo». Nel 1986 la Formula Uno sbarca nell'Est, si corre per la prima volta a Budapest sul circuito dell'Hungaroring. La Lotus di Ayrton è in testa alla gara ma alle sue spalle la Williams di Piquet inanella giri veloci. Il «duello» è inevitabile. Due brasidopo trecento metri Prost lo risuc- lani che non si amano, due modi dichia: i due arrivano alla prima curva | versi di pensare e guidare. Piquet ten-

quasi appaiati ma Senna cerca e trova | ta due volte di passare sul rettilineo ma Senna tiene duro ben oltre il limite della correttezza. Il carioca riesce la seconda volta con un sorpasso quasi miracoloso, uno di quelli che faceva Gilles Villeneuve: una staccata al limite con le gomme che fumano. Nel dopogara, ai box, Piquet va giù pesante: «Ayrton è un bastardo, mi ha chiuso due volte in modo pericoloso, la seconda volta mi ha mandato sull'erba tentando di farmi uscire ma io l'ho fregato ugualmente». «Bastardo» gridò quel giorno Piquet, ieri Schumacher, se non l'ha detto, l'ha

Massimo Filipponi

#### **PIT-STOP** Ma è tutta colpa delle scarpe

**GIORGIO FALETTI** 

ARO DIRETTORE, chi ci scrive sono un uomo che se-guo di tanti anni la Formu-la Uno, fin da quando c'era Gin Clarck e Giechi Stuart, che quelli sì erano piloti, gente che guidava sempre nella nebbia da tanto gli fumavcano le palle. Anche io modestamente quando ero giovane ciavevo la cinquecento che me l'ero talmente truccata che quando si rompeva non sapevo se portarla dal meccanico o dall'estetista anche se quando si sedeva mia mamma di tanto che pesava le ruote si piegava all'infuori che andavamo via che sembrava una

Allora andavo piano ma dopo un po' le strade del paese sembrava che ci avevano dato le cera. Anche a me si sarebbe piaciuto correre ma non ciavevo una lira da accecarmi e se andavo da mio papà a dirci che mi farebbe lo sponso quello caricava una mitra-gliatrice di schiaffi e invece dello sponso mi faceva una faccia tanto. Oggi mi sono seduto davanti alla televisione per vedere il Gran prix di Spa che c'era Sciumacche che se gli andava di lusso vincevamo con la Ferrari e superavamo la Mclara ma bastava pure andare pari anche se non avevamo fatla polposiscio.

Anche quel tedesco lì è uno che gli fumaño le palle ma oggi forse gli fumavano un po' troppo perché c'era la nebbia anche per gli altri a parte quell'Irvain lì che da quando corre con quelle scarpe che fa lo sponso gli è venuto il complesso del semaforo perché con le Valleverde va mentre quando sulla Rossa è fermo. Ve beh, transvaal...

Come ci dicevo stavo seduto in poltrona a vedere la corsa con quattro o cinque lattine di birra gelata nel frigo che l'ultimo Gran prix che l'ho visto al mare dopo la gara sono andato in spiaggia e ho fatto un rutto che ho gonfiato un 'canotto. Quando ho visto il tempo che c'era in Belgio sembrava una gara di sci tanto che se al posto della zaffety car ci mettevano Zanna Bianca con la slitta non faceva brutta figura.

E poi la gara eh partita e io mi sono detto «allora o sono scemo io o anno scemi loro!». A parte che vorrebbe vedere la faccia degli sponso quando le macchine si sono mescolate tutte alla partenza e per effetto delle scritte cè venuto fuori delle robe nuove tipo «Parmalat de best tobacco» o «Marlboro-succo genuino di frutta» e i piloti so' scesi gridando «Io venivo da destra», «No io venivo da destra», «Lei non sa chi sono io!» finché è arrivato Rosset e si è infilato nel gruppo talmente forte che ha fatto vedere a tutti chi era lui. Poi hanno ripartiti e la storia non è cambiata e io continuavo a ripetermi «Ma allora soʻ tonti davvero» quando Acchine è uscito alla prima curva e poi ogni tanto uno dava una botta come Fisichella presempio che a tamponato Nakano e sembrava l'autoscontro al paese che se uno piglia al volo la coda della volpe vince il giro gra-

Ma chissenefrega mi ho detto che cera la Ferrari in testa finché Sciumacche ha tamponato Culta e allora io ho detto una cosa che se i bambini la ripete a scuola li gonfio di schiaffi. Ma coma fa uno, dico io, a vincere titoli del mondo per poi prendersi un mondo di titoli perché a tamponato uno come il lunedì mattina sulla tangenziale? Poi per non farci fare brutta figura pure Irvain ha centrato il guardarail e quando è sceso ha mostrato i piedi a una ragazza che cera lì e gli ha detto «Guarda che belle scarpe». Ora io volevo dire allo sponso della Ferrari che ci dà le scarpe che ne manderebbe un bel paio rinforzate a Luca di Montezufolo e che le usa come si deve su' certi sederi chedicoio e poi seconda cosa che se vuole fare lo sponso anche a me ci garantisco che io certe figure non le faccio.

**PSICOANALISI** 

DAL CONTINENTE

ALL TSOLA

**Dal Continente** 

Armando Editore

pagine 144, lire 24.000

all'isola

di Vito Cagli

PARLARE DI BECKETT, viene sempre fuori qualche rimando alla sua vena comica. Del resto - anche se questa vena a una prima lettura appare più prossima a un umorismo da anticamera dell'inferno che non a una risata liberatoria da avanspettacolo - i celeberrimi Vladimiro e Estragone di «Aspettando

■ Watt

di Samuel Beckett

traduzione e cura

di Gabriele Frasca

pagine 252, lire 44.000

Godot» sono stati messi in scena, da Beckett medesimo regista di se stesso, proprio come due vecchi attori d'avanspettacolo (chi, nel 1984 vide in Italia quello spettacolo del San Ouentin Drama

Workshop può testimoniare come essi facessero effettivamente ridere). Poi ci sono le evoluzioni comico-demenziali di «Atto senza parole»; poi c'è l'umorismo (un po' intellettuale) di «Murphy»; poi c'è l'ironia minimale de «Lo spopola-

Insomma, la tendenza all'effet-

parte di Einaudi) va in questa direzione. Os-

sia: Gabriele Frasca, il

to comico in Beckett è costante. La

nuova traduzione di «Watt» (che segna una nuova tappa nell'encomiabile opera di riproposizione dei testi beckettiani in nuova versione italiana da

CLASSIC

I LIBRI

#### La «zona grigia» e la vanità del mondo nascoste nelle pieghe comiche di Beckett

#### **NICOLA FANO**

traduttore, ha lavorato tanto alla sono anni orrendi nei quali l'autore fugge da Parigi e si adopera al fianresa sonora del suo testo - risconco della Resistenza francese. Sono trando in essa la possibilità di recuperare il gusto dell'originale -, quanto al rispetto dei giochi (e doppi sensi) linguistici. La stesura di «Watt», terzo romanzo beckettiano, ultimo in in-

gli anni in cui il mondo conosce (pur restandone in larga parte direttamente ignorante) l'orrore industriale dei lager. Ebbene, l'effetto più sconcertante prodotto da «Watt» sta proprio nello stridore glese e pubblicato per la prima voltra il comico volontario e l'involontanel 1953, è del periodo 1943/44:

taria adesione al clima funesto dell'epoca. Anzi, e ciò non paia pazzo o blasfemo: alcune descrizioni dei luoghi (grigi, senza umanità, motosi, dominati da una sorta di distrofia della natura) hanno sorprendenti assonanze, per esempio, con i paesaggi terribili di «Se questo èun uomo» di Primo Levi.

Watt, nell'invenzione becket-

tiana, si danna vivendo a servizio del signor Knott (sembrano due nuovi Bouvard e Pécuchet): il libro è costruito sulle alternanze emotive dei due e sulla loro totale vanità (nel senso di inutilità). C'è un'immagine, che racchiude il senso del libro, nella quale milioni di granelli di sabbia precipitano come una montagna infinitesimale che si sgretoli all'improvviso senza modificare in nulla il paesaggio: la coscienza di questo fenomeno, paradigmatico in termini di relatività, è ciò che forma le emozioni dei personaggi beckettiani.

Ecco, allora, dov'è il centro pulsante della sua opera; ecco il valore simbolico di quella battaglia tra comico e tragico, ove comico appa-

le sue tragedie e viceversa. Ed ecco, infine, dov'è il pregio migliore di questa traduzione: essa, con la consapevolezza degli studi beckettiani successivi alla prima versione italiana di «Watt» (firmata all'epoca da Cesare Cristofolini), mette in luce il comico bilanciandolo, di fatto, con l'elemento tragico che, fino a qualche decennio fa, era considerato quello più caratteristico dell'autore. In altre parole, questo costante rinnovamento delle traduzioni da parte di Einaudi (due anni or sono toccò alla «Trilogia» curata da Aldo Tagliaferri) fa finalmente di Beckett un autore pienamente classico; mobile, moderno e accessibile come tutti i classici.

re il percepire la vita solo attraverso

## Abbiamo creato la vecchiaia E ora chi ci salva?

Montalcini, l'unica donna italiana insignita di un Premio Nobel scientifico, ha scritto il suo «De senectute», un libro sulla

Si tratta di un libro lieve, anche se per nulla leggero. Da cui promana uno straordinario ottimismo. Una voglia di fare. Persino una tensione, quasi uno slancio, verso il futuro, in apparenza ingenua, in realtà profonda: «Ritengo [...] che la vecchiaia non debba essere vissuta nella memoria del tempo passato, ma nel programmare la propria attività per il tempo che rimane, sia questo un

L'asso nella ma-

di Rita Levi Montalcini

Baldini & Castoldi

pagine 150, lire 25,000

giorno, un mese o anni, nella speranza di poter realizzare progetti che negli anni aovanili non era stato

possibileattuare». L'atteggiamento di Rita Levi Montalcini non è affatto usuale. Altri grandi vecchi hanno guardato negli occhi la senilità e ne sono rimasti inorriditi. Secondo Simone de

Beauvoir: «L'immensa maggioranza degli uomini accoglie la vecchiaia con tristezza o con ribellione; essa ispira ripugnanza più della morte stessa». Secondo Norberto Bobbio: «Chi loda la vecchiaia non l'ha vista in faccia»

Anche Rita Levi Montalcini ha incontrato la senilità. L'ha guardata bene in faccia. E, al contrario dell'immensa maggioranza degli uomini, leè piaciuta. Perchè?

L'accettazione di sé e della propria condizione umana è questione soggettiva per definizione. Tuttavia Rita Levi Montalcini pensa di aver individuato l'asso che può consentire a molti, se non proprio a tutti, di vivere con serenità, se non proprio con ottimismo, la tarda età.

La tesi di Rita Levi Montalcini è che la condizione senile, quale de-

IUNTA IN prossimità dei bàcle umana, sensazione di estra- anziano, ma, pur col suo fisico decanovant'anni, Rita Levi neità alla società e alla vita, fonte di angoscia e persino di autorepulsione, non è una condizione biologica. La natura prevede il deterioramento fisico degli individui col progredire dell'età. Prevede, ovviamente, anche la morte. Ma: «È l'uomo di questa civiltà che ha creato la vec-

Sì, siamo noi, con la nostra giovanilista ideologia e coi nostri infanti-

> La senilità non è necessariamente una condizione negativa L'asso nella manica, secondo la Levi Montalcini, è il cervello

li stili di vita, a estromettere l'anziano dalla dinamica sociale e a decretarnel'angosciosa solitudine. Il progredire dell'età comporta, naturalmente, una diminuzione della prestazioni fisiche. Si diventa, con una certa progressione, meno forti e meno agili. Aumentano i disturbi e le patologie. Tuttavia la decadenza può essere rallentata, anche se non fermata. E in ogni caso non è la decadenza del fisico e determinare l'angoscia della vecchiaia. In altre società, con altri stili di vita, l'anziano era parte attiva, talvolta direttiva, della società. L'uomo diventava

duto, non diventava mai vecchio.

L'asso che Rita Levi Montalcini tira fuori dalla manica per battere la condizione artificiale (e artificiosa) della vecchiaia è il cervello. Il depositario delle nostre funzioni mentali. L'organo che, con l'età, subisce meno ingiurie. E che consente una vita creativa, quindi attiva, anche dopo gli ottanta o i novanta.

Îl lieve libro di Rita Levi Montalcini è un elogio del cer-

> Nella prima parte l'elogio della neurobiologa che per un'intera vita ha studiato il cervello assume la forma, scientifica, della descrizione di questo organo creato dall'evoluzione biologica ma che, almeno nell'uomo, è riuscito a trascendere l'evoluzione biologica. Creando le premesse per un nuovo tipo di evoluzione, culturale.

Nella seconda parte del libro l'elogio assume la forma, ammirata, di una donna che, giuntà in età senile, scopre le possibilità creative che il cervello continua a offrirle. E che consentono agli individui an-

biologica del fisico. Già, perché la creatività, contrariamente a quanto si pensa, non segue la curva dell'età. E Rita Levi Montalcini lo ricorda tratteggiando le gesta di alcuni grandi vecchi accesi dal furore creativo anche e, talvolta soprattutto, in tarda età. Michelangelo Buonarroti, che diventa architetto (e che architetto) in un'età considerata senile. Galileo Galilei, che in età molto avanzata da un lato

porta a conclusione le sue «specula-

zioni sul moto», gettando le fonda-

ziani di trascendere la decadenza

menta della «nuova scienza», e dall'altro si ritrova all'apice della durista artistica. sima battaglia per ridefinire l'interpretazione teologica del «grande li-

bro della natura». Bertrand Russell, il grande logico, che in età anziana scopre la sua vocazione sociale, diventando una delle coscienze critiche più lucide e penetranti del nostro secolo. David Ben Gurion, che in età anziana assume la guida morale e politica di Israele. E infine Pablo Picasso, l'uomo che con la sua pittura ha dato un'impronta al nostro secolo. E che a ottant'anni inoltrati ha avuto il

periodo più produttivo della sua vi-

Tutti questi uomini hanno giocato con successo l'asso del cervello (e della creatività) per trasformare la partita dell'età anziana in una partita serena e produttiva.

Se noi tutti individualmente e la società nel suo complesso riusciremo a tirare fuori dalla manica il medesimo asso, allora anche per noi, sostiene Rita Levi Montalcini, la partita della vecchiaia potrà diventare un bel gioco.

**Pietro Greco** 

scienza di questo secolo. Un logico che ha espres-

so il suo genio versatile «inventando» l'informa-

tica e il computer, lavorando (ebbene sì) al Pro-

getto Manhattan e alla costruzione della bomba

atomica, riproponendo i «modelli matematici»

alla base della conoscenza scientifica a ogni livel-

lo. No, decisamente si tratta di un testo difficile.

Un duro testo di fisica matematica. Inaccessibile

ai non esperti. Eppure è un classico della lettera-

tura scientifica del Novecento. Un libro illumi-

nante. Già, perché «I fondamenti matematici

della meccanica quantistica», scritto da von

Neumann all'inizio degli anni '30, non è solo un

testo dove (chi ne ha le cognizioni) può trovare la

basi matematiche, ovvero la struttura portante e

ancora attuale, della nuova fisica scoperta in

questo secolo. Ma è anche un testo che contiene

in sè, magari in maniera criptica eppure prepo-

tente, la storia (non tutta nota) e la filosofia (fo-

riera di accesi dibattiti) di questa nuova fisica. Il

valore storico consiste nel fatto stesso che un ma-

«Il Poligrafico» pubblica a firma di Johann

von Neumann, uno dei protagonisti della

a cura di Italo Moscati Marsilio pagine 224, lire 35.000

Freud neurologo Negli ultimi anni dell'Ottocento. prima di formalizzare in modo definitivo le sue ricerche sulla psicoanalisi, Sigmund Freud combattè la sua battaglia, all'interno della comunità scientifica, in veste di nuerologo. E anche in quell'ambito i suoi studi provocarono da un lato sorpresa e ammirazione e dall'altro sconcerto. Alla ricostruzione di quegli anni e di quelle battaglie contro l'immobilismo accademico è dedicato il libro di Vito Cagli, un medico che si è dedicato spesso allo studio dei rapporti fra la medicina e la psicoanalisi. Il volume, al

di là della rilevanza scientifica,

ha il pregio di poter essere letto

di una lunga battaglia vinta.

anche come la storia avventurosa

#### TEATRO Contro Eduardo



Eduardo

Eduardo era cattivo, questo lo sanno tutti i teatranti. Benché poi l'oleografia dilagata introno alla sua memoria tenda ad accreditarlo come un santo. Eduardo era cattivo per rigore morale: un valore perduto, in genere. A questa cattiveria, o più precisamente alla decostruzione delle esagerazioni da santino che hanno accompagnato Eduardo nei 14 anni che sono passati dalla sua morte, è dedicata la raccolta di materiali curata da Italo Moscati in occasione del Premio Eduardo De Filippo dello scorso anno. Ci sono testimonianze e saggi critici, memorie e fotografie a inquadrare un personaggio la cui mitizzazione non ne ha certo contribuito lo studio più approfondito.

## Spagna e polemica



Disegni

di Mauro Calandi

di autori vari Liberal pagine 206

S.I.P.

La polemica su una possibile rivalutazione del franchismo che ha tenuto banco sulle pagine culturali nei mesi scorsi ora la ritroviamo in un libro. «Due fronti» ripropone i due testi di Nino Isaia e di Edgardo Sogno sulla guerra di Spagna e l'introduzione di Sergio Romano così come erano stati pubblicati solo qualche mese fa, ma li accompagna con gli interventi polemici che quel libretto aveva suscitato fin dalla sua uscita. Mario Pirani, Renzo Foa, Barbara Spinelli, Enrico Deaglio, Sandro Viola, Indro Montanelli, Antonio Tabucchi, Piero Ostellino, Ferdinando Adornato sono gli autori dei testi scelti. Il libro si conclude con una replica di Sergio Romano.

#### SOCIOLOGIA La scienza rinata

La sociologia in Italia

Carocci

La sociologia in Italia di Filippo Barbano pagine 610

lire 68.000

È passato oltre mezzo secolo da quando in Italia sono rinati gli interessi di ricerca nel campo delle scienze sociali dopo un ventennio di indifferenza o di abbandono. Si può tentare oggi un bilancio storico della sociologia? Filippo Barbano, sociologo tra i protagonisti della rinascita del secondo dopoguerra, crede di sì e sta realizzando un'opera che racconti la storia e riproponga i temi che hanno caratterizzato le origini della sociologia nel nostro paese e la sua formazione come scienza. L'editore Carocci manda in libreria il primo dei tre volumi di cui si compone l'opera: «La sociologia in Italia. Storia temi e problemi 1945-60». Gli anni della formazione.

#### NARRATIVA Gli dèi scendono dal Nord



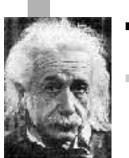
■ Il figlio del Dio del Tuono di Arto Paasilianna trad. di Ernesto Boella pagine 285, lire 26.000

RTO PAASILINNA è uno scrittore finlandese che ha tentato di addomesticare la fantasia, ponendola in continuazione di fronte al reale o meglio alla realtà. Altrimenti sarebbe stato difficile comprendere il comportamento di Tuomo, quel pescatore di Kuhmoinen che pregava i suoi dèi prima di calare le reti nel lago e sperare in un luccio o in un salmone. E ancora più complesso risulterebbe Hannu Hautala che passeggia per la taiga artica lodando a gran voce le doti degli gnomi locali. Lassù nella stellata e fredda Finlandia comincia una strana storia, dove Ukko e i suoi dèi sono molto preoccupati perché laggiù sulla Terra «il loro popolo era stato completamente fuorviato da religioni straniere e da falsi idoli». Cosa fare? L'unica speranza è copiare il Dio dei cristiani e suo figlio Gesù. Inviare Rutja, figlio di Ukko, il figlio del dio del Tuono, sulla Terra per vedere cosa succede e cercare di fare il più possibile proseliti. Nella sua prosa fredda e apparentemente distaccata Paasilinna riflette, gioca, ironizza, si ferma e chiede a se stesso e ai lettori: «E se Rutja verrà ucciso dagli uomini?». Poi

riprende a narrare e c'è l'arrivo del protagonista sulla terra, dove invece di incarnarsi in Gesù prende il posto di Sampsa Ronkainen, un ex possidente ridotto alla disperazione da un'insopportabile sorella dentista. Brillante l'idea della trasformazione: i due si mangiano a vicenda ed entrano uno nel corpo dell'altro. Seguono mille avventure che finiscono in un crescendo irresistibile dove tutti si convertono e vengono curati con la folgoro terapia nella clinica di Sampsa-Rutja.

La letteratura che viene dal «nord» dell'Europa sembra avere come punto di riferimento la natura, il suo evolversi e trasformarsi intorno all'uomo sia in maniera fantastica sia reale. Paasilinna si muove perfettamente nel mondo della mitologia, dei media, della politica, scagliando spesso frecciate ironiche a un mondo che non vuole accontentarsi più solo della moltiplicazione dei pani e dei pesci. Forse per lo scrittore finlandese l'unica modo per uscire dall'inferno è la pazzia, quella pazzia ironica che non può lasciare indif-[Valerio Bispuri]

#### **SCIENZA** Il '900 della fisica



l fondamenti matematici della fisica quantistica di Johann von Neumann

di Giovanni Boniolo Il Poligrafo pagine 378, lire 60.000

 $tematco\,fornisca\,un\,contributo\,importante\,alla\,nascita\,della\,meccanica\,dei\,quanti.\,Non$ tutti sanno e non tutti, infatti, riconoscono il grande ruolo, diretto e indiretto, che hanno avuto i matematici, in particolare la scuola di Göttingen, nella nascita della meccanica quantistica e, quindi, della fisica moderna. Tuttavia il libro ha anche un contenuto filosofico molto forte. Con questo testo, infatti, von Neumann porta un attacco formidabile alla «interpretazione realista» che Einstein, De Broglie, Schrödinger si ostinano a opporre alla «interpretazione ortodossa» della meccanica dei quanti. Il logico fornisce la dimostrazione che non è possibile costruire una teoria realista dalle «variabili nascoste» della meccanica dei quanti. Poco importa che, questa volta, si sbagli. Come dimostrerà, negli anni '50, l'inglese David Bohm. Il fatto è che von Neumann contribuisce alla affermazione di una interpretazione della fisica fondamentale oggi imperante. Ed è anche per questo che «I fondamenti», come tutti i grandi libri, è ancora attuale.

Per la prima volta nei Territori autonomi palestinesi eseguita una duplice condanna

## Arafat, via libera alla pena di morte

GAZA. L'appuntamento con la morte è nel polveroso cortile della prigione di Gaza. Ad attenderli c'è il plotone di esecuzione: una decina di agenti con il volto coperto per non essere riconosciuti. In prima fila, ad assistere alla fucilazione, vi sono diversi membri del Consiglio legislativo e ministri dell'Autorità nazionale palestinese (Anp) oltre ad alcuni religiosi musulmani. Ai due condannati viene coperto il capo con un sacco. Pochi attimi dopo il comandante del plotone ordina: «Fuoco». Una secca scarica di fucileria e i due condannati cadono al suolo crivellati dalle pallottole. L'eco degli spari giunge anche ai parenti dei condannati, in attesa davanti alla prigione. Decine di cameramen assediano i famigliari dei due giustiziati: non c'è pietà per il loro dolore. Le loro lacrime, le loro grida disperate fanno da colonna sonora ad un evento a suo modo storico ed di sicurezza dell'Anp, erano noti estremamente inquietante: la prima esponenti di Al Fatah, il gruppo magvolta che pene capitali comminate

Raid (25 anni) e Mohammed Abu Sultan (24), poliziotti palestinesi, erano stati condannati a morte l'altro ieri da un tribunale di Gaza dopo essere stati riconosciuti colpevoli dell'uccisione-in una faida fra famiglie sfociata nel sangue nel corso di una festa di nozze - dei fratelli Majdi (32 anni) e Mohammed Khalidi (30) e del ferimento di un terzo fratello. Il tribunale aveva decretato la pena capitale anche per Faris Abu Sultan, fratello dei giustiziati, ma Arafat ne ha deciso la commutazione in ergastolo alla luce di circostanze attenuanti.

Fuori dalla prigione si scontrano due sentimenti opposti: al dolore dei parenti dei due giustiziati fa da contraltare l'esultanza dei famigliari delle vittime di Raid e Mohammed Abu Sultan, un'esultanza dalle forti venature politiche: i fratelli Khalid, infatti, oltre che membri di uno dei servizi

spiegano autorevoli fonti palestinesi, aveva suscitato grande risentimento a Gaza e c'era il timore di una sommossa di sostenitori della famiglia delle vittime se le condanne capitali dei due assassini non fossero state eseguite. «Sono soddisfatto al cento per cento di questa esecuzione: era l'unico modo per impedire a questi criminali di provocare una guerra civile», dichiara il ministro della Giustizia dell'Anp Freih Abu Medin.

Ma l'entusiasmo del ministro è apertamente contestato da quei settori della società palestinese impegnati nella difesa dei diritti umani e civili nei Territori autonomi. Quelle esecuzioni - afferma Ghassan Al Khatib, uno dei più autorevoli analisti politici palestinesi - «indicano una grande debolezza dell'Anp» costretta a piegarsi agli umori della piazza «per evitare una situazione che avrebbe potuto mettere in seria difficoltà Arafat» già alle prese con un diffuso malcontento popolare dovuto alla crisi gioritario in seno all'Olp presieduto del processo di pace e alle accuse di

dall'Anp vengono eseguite nei terri- | dallo stesso Arafat. La loro uccisione, | corruzione che hanno investito ministri e funzionari dell'Anp. Quelle condanne a morte, ossrervano a Gaza, segnalano anche il «tentativo disperato» di Arafat di porre un freno ad un grave fenomeno degerativo che ha investito le varie forze di polizia palestinesi: nell'ultimo anno, infatti, decine di poliziotti sono stati condannati per reati che vanno dalla violazione di domicilio all'arresto ingiustificato di nemici personali, dalla carcerazione di appartenenti a clan rivali, alla corruzione e al furto. «Non abbiamo combattuto l'occupante israeliano per insediare nei Territori un regime di polizia», aveva detto mercoledì scorso a l'Unità Hanan Ashrawi, l'ex ministra palestinese paladina dei diritti umani in Palestina, denunciando i tribunali speciali e l'uso della tortura nelle prigioni dell'Anp. Ed ora il plotone di esecuzione: «Non è così che si riconquista il consenso», ripetono in molti a Gaza. Un messaggio chiaro indirizzato ad Arafat.

scelta ma un obbligo: non esiste al- Nei giorni scorsi, uno dei più stret-

tra strada per liberare la Palestina. E | ti collaboratori di Bin Laden ha

to. Lei condivide la strategia del un "Mostro" contro cui scagliarsi:

sostenuto che il suo capo ha riuni-

to attorno a sè il 73% dell'integra-

lismo islamico mondiale. La Ji-

come un calcolo del genere possa es-

sere stato fatto né dove sia stato fat-

to. Mi pare una trovata propagandi-

ieri Saddam Hussein,

oggi Bin Laden. Per

quanto riguarda i

gruppi della "Jihad",

ad esempio, essi han-

no la loro centrale a

Damasco, ma la "Jihad" palestinese non

si conforma a quella si-

riana o a quella egizia-

na e viceversa. Nessu-

no intende rinunciare

alla propria specificità

nazionale da cui trae la

| stica peraltro mal congegnata, ad

«Francamente non riesco a capire

had palestinese ne fa parte?



#### La Albright ai croati:

«Serve più

In visita nei Balcani

democrazia» SARAJEVO. Un invito al presidente croato Tudiman al rispetto degli accordi di Dayton e delle regole della democrazia in generale, una promessa di appoggio ai serbi moderati

di Bosnia: è questo il senso della visita lampo nei Balcani di Madeline Albright, segretario di Stato degli Usa. La signora Albright è arrivata a Zagabria sabato, poi ieri ha proseguito per la Bosnia, dove a metà settembre si svolgeranno le elezioni politiche. Il viaggio non ha fatto tappa né in Serbia, né in Kosovo, dove continua ad infuriare la guerra contro gli indipendentisti del Uck. La visita-lampo del segretario di stato americano a Zagabria non ha sciolto il nodo su cui Stati Uniti e

Croazia sono in evidente disaccordo: la democrazia nel paese balcanico. In un'ora, la Albright ha visto il presidente Franjo Tudjman, l'arcivescovo cattolico Josip Bozanic, l'opposizione e la stampa. La conferenza stampa congiunta con Tudjman è stato un botta e risposta serrato, anche se dal tono contenuto. La Albright ha detto al capo dello stato che se la Croazia vuole entrare in Europa, deve rispettare le regole della democrazia sia all'interno dei suoi confini, che rispetto alla Bosnia, ottemperando alla lettera agli accordi di Dayton che posero fine alla guerra bosniaca. Ossia, deve favorire il ritorno dei profughi serbi di Croazia, non deve spingere i croati di Bosnia a rientrare in Croazia o comunque a sentirsi croati e non bosniaci, deve lasciare libere la stampa e l'opposizione. Tudiman ha respinto ogni accusa. Ha detto che altri, non lui, stanno boicottando gli accordi di Dayton, che i croati di Bosnia si sentono minacciati nella loro identità nazionale. Ha affermato di cercare di «sviluppare un processo

Ieri in tarda mattinata la signora Albright si è recata in Bosnia. Prima a visitato la grande base americana della Sfor di Tuzla, poi è passata per la cittadina serbo-bosniaca di Bijelina, quindi è arrivata a Sarajevo. Nel corso della visita, il segretario di stato americano Albright ha promesso il proprio appoggio ai serbi moderati. A Bijelina, nella Republika Srpska (Rs, entità serba di Bosnia), dove sorge una centrale elettrica finanziata dagli Usa, ha dichiarato che nella campagna per le elezioni politiche del 12 e 13 settembre darà il proprio sostegno ai serbi moderati che fanno capo alla presidente della Rs, signora Biljana Pavsic, che ha incontrato poco dopo. La signora Albright ha riconosciuto che la nuova leadership della Rs sta impegnandosi per rispettare gli accordi di pace di Dayton ed ha ricordato che la prosecuzione degli aiuti americani è condizionata al rispetto di tali accordi, e in particolare al ritorno dei profughi e alla consegna dei criminali di guerra al Tribunale internazionale dell'Aja. Oggi la Albright partirà da Sarajevo alla volta di Mo-

#### **INTERVISTA**

## «Israele è avvertito, Tel Aviv è solo l'inizio»

questa consapevolezza cresce di

giorno in giorno nei Territori, spe-

cie tra i giovani palestinesi che ve-

dono fallire miseramente gli accor-

di di Oslo. Arafat non si illuda di po-

ter fermara la "jihad" ripempiendo

le sue carceri di militanti islamici o

Gli Stati Uniti indicano in Osama

#### La minaccia dello sceicco Nafiz Azzam, capo della «Jihad» palestinese

DALL'INVIATO

GAZA. «Quella che stiamo combattendo è una guerra di liberazione nazionale. Ogni angolo della Palestina è per noi un campo di battaglia. I soldati israeliani non hanno avuto scrupoli nel colpire e uccidere palestinesi poco più che bambini. Non siamo dei "pazzi sanguinari" di resistenza contro gli occupanti israeliani. L'azione di Tel Aviv rientra in questo quadro. Ed è solo l'inizio di una nuova fase della "jihad"»». L'uomo che ci riceve nel suo ufficio-bunker a Gaza City, attorniato da guardie armate di kalashnikov, è uno dei leader dell'integralismo islamico palestinese più temuti, e ricercati, da Israele: è lo sheikh Nafiz Azzam, il capo della «Jihad» islamica palestinese, il gruppo estremista più agguerrito nei Territori. Sul suo tavolo c'è un quotidiano israeliano che «spara» in prima pagina l'annuncio del via libera dato dal sindaco di Gerusalemme, Ehud Olmert, alla costruzione di 132 appartamenti per coloni a Ras al-Amud, nella parte araba della città: «È l'ennesimo atto di guerra contro tutti i musulmani commmenta Azzam -. La nostra risposta sarà durissima e avverrà nel cuore di Gerusalemme. Siamo pronti a colpire». Sull'esistenza di una centrale unica dell'integralismo islamico armato, con a capo Osama Bin Laden, sheick Azzam è perentorio: «Non esiste un'unica via alla "jihad" - dice - . Per quanto ci 📗 è quella che colpisce solo civili 📗

riguarda non condividiamo il pro- inermi? getto di Bin Laden di internazionalizzare lo scontro con gli Stati Unitie l'Occidente». E a Yasser Arafat, il capo della «Jihad» palestinese manda questo messaggio: «Non creda di intimorirci con i suoi tribunali penali e le condanne a morte. È la sua politica di cedimento verso lo Stato sio-

nista ad alimentare le nostre fila». **Laden contro Stati Uniti e Israele?** nessuno, allora, ha parlato di "stra-



Lo scontro è tra due popoli non tra due eserciti

«No, Bin Laden non c'entra niente con questa azione. A deciderla e metterla in atto sono stati dei combattenti palestinesi ed essa rientra nella lotta armata di resistenza al nemico sionista. Non abbiamo bisogno di indicazioni esterne per condurre la nostra "jihad" contro Israele e gli Usa».

Voi parlate di guerra contro l'occupante israeliano. Ma che guerra

«Non abbiamo altre alternative. Il popolo palestinese è stato cacciato dalla sua terra, nelle case dei nostri avi si sono insediati gli israeliani. In questa usurpazione non c'è differenza tra civili e militari. In lotta sono due popoli, non due eserciti. Se il nostro è terrorismo, allora lo è anche quello che Israele ha condot- | facendo uso della pena capitale». A Tel Aviv è tornato a scorrere il | to nei Territori : perché a morire nesangue. Èun nuovo atto della gli anni dell'Intifada sono stati an- Bin Laden l'uomo che tira le fila uso e consumo dell'opinione pubguerra dichiarata da Osama Bin che donne, bambini, anziani. Ma dell'integralismo islamico armablica americana che ha bisogno di

> ge di innocenti". Anche nelle valutazioni delle morti in Medio Oriente, l'Occidente usa "due pesi e due misure"». Il premier israeliano

> Benjamin Netanyahu è tornato ad accusare Arafat di non lottare con la dovuta determinazione contro i gruppi integralisti armati.

«Netanyahu vorrebbe ridurre Arafat ad un secondino al suo servizio. E questo è troppo anche per un leader che ha scelto la strada dell'impossibile compromesso col nemico sionista. Israele intende soltanto il linguaggio della forza: Netanyahu, sostenuto dagli americani, blatera di pace ma ogni suo atto tende ad annientare il popolo palestinese, ad espropriarlo non solo della sua terra ma anche della sua dignità. Per que-

La nostra strategia non è quella di Bin Laden

miliardario saudita di internazionalizzare lo scontro con gli Usa?

«No non la condivido Perché la mia politica parte da un altro presupposto: noi dobbiamo vincere in Palestina. E per vincere abbiamo bisogno di attirare il consenso dei popoli del mondo contro la politica di apartheid israelo-americana e quindi rendere questi popoli solidali con la lotta armata di un popolo, quello sto la lotta armata non è per noi una | palestinese, sotto occupazione».

forza per rilanciare la sua sfida». Equalèla sfida della «Jihad» palestinese?

«Per il popolo palestinese il pericolo maggiore è quello di adeguarsi all'idea che lo Stato sionista abbia diritto ad esistere. Sappiamo bene che la nostra non sarà una lotta di breve durata, l'importante è mantenere viva la coscienza della necessità di combattere».

**Umberto De Giovannangeli** 

#### Hamas progetta di uccidere

cantante ebrea

Zahava Ben, una cantante ebrea israeliana molto poiare anche tra i palestinesi e nei paesi arabi per le sue canzoni in lingua araba, è stata minacciata di morte dal movimento integralista islamico Hamas e ha perciò dovuto rinunciare a un concerto che doveva svolgersi nella città autonoma palestinese di Nablus. Secondo quanto ha riferito ieri la stampa israeliana, la cantante è stata avvertita della minaccia di Hamas da un ufficiale di polizia israeliano, giovedì scorso poche ore prima del concerto in programma a Nablus. Fonti palestinesi hanno riferito che già da un mese Hamas, per mezzo dei muezzin nelle moschee, aveva fatto sapere che ai fedeli era vietato assistere alle esibizioni della cantante sostenitrice del processo di pace- molto popolare nei territori palestinei durante l'Intifada.

#### **Dalla Prima**

#### La sinistra e un Paese senza regole

sua correttezza. Il rispetto dei principi e delle regole è fondamentale, sempre e per tutti. Per chi indaga e per chi è indagato.

Ritorniamo allora all'interrogativo più pressante: il cardinale ha veramente usato i fondi della Curia per interessi personali? Certo se fosse vera l'ipotesi di usura non ci sarebbe molto da dire: un reato così ignobile, se compiuto da un uomo di chiesa diventa aberrante. E' la negazione della missione pastorale. Allora partiamo dall'affermazione del cardinale che si professa innocente. Non abbiamo elementi per sostenere il contrario, ma con eccessiva disinvoltura il strare. Questa è la perplessità anche delle gerarchie ecclesiastiche, se è vero che hanno sollecitato chiarimenti

Ora, a nostro avviso, la prima domanda da porsi è questa: è moralmente ed eticamente accettabile che tali fondi siano stati prestati a familiari o siano stati messi a fruttare in questa o quella banca? E' moralmente ed eticamente giustificabile che si sia cercato di farli rendere secondo le regole di mercato, attraverso investimenti speculativi? Insomma, la Chiesa che dà ai poveri, la Chiesa di Giovanni Paolo II del dolore e della speranza, del Terzo mondo e dei diseredati, è compatibile con i meccanismi del capitalismo senza regole tanto spesso duramente critici sembra fuori di dubbio che cato dal Papa? Si risponderà: la Curia di Napoli abbia usato ma il denaro raccolto dal cardinale non poteva mica essedenaro che doveva ammini- re messo sotto al mattone. Vero. Così come è vero che l'arcivescovo di Napoli ha investito denari per salvare po-

sti di lavoro, per non far mori-re imprese. Ma tutto questo trasforma in esercizio quotipuò giustificare l'uso che avrebbe fatto il cardinale Giordano del denaro a lui affidato? Ripetiamo: non entriamo nel merito dell'inchiesta, ma poniamo un problema di natura morale. Crediamo che ci sia una differenza sostanziale tra il cardinale Marcinkus, il quale sosteneva che i soldi devono essere messi dove fruttano e l'impegno quotidiano della Caritas.

Ecco, ci aspettiamo che lo stesso cardinale Giordano apra una riflessione su questo aspetto decisivo dell'impegno pastorale. Non può rispondere alle contestazioni come fa chi esercita un potere temporale e si ritiene intoccabile proprio perché protetto dallo scudo della sua potenza.

Questo paese vive un perenne corto circuito di legalità anche perché sono in troppi a ritenere di potersi considerare al di sopra delle leggi. L'obiettivo costante per tanti sembra essere quello, appunto, di acquisire, comunque, potere, al di la dei meriti, per sottrarsi to. alle regole. E' un fenomeno

sociale di vasta portata che si diano dell'illegalità. Tra quanti gridano alla scandalo e chiedono punizioni esemplari, peraltro giustissime, nei confronti dei predatori che lo scandalo di Tangentopoli ha rivelato, sono tanti, troppi che nel loro piccolo giornaliero violano costantemente la legge penale, l'etica e la morale. E certo non può reggere l'autogiustificazione secondo la quale se si ruba in alto, si può rubare anche in basso. Il paese deve affrontare la questione morale, perché non bastano le inchieste giudiziarie a redimerci. Moralismo da retroguardia in una società dominata, appunto, dalla legge del potere e dalla forza del benessere individuale comunque raggiunto? Può darsi, ma è giunto il momento di guardare dentro alle ragioni dello sfaldamento dei principi e delle regole. La sinistra ha un compito fondamentale nel ricostruire un paese nel quale non vinca più chi è più forte e più potente, o anche solo chi è più furbo e più spregiudica-

[Paolo Gambescia]

#### **Dalla Prima**

#### Un'altra ragion di Stato

sempre, gli Stati Uniti d'America. Gaza e Washington si ritrovano affratellati dalla macabra presunzione che nella prerogativi sia anche il diritto all'omicidio, purché porti il timbro di un alta corte di giustizia. Le unisce perfino questa breve farsa della clemenza: che può essere accordata o negata ad inprincipe: Arafat nei Territori Autonomi, il governatore texano di turno a Dal-

Così, da ieri la Palestina è un po' più Stato (fatto di mezzo secolo la sua gente

a resistere. Per mezzo secolo i palestinesi hanno inseguito e rivendicato questo diritto, combattendo in pace e in armi per libeva di uno Stato moderno | rare il proprio suolo dall'occupazione israeliana. Per mezzo secolo in questa battaglia non sono mai stati soli. Adesso che quel suolo finalmente le appartiene, la Palestina scopre le imperfezioni di una desindacabile giudizio del mocrazia che è stata pensata in guerra. E che di quella cultura è ancora imbevuta: Corte Marziale, sentenze inappellabili, pena di morte. L'esercizio del dovere di punire porcarne, ossa e sangue) e un | tato alle sue estreme conpo' meno mitologia. Per | seguenze. Verrebbe voglia | di scrivere che tutte le miha incarnato per tutto tologie fabbricate dall'Ocl'Occidente un sogno di li- | cidente colto e progressibertà, la giusta causa di un sta hanno finito sempre

ai vecchi antagonisti di popolo privato del diritto per incrinarsi. Non tanto sul piano della rivendicazione politica quanto su quello, più elementare, della coerenza umana. Abbiamo speso il nostro orgoglio pacifista, abbiamo rivendicato la nostra vocazione per i diritti civili in nome della Palestina, in nome di Cuba, in nome del macilento Vietnam. Non si butta nulla, non si rinnega nulla. Solo l'amarezza, quella sì, ci deve essere concessa: l'amarezza di scoprire che in nome della ragion di Stato (o del socialismo, dei codici, della democrazia, del buon dio: poco importa) si pratica la pena di morte anche a Gaza. Anche a l'Avana. Anche ad Hanoi. Proprio come in Texas.

**Claudio Fava** 

Lunedì 31 agosto 1998

La donna egiziana da anni a Torino, ha perso il bimbo. Il sindaco Castellani: «Gravissimo episodio di indifferenza»

## «Scendi, mi sporchi il taxi» Lasciata in strada con le doglie

ROMA. La prima cosa a cui ha pensato il tassista torinese è stato il sedile della sua auto che poteva sporcarsi di sangue. Non ha pensato a quella donna egiziana con un pancione di otto mesi e un'emorragia in corso che chiedeva aiuto. Anche il collega si è rifiutato di effettuare quel viaggio da corso Marconi all'ospedale delle Molette. Così Monah Aaemr, 28 anni, ha dovuto aspettare quindici minuti l'ambulanza che l'ha portata al Sant'Anna. Mai medici non hanno potuto fare nulla per salvare il bambino: è nato morto. L'avrebbero chiamato Akram, «il più generoso». La donna è ancora in rianimazione; le sue condizioni non sono gravi, ma la ferita, la perdita del suo primogenito fa ancora troppo male. È accaduto giovedì mattina, mentre il marito, Salah Aaemr, 34 anni, da dodici in Italia, affermato cuoco con un curriculum di tutto rispetto, era sceso un attimo a comprare il giornale. «Mia moglie stava bene-ha raccontato-, avvertiva soltanto un leggero dolore addominale, così non ci siamo preoccupati, anche perché la nascita del bambino era prevista per la fine di settembre. Mi sono assentato una ventina di minuti, quando sono tornato mia moglie era in strada, a terra in preda a forti dolori. Una donna italiana le ha offerto una sedia e abbiamo aspettato

Quando Monah si è sentita male è Ma Torino deve fare i conti con scesa in strada e ha chiesto aiuto ad un amico di famiglia, Karim Medane, 35 anni, che gestisce un minimarket sotto casa della coppia. E racconta: «L'ho aiutata ad attraversare la strada per raggiungere la fermata dei taxi: ho parlato con il primo tassista, che non voleva farla salire, poi con quello parcheggiato dietro, che ha detto che non spettava a lui. Dopo ripetute insistenze sono riuscito a far salire Monah sul primo taxi, sono corso a chiudere il negozio, ma al mio ritorno il tassista era sparito. Aveva obbligato Monah a scendere perché aveva notato una piccola macchia di sangue

È l'indifferenza ad offendere i due coniugi. Adesso Salah Aaemr vuole giustizia: ha sporto denuncia e la polizia ha avviato un'inchiesta per rintracciare il tassista. Le accuse sono pesanti: vanno dall'omissione di soccorso all'omicidio conseguente ad altro reato, se l'autopsia - che sarà effettuata stamattina - dovesse stabilire che il bambino è morto mentre la donna aspettava l'ambulanza in strada. Lei, Monah ha saputo dal marito quello che è successo al piccolo. «È molto triste - ha spiegato l'uomo -. Mi ha detto: "Se così ha voluto Allah, dobbiamo rassegnarci: facciamoci coraggio e appena sarà possibile ti da-ròun altro figlio"».

questo episodio. «Questa tragica vicenda - commenta Touty Coundoul, responsabile immigrazione di Rc-dimostra quanto sia difficile la strada dell'integrazione. Quella donna non era né una prostituta, né una spacciatrice di droga, ma era la moglie di un cittadino regolarmente residente in Italia da dieci anni e che aspettava il primo figlio». Di indifferenza «verso il bisogno di una persona», parla il sindaco di Torino, Valentino Castellani, dell'Ulivo, e aggiunge che «è incredibile che ci si rifiuti di dare soccorso solo perché quella donna avrebbe sporcato i sedili di sangue». Un atteggiamento, dice, che si inquadra «in un clima di insofferenza, intolleranza e rifiuto del diverso». Il leader dell'opposizione, Raffaele Costa di Fi, dice: «Se i fatti sono veri, siamo davanti a un gesto di inciviltà e di assurdo egoismo, estraneo al costume dei tassisti torinesi». Gigi, da 25 taxista, dice: «Io comprendo il comportamento dei miei colleghi: se uno ha un'emorragia o sta per partorire non deve chiamare il taxi, ma l'ambulanza». «Dubito che quei colleghi abbiano rifiutato il trasporto - aggiunge Carlo, 60 anni -. Mala categoria non è tutelata nei casi in cui l'auto subisca



Maria Annunziata Zegarelli La stazione di taxi nei pressi di corso Marconi a Torino

#### **L'INTERVENTO**

#### Il recupero edilizio deve diventare strategia nazionale

**VITTORIO EMILIANI** 

DEL «COMITATO PER LA BELLEZZA» ANTONIO CEDERNA

mente con essi - dei valori storici e ambientali di un Paese come il nostro, oppure sono quei valori sedimentati da secoli di cultura e di storia a dover essere ad essa «adattati»? Su questo dilemma si è acceso un dibattito assai animato nel quale vorrei portare il contributo di alcuni decenni di giornalismo dedicato, fin dai primi anni '60, ai beni ambientali e culturali, all'uso del territorio e al paesaggio, nonché la più recente esperienza del Comitato per la Bellezza intitolato ad Antonio Cederna e promosso da Vincenzo Consolo, da Vivian Lamarque, da Luigi Manconi e da chi scrive, Comitato al quale hanno significativamente aderito Fai, Italia Nostra, Legambiente e Wwf.

La risposta alla domanda iniziale è per me chiara: se vogliamo che l'ulteriore, necessario sviluppo generale del Paese non dissipi altri beni irriproducibili (acqua, aria, terra, paesaggi ecc.) ma consegni ai giovani e ai giovanissimi una economia «sostenibile», un Paese restaurato dal punto di vista idrogeologico, forestale, agrario, abitativo, monumentale, ecc., occorre che siano le varie modernizzazioni a saper coesistere con uno dei paesaggi (nono-stante tutto) fra i più belli del mondo, in prevalenza quasi «fatto a mano» dall'uomo in secoli di felice antropizzazione, con la rete straordinaria dei ventimila centri storici, da Roma al borgo fortificato di montagna, con 100mila chiese e cappelle, 40mila rocche e castelli, con oltre 2mila aree e monumenti archeologici (fin qui individuati), 3mila fra santuari, Via Crucis, Sacri monti, ecc., 1500 monasteri e conventi, e | Manlio Rossi Doria, di Paolo Sylos con altro ancora. Con quanto ha | Labini, unisca pubblico e privato fatto del nostro il Bel Paese. Se invece prevarrà la tesi opposta secondo | li, canalizzazioni di montagna e la quale il nostro ambiente storicoartistico-naturalistico deve continuare ad «adattarsi», ad essere subordinato allo «sviluppo», non potrà che proseguire il saccheggio al quale, legalmente e illegalmente, è stato sottoposto il territorio italiano. Allora, ci viene chiesto, non si dovrà più costruire? Rispondiamo che la risposta la sta già dando il mercato con un 50% di investimenti edilizi destinati a restauri e risanamenti del patrimonio esistente. Siamo ormai a circa 2 vani costruiti per ita-

cupero corretto può, deve diventare una grande strategia nazionale. Ciò consentirà di risparmiare buona terra coltivata (da mantenere in produzione), di creare nuove aree verdi per le periferie da disperati costruite, spesso abusivamente, nell'ultimo mezzo secolo, di rispettare siti naturalistici e archeologici, di non dover tracciare nuove strade, ecc. Si parla di «rottamazione» di interi quartieri sorti in modo disumano: ecco una grande impresa in | Forse recupereremo anche tanti giocui impegnare le migliori energie, | vaniallapolitica.

liano. Un'enormità, pur tenendo

conto delle seconde e terze case. Il re-

È la modernizzazione a dover tener | con piani seri e progetti «europei». conto - al fine di convivere corretta- | Ecco il nostro vero punto debole: spesso i piani urbanistici vengono travolti (e lasciati travolgere dalle amministrazioni locali), ancor più spesso la qualità della progettazione (pubblica e privata) è di basso o infimolivello.

È falso che in Italia tutto sia vietato. È vero invece che tutto, o quasi, è stato e, in parte, è ancora permesso. Se così non fosse, non avremmo il raccapricciante primato europeo degli edifici, (anzi dei quartieri), delle cave, delle discariche illegali, con danni permanenti enormi, sempre più aree «arcivincolate», e cioè in parchi, riserve, zone archeologiche, ecc. In soli tre mesi, fra fine '97 e inizio '98, i carabinieri dei Nuclei operativi ecologici hanno accertato (per difetto, precisano) oltre 18mila nuovi abusi, per lo più edilizi, in quelle aree, quindi «non sanabili», quindi da demolire o rimuovere subito. Ebbene, quante sono state le demolizioni operate dai Comuni?

Nemmeno 500, una miseria. Tant'è che si progetta di affidare ai prefetti la procedura di abbattimento, mentre è stata già firmata fra Esercito e Lavori Pubblici una intesa per l'esecuzione delle demolizioni. Che sconfitta per le Autonomie, per tutti noi, per la sinistra in genere che tanto aveva creduto nell'autogoverno democratico! Ai dirigenti della sinistra vorrei dire: riprendete con forza, sull'esempio di Napoli soprattutto, la battaglia abbandonata per città vivibili, per economie rispettose dei beni primari, per un autentico New Deal dei parchi, delle riserve, delle oasi, per un grande piano del lavoro che, riprendendo le idee di Ernesto Rossi, di nei restauro ai boscni, riviere fiuvi collina, nuclei storici, eccetera: leggetevi gli studi coordinati negli Usa da Al Gore e non Chicco Testa; non crediate di essere «moderni» sposando tesi «sviluppiste» da quattro soldi che consegneranno al terzo millennio un pianeta surriscaldato, dissestato, inquinato e un Bel Paese

con sempre meno Bellezza dentro. «Napoli», scriveva Stendhal nel primo 800, «è indiscutibilmente la più bella città del mondo», conteneva tanto verde da sembrargli addirittura «una città di campagna». Quel verde se lo sono mangiato in cemento e asfalto, quasi tutto. Quanto rimane è stato vincolato «per l'eternità» da Vezio De Lucia, assessore della prima Giunta Bassolino, e quel lavoro va avanti. Questa è la battaglia, sacrosanta, di una sinistra «europea», non quella contro i vincoli, le Soprintendenze, i piani di tutela, i parchi terrestri e marini. La Bellezza è un bene di tutti, ci fa vivere e crescere meglio, da lavoro, serenità, cultura, rinnova la creatività. Recuperiamola, insieme, per tutti.

#### Evaso assassino: «Denunceremo il ministero»

I familiari dell'ex finanziere ucciso: «Punire chi ha dato il permesso premio»

ROMA. Intendono fare causa al le indagini in maniera determi- ghi di suo padre e a tutte le forze ministero di Grazia e giustizia i fa- | nante - ha detto Giovanni Greco | dell'ordine: «Confido in loro, li miliari di Angelo Greco, 62 anni, l'ex maresciallo della Guardia di Finanza di Bologna ucciso 13 mesi fa in Costa Azzurra. La famiglia, dopo aver appreso, sabato, che il presunto omicida è stato individuato in un detenuto evaso dal carcere di Volterra durante un permesso premio, Rocco Romano, 41 anni, originario di Ventimiglia (Imperia) intende andare fino in | un permesso premio? Come posfondo. Non si arrendono la moglie e i figli dell'ex maresciallo a quella morte assurda, resa ancor più crudele dalla circostanza che ad uccidere il loro congiunto sia stato un pericoloso delinquente in permesso premio. Per questo lanciano un grave «j'accuse» nei confronti del ministro e dell'intero governo che, a detta loro, avrebbe dovuto

fare di più. Ieri la vedova, Elena Ciccimarra, e uno dei tre figli della vittima, Giovanni, hanno avuto un colloquio di circa due ore con il procuratore aggiunto di Bologna Luigi Persico, che ha disposto un ordine di fermo internazionale per rapina e messi, oltretutto nella stessa città, omicidio nei confronti di Romano. «Ringraziamo il dottor Persico,

dopo l'incontro con il magistrato, parlando con i giornalisti - ma questo non toglie il nostro dolore e la nostra profonda amarezza, non solo per come è stata sviluppata la vicenda in questi mesi, ma anche per l'esito delle indagini. Come è possibile che un pregiudicato che doveva scontare ancora dieci anni di carcere abbia potuto ottenere siamo sentirci tutelati dalle leggi? Secondo noi ci sono delle responsabilità tra chi gli ha dato il permesso premio».

Giovanni Greco ha detto di voler contattare i familiari di altre persone vittime di gravi reati compiuti da detenuti in permesso, per costituire un'associazione che li tuteli. Ha già in mente i nomi di altre vittime di episodi analoghi. Perciò contatterà i familiari di Čristiana Ciappi, la donna uccisa il 28 novembre scorso nella sua villa di Pontedera da Stefano Cappelli, un detenuto del carcere di Pisa in permesso premio. «Perché questi persono stati dati così facilmente?», si domanda Giovanni Greco, che ha perché ha permesso di accelerare | lanciato anche un appello ai colle-

prego di segnalare e indagare su ogni possibile indizio che riesca a portare all'arresto di Rocco Roma-

«Abbiamo visto la foto di questo individuo - commenta il figlio del maresciallo, in pensione da appena tre settimane quando fu ucciso a colpi di pietra al capo nell'entroterra di Grimaud, dove si era appena recato per raggiungere la moglie e la figlia - ed è molto rassomigliante a quella dell'identikit messo a punto dalla gendarmeria francese parecchi mesi fa. Perché non si è arrivati prima a lui?». Romano era stato notato a Nizza il 29 luglio del 1997 (Greco fu trovato in fin di vita il giorno dopo) da una guardia carceraria di Volterra, che aveva avvisato il carcere e le autorità francesi. È stata però un'impronta lasciata sul finestrino dell'auto, su cui Greco aveva lasciato Grimaud con lo sconosciuto, a permettere di risalire all'evaso, con precedenti per rapina, stupro e armi.

«Lo Stato per noi - ha commentato il figlio - ha fatto acqua dappertutto».

**Giuseppe Vittori** 

#### Milano, 34enne Ferisce la moglie ucciso in strada a martellate a colpi di fucile e s'impicca

VARESE. Un pensionato di 63 anni si è impiccato dopo MILANO. Agguato mortale a Milano senza alcun movente apparente. La aver ferito a martellate la moglie. È accaduto sabato vittima è Domenico Baratta, a Ferno, in provincia di 34 anni, nato a Caracas (Venezuela), ma residente Varese. Francesco nel Cremasco, impiegato Giaquinto, ex operaio metalmeccanico, ha alle Poste, sposato e padre di una bimba di 8 anni. litigato con la moglie Anna di 60 anni. Nel corso del Ucciso a colpi di pistola in via Ascanio Sforza, lungo il diverbio, l'ha colpita alla Naviglio Pavese di Milano), testa con due colpi di martello, facendola cadere da due sconosciuti. Ferito, a terra. Poi, spaventato per ma non gravemente, l'amico che si trovava con il gesto, forse convinto di Baratta, Saverio B., 31 anni, averla uccisa, ha preso una corda e si è impiccato alla cameriere. Le sue condizioni non sono preoccupanti, è ringhiera del balcone stato raggiunto dai pallini dell'abitazione, in via della della fucilata ad un braccio. Repubblica a San Macario, Sulla vicenda stanno una frazione di Ferno. La indagando gli uomini della moglie Anna è stata invece Squadra Mobile della ricoverata all'ospedale con Questura milanese. una prognosi di 30 giorni.

## PRESENTE ALLA Fest@nazionale '98 de l'Unità

PADIGLIONE 147

#### **CONCESSIONARIA PER BOLOGNA E PROVINCIA**

- VIA EMILIA PONENTE, 211 40024 CASTEL S. PIETRO TERME (BO) TEL. 051/941134
- VIALE CARDUCCI, 26 40125 BOLOGNA TEL. 051/397787

ESCLUSIVISTA VEICOLI COMMERCIALI E INDUSTRIALI **ESCLUSIVISTA - PATROL GR 200SX - MAXIMA QX** continua il contributo alla rottamazione su MICRA - ALMERA e PRIMERA



GRAZIE ALLA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI SIAMO TRA I PRIMI IN ITALIA

#### **Moto, Supersport** Partenza col botto Pilota in coma

Il pilota belga Albert Aerts è ricoverato in coma all'ospedale di Graz per le ferite riportate in un incidente accaduto alla partenza della gara della Corona Extra Supersport sul circuito di Zeltweg. Aerts, 26 anni 16 gare in Supersport, sarebbe gravissimo. Le due gare di Supebike di Zeltweg sono state vinte da Aaron Slight su Honda: ha raggiunto alla guida del mondiali Troy Cosser (Ducati). Bene anche Chili e Fogarty su Ducati, ancora in corsa per il titolo. Con una gara di anticipo l'italiano Fabrizio Pirovano su Suzuki ha vinto la Supersport wordseries.



#### Ciclismo, mondiali pista **Nell'«Americana» argento** a Collinelli-Martinello

Ai mondiali di ciclismo su pista a Bordeaux, in Francia, è arrivata anche una medaglia d'argento per gli azzurri: l'hanno vinta Andrea Collinelli nella foto) e Silvio Martinello, nella «Americana». Campioni del mondo si sono laureati quest'anno i belgi Etienne de Wilde e Matthew Gilmore, mentre il bronzo è stato vinto dai tedeschi Andreas Kappes e Stefan Steinweg. «Erano tutti contro di noi. I tedeschi giocavano al contrattacco e non hanno mai lavorato. Aspettavano tutti noi», spiega alla fine l'ex olimpionico Andrea Collinelli per il quale l'argento ha un sapore agrodolce dopo il bronzo nell'inseguimento a squadre.

#### Tennis, Usa Open Oggi il via a Flushing Meadow Sampras favorito

+

Iniziano oggi a New York gli Us Open: l'americano Pete Sampras è favorito nel torneo maschile: a Flushing Meadow ha già vinto 4 volte (90, 93, 95, 96), ed il n. 1 del ranking mondiale nonostante la stagione non entusiasmante (ha vinto solo a Wimbledon). Tabellone alla mano, Sampras negli ottavi di finale incontrerà Andre Agassi (n.8) e poi nei quarti il vincitore '97, l'australiano Patrick Rafter (n.3). La testa di serie numero 2, il cileno Marcelo Rios, non ha mai vinto un torneo del Grande Slam. Italiani: al via Gianluca Pozzi con lo spagnolo Corretja, Sanguinetti e Gaudenzi contro James Sekulov e Adrian Voinea.



#### Calcio, Coppa Italia Napoli eliminato dalla Lucchese

Napoli-Lucchese 0-2 è la sorpresa del primo turno. Ecco le altre qualificate (in nero): Lecce- Monza 0-0 Verona-Nocerina 2-1 Genoa-Ternana 3-2 Cagliari-Lumezzane 2-0 **Brescia**-Catania 4-0 Torino-Alzano 2-1 Pescara-Cesena 0-3 Ravenna-Ancona 4-1 Reggina-Livorno 3-0 Foggia-Chievo 1-1 Reggiana-Padova 7-7 (ai rigori) Treviso-Cosenza 2-2 Andria-**Gualdo** 0-1

Colonna vincente 1-1-1-X-1-X-2-1-1-2-1-X-2 Oggi le quote

Oggi al lavoro la squadra di Zoff, sabato esordio col Galles. Carraro «chiede» una gestione manageriale

## Nazionale e miliardi

## I club vogliono spremere anche l'Italia

buon lavoro: il primo giorno da com- | mondiale è andato come è andato, | missario tecnico di Dino Zoff è stato l'inchiesta doping ha coinvolto anun bagno di folla. Baci e abbracci alla che lo staff medico azzurro, l'in-Nazionale in ritiro da ieri sera a Co- chiesta sugli arbitri è stata un bel verciano, da oggi (alle 10 il primo al- macigno), i club in vista hanno aclenamento) si lavora per l'esordio | cerchiato la Nazionale. A luglio è nelle qualificazioni europee, l'appuntamento per il debutto del nuovo di pretendere un risarcimento per arricchirsi anche a spese della Nacorso è fissato per sabato 5 settembre, Galles-Italia, in programma a Liverpool causa l'indisponibilità dello stala laziale Nesta), nella riunione di due dio di Cardiff. Alle 13.15, oggi, il primo incontro con i media e per Zoff comincerà la corsa a ostacoli. Nulla in confronto a quello che attende nei prossimi mesi il grande capo della Federcalcio, Luciano Nizzola.

Affari azzurri. Nell'èra dei progetti di Superlega e di Champions League modello campionato, è im-

tornato in scena il vecchio progetto quei giocatori vittime di infortuni seri (il caso più recente è quello del giorni fa, a Torino (argomento del giorno la riforma dello statuto), il presidente della Lega, Carraro, e l'amministratore delegato della Juventus, nonché consigliere federale, Giraudo, hanno chiesto a Nizzola una gestione più manageriale della Nazionale. Consigli chiaramente interessati, quelli dei signori del

da destinare ai club, ad esempio. Non sono briciole: si parla di miliardi. Nizzola, Abete e gli altri dirigenti federali non sono contrati al principio di una gestione più manageriale. Il problema è un altro: mettere un freno ai club che vogliono zionale. Dal punto di vista della Federcalcio gli utili aggiuntivi dovrebbero essere utilizzati per i vivai (tema caro a Veltroni), i club vogliono invece guadagnare di più.

Contratti in scadenza. Il 31 dicembre 1998 termina il rapporto che lega la Nazionale alla Nike (sponsor tecnico), alla Ip (sponsor commerciale), alla Rai (diritti tv). Sono in allestimento le gare per i nuovi accordi. La Federcalcio è un pensabile una Nazionale decouber- pallone italiano. Una Nazionale che ente pubblico e non può permettertiniana. Approfittando di un'estate | raddoppia gli utili permette alla Fe- | si di trattare come un privato. Il

Trecento persone per l'augurio di di debolezza della Federcalcio (il dercalcio di aumentare i contributi vincolo risulta assai sgradito ai si- vitabile. gnori del pallone, ma di fronte alle leggi dello Stato c'è poco da fare. Non sarà facile per la Federcalcio ripetere affari convenienti come quelli siglati da Matarrese negli anni scorsi. La Nike, ad esempio, pare | la qualificazione agli europei del intenzionata a rivedere la sua strategia commerciale. Ha sotto contratto nazionali come Brasile, Olanda e Nigeria, a livello di club ha investito recentemente molti miliardi | fare la fine del rublo. nell'Inter. E visto che l'Adidas (per l'azienda franco-tedesca i primi sei mesi del 1998 sono stati i migliori della storia) tiene sotto contratto la aziende che possano ricoprire di

a far quadrare i conti «sporcando»

per la prima volta la maglia dell'Ita-

lia con la sigla commerciale. È ine-

Europei. Due gare (Galles e Svizzera) per partire con il piede giusto (e quindi fare affari convenienti) o per ritrovarsi nella bufera. Zoff dovrà sùbito ottenere risultati, ballano Duemila e un vagone di miliardi. Una Nazionale che vince e gioca bene ha un prezzo, una Nazionale balbettante e perdente è destinata a

Oggi si comincia a fare sul serio. Il primo azzurro a presentarsi a Coverciano è stato Fresi, Roberto Baggio è stato accolto con una rosa. Francia campione del mondo, non L'unico azzurro malandato è Sereè facile intravedere all'orizzonte na, che nell'esordio di campionato con il Valencia ha riportato un legsoldi la Nazionale. Nizzola proverà gero stiramento alla coscia destra. Panucci arriverà domani.

StefanoBoldrini



Dino Zoff nuovo allenatore della nazionale a Coverciano

Lazio: la Supercoppa non rasserena il ds. Dimissioni pronte?

## Velasco: lascio, non lascio...

ROMA. Il giorno dopo la Supercoptico Madrid e, quando i giornalisti | Cragnotti (probabilmente già stapa, in casa Lazio, ci sono sorrisi (grandi) e mugugni (altrettanto importanti). Di tutto un po', insomma. Al successo contro la Juventus fa da contrappeso lo stato d'animo di Julio Velasco che dei biancocelesti è il direttoregenerale.

«Il calcio è un mondo a parte», gli dicevano quando era l'allenatore della nazionale italiana di pallavolo. «Un mondo con degli schemi assolutamente unici». E proprio sulla sua pelle aveva provato lo stress da media alle Olimpiadi di Barcellona quando gli azzurri si piazzarono appena al quinto posto: «Troppe aspettative sulle nostre spalle, ammiro Sacchi e i calciatori che sopportano sulle loro spalle un peso assolutamente unico». Sta di fatto che qualche "sgarbo" a Velasco, è stato già fatto. E proprio negli ultimi giorni, sulla questione Vieri, per esempio. Non è stato informato da nessuno delle trattative con l'Atle- derà un colloquio urgente con

gli hanno chiesto informazioni sull'arrivo dell'attaccante della nazionale, lui, è caduto dalle nuvole: «Vi assicuro, non ne so assolutamente nulla». Così si è consumata la prima tranche dello *strappo* con la Lazio. L'altro ieri sera, il secondo atto: Julio, a Torino, non è andato per seguire la sfida con la Juventus. Rimasto a casa (si dice), lontano da qualsiasi possibile intreccio con la squadra. È a meditare. Sui metodi del pallone, sulla (non) comunicatività in seno al club. Come è possibile che il direttore generale non sappia di un'operazione sul mercato da 80 miliardi? La domanda è spuntata fuori senza spinte ed è di fondamentale importanza. Almeno per capire a fondo quali siano le *leggi* che nel mondo del pallone dominano incontrastate. I conoscitori del "Velascopensie-

ro" non hanno dubbi: Iulio chie-

mattina si incontreranno) per chiarire ogni cosa. Mettere le carte in tavola e fare patti chiari, senza nascondere assolutamente nulla, questo è quello che succederà. Altrimenti il mondo del pallone perderà la sua ultima "new entry". Non è tipo da compromessi e figuracce, Velasco. E le dimissioni potrebbe anche darle all'improvviso.

I bene informati assicurano che l'italoargentino ha già preso in considerazione un'ipotesi del genere ma che, alla fine, tutto si appianerà. Perdere pezzi importanti per un «colpo» di mercato non farebbe bene alla Lazio, alla sua quotazione in borsa e nemmeno a Cragnotti che ha già lasciato partire il suo presidente, Dino Zoff, approdato alla corte di Nizzola. Un miss understanding? Chiamatelo come volete...

Lorenzo Briani

Tv tedesca premia il celebre sfogo, con sfondoni, dell'ex tecnico del Bayern

#### Il Trap furioso, un cult da Leone d'oro

**ALDO QUAGLIERINI** 

una star: i suoi modi ispirano canzoni, i suoi errori grammaticali sono ripresi nei dibattiti politici, e finiscono per entrare nel linguaggio comune. E adesso, Trapattoni riceve anche un premio, una versione speciale del Leone d'Oro, assegnato alla più grande televisione privata, la Rtl, che, nel marzo dell'anno scorso, mandò in onda il famoso sfogo dell'allenatore italiano in un tedesco molto approssimati-

Gli italiani sono speciali per questo, incompresi in patria diventano celebrità all'estero, si affermano, hanno successo, diventano addirittura travolgenti. Non capita solo a noi, certo, ma la nostra lista è lunga. lunghissima, da Colombo a Cellini, da Fermi a Modigliani la storia degli italiani è punteggiata dai geni incompresi, ignorati quando sono in casa, riconosciuti come figli quando il successo li bacia all'estero. L'e-

riconoscere il successo di Raffella Carrà, tornata in patria col timbro di genio incompreso quando rifiorì in Argentina. Il calcio ha fatto il resto: Chinaglia fu un precursore, Vialli ha aperto la strada, Zola e Di Matteo l'hanno proseguita, Vieri ha tagliato il traguardo: cacciato dal più prestigioso club italiano, la Juventus, è riemerso con Mondiale ed è tornato da vincitore con la Lazio,

candidata allo scudetto Nel mezzo tanti altri esempi, tra questi Trapattoni, lusingato da molti, bollato come vecchio da moltissimi, deriso da tutti, infine, per la grammatica zoppicante (l'italiana, intendiamoci). In esilio, ha riscoperto il successo ed è stato richiamato in patria, alla Fiorentina. Disposti a tutto, adesso noi, anche a perdonargli il linguaggio approssimativo. E qui nasce il genio del Trap: se «un ho stato io», nella lingua madre, suscita ilarità e finisce | un simbolo, in Germania, caratteri-

base, la stessa «improprietà» viene invece perdonata all'estero (in fondo a pronunciarla è uno straniero... ), e, al contrario, se ne apprezza la spontaneità. Sì, perché il Trap, nella famosa conferenza stampa, si scagliò contro tre giocatori della sua squadra, il Bayern, accusandoli di remare contro, di non impegnarsi a fondo, di infischiarsene delle sorti del gruppo (li chiamò «bottiglie vuote», coniando una espressione che è diventata d'uso comune). Fuori di sé, urlò, in tedesco, dando un senso a parole che dovevano

il concetto arrivò a destinazione (tra gli italiani capirono soltanto «Strunz... », sono infine diventate

suonargli anche poco familiari, se è

vero che mischiò aggettivi e verbi

ausiliari con una fantasia, qualla sì,

tutta mediterranea. Insomma, am-

mettiamolo, fece ridere i polli, però

MIGRA in Germania e diventa | ra della televisione ci ha costretti a | per oscurare il concetto che ne è alla | stica di attaccamento al proprio la-

voro, alla propria causa. Nella conclusione del suo intervento, urlato a pieni polmomi davanti ai giornalisti allibiti, il Trap confuse i verbi avere e essere e disse «Sono finito» («Ich habe fertig») invece che «ho finito». In Germania, l'errore è divenuto un'espressione «cult»: fra l'altro ha ispirato un brano «rap» ed è stato utilizzato più volte come battuta anche da espo-

nenti politici. «La sua apparizione alla conferenza stampa del Bayern Monaco, è divenuta un evento mediatico», afferma la motivazione del premio che esalta lo sfogo di Trapattoni come un «ammirevole esempio di spontaneità nello sport». È il trionfo del genio italiano, delle qualità italiane? Di sicuro è il trionfo della i tedeschi). Quelle grida in tv, di cui | macchietta italiana, un po' grandiosa, un po' stracciona. Un Pulcinella, che fa ridere ma che dice la verità e spesso vince.



Finalmente le Scommesse sullo Sport sono legali, trasparenti, sicure. E sono tante le ragioni per rallegrarsi del loro arrivo. Queste scommesse porteranno nuove risorse al CONI per sostenere lo sviluppo e la diffusione di tutti gli sport olimpici: combatteranno la piaga delle scommesse clandestine riportando alla luce importanti risorse per l'Erario attualmente evase; inoltre questo nuovo modo di giocare vi per metterà di scegliere le vostre scommesse fra tante diverse possibilità. Per scommettere sarà sufficiente andare in una delle Agenzie Ippiche italiane collegate con SNAI Servizi.





Per informazioni sulle nuove Scommesse sullo Sport in Agenzia Ippica tel: 167/055155 . Gli indirizzi delle Agenzie Ippiche sono su Pagine Gialle e Pagine Utili alla voce "Agenzie Ippiche".

#### **C**ULTURA

ľUnità2 5

Lunedì 31 agosto 1998

tragedia si prepara...

Il paesaggio del racconto di Governi è quello del Laurentino 38. Nel quartiere periferico di Roma vivono Sabrina e Sandro. Lui è appena uscito dal carcere. Lei, la sua ex fidanzata, ora ama un carabiniere. La notte di ferragosto si rivedono e la

#### Governi Se i cannibali scrivono di calcio

Massimiliano Governi ha 35 anni ed è nato a Roma, dove vive e lavora. La sua attività di scrittore inizia nel 1995 quando pubblica il romanzo «Il calciatore»

per i tipi della Baldini&Castoldi. Nell'anno successivo, il 1996, ha partecipato alla raccolta pubblicata da Einaudi sotto il titolo «Gioventù Cannibale»: il suo racconto era intitolato «Diario in estate». Governi collabora inoltre con varie riviste letterarie e un suo racconto, intitolato «Bomber», è apparso sulla rivista monografica «Panta» (Bompiani), nell'ultimo numero interamente dedicato al rapporto tra calcio e letteratura.



#### Barzagli **Animali** come matrici

Massimo Barzagli è nato trentotto anni fa a Marradi, in Toscana. Vive e lavora a Prato. La sua prima personale l'ha tenuta a Roma nel 1990, presso la galleria L'Attico. Nel '91 ha partecipato a Bologna alla mo-

stra sugli «Anni Novanta» ed esposto al Museo Pecci di Prato. Ha allestito personali alla galleria Bagnai di Siena nel '92 e '93. Nello stesso anno ha titolato «Fishwatching» la sua mostra da Gentili, a Firenze. Impronte colorate di pesci sulla tela ha esposto nel '95 nella personale presso l'Acquario Marino di Trieste mentre volatili erano il soggetto, e la matrice, della grande tela con la quale nel 1996 ha preso parte alla Quadriennale d'arte di Roma.



oscura della sua mente, sepolta

in una fossa profonda, troppo

profonda per farla riaffiorare. Una fossa buia e asfissiante co-me un sogno. Ora dentro di lui

alligna l'odio, il rancore, e vuole solo farla finita, sente già una fit-

ta di soddisfazione nel palmo

della mano, quando sferrerà il colpo, quando la lama entrerà nella carne, sente già il braccio

palpitare...«Ti prego, Sandro, posa quel tagliacarte, ti scongiuro,

sei solo annebbiato, pensa ai

tuoi genitori, a tuo padre, ti pre-go, entriamo in casa e parliamo, ti prego...». Ma Sandro scatta co-

me un pupazzo a molla e si avventa su di lei, la spinge contro

la parete dell'ascensore, la colpi-

sce rabbiosamente, ciecamente, alla spalla, al braccio, al fianco...

AIUTATEMI...».

«AľUTÓ! VI PREGO, AIUTO!

Sabrina non cerca nemmeno

di difendersi, di ripararsi dai col-

pi, incapace di credere che loro due stiano vivendo quella scena

dentro l'ascensore, quella scena orribile e raggelante. Forse sono svenuta e questa è solo una mia

fantasia. Forse sto sognando e da un momento all'altro mi sveglie-rò con una sferzata di dolore e...

Un angolino appartato della mente di Sabrina sussurra: No, è

tutto vero, questo non è un sognó, è

la realtà. Lo sapevo che sarebbe fi-

nita così. Lo sapevo... In questo momento Sabrina cade giù a

candela sul pavimento della ca-

bina, la camicetta lacerata, un'e-

spressione fissa molto strana: la-

sciando un segno scarlatto di sci-

Ora è lì, piccola, floscia, come un mucchio di indumenti spoi

Sandro la guarda. Guarda le

Guarda la bottoniera di co-

mando con i simboli grafici:

campanello, riapertura della por-

ta. Inspira, espira. La sua testa è

un budino di sangue. La sua te-

sta è una sala affollata di agenti

di borsa urlanti. Convulsamente

stringe ancora il tagliacarte, il

manico d'argento surriscaldato

contro le sue dita. Lo stringe con

In quel piccolo vano, chiuso come la morte, sente il sapore

dell'aria...aria salata come il san-

gue. Il sangue di Sabrina. L'odo-

re gli arriva fino alla base della

lingua, tra i denti, e deve fare

uno sforzo assurdo per non vo-

mitare. Calpestando il sangue

O YOU KNOW a girl from Rome, whose face seems a dike's breakdown? Questo gli ho chiesto, Sabri'. Conoscete per caso una ragazza di Ro-ma la cui faccia ricorda il crollo di una diga? La canzone di De Gregori. Solo che non ero sicuro di *breakdown*. Mi sa che gli ho detto

fall, ho fatto un casino». Ha gli occhi abbottati, Sandro, come uno che si è appena svegliato: i capelli lunghi e ricci, il cerchietto. Sabrina non lo vede da tantissimo tempo: da quando l'ha lasciato al Quarto Ponte, sulle scale, spiegandogli che era meglio di no, che era meglio così. Si era quasi scordata di lui. Nel trovarselo davanti prova una strana sensazione nello stomaco, un misto di disgusto e frustrazione. E una punta di piacere. Questo basta per farla sentire in colpa con Gianluca, il suo amore, con cui sta da più di un anno.

«Stavo in giro per Amsterdam, Sabri', mi ero perso in tutte quel-le stradine, ponti. È piena di ponti, Amsterdam, Sabri'. Sembra il quartiere nostro, il Lauren-

Gliel'avevano detto stamattina gli amici: Sandro è tornato. Si conoscono tutti da quando erano bambini e sono venuti ad abitare a via Beppe Fenoglio, nell'80, nei palazzoni della Cooperativa. Si fermavano a parlare sul muretto del Quarto Ponte, o sulle scale, o giravano e giravano nella zona: via Achille Campanile, via Cesare Pavese, via Ignazio Silone. A volte, di nascosto, arrivavano fino al Luna park, il Lumontagne russe, il tagadà; o si

fermavano a mangiare una tavoletta di cioccolata, di quella buona, dai frati trappisti. Da quindici anni abitano tutti nello stesso agglomerato di cemento, in quei casermoni. Sandro e Sabrina nello stesso palazzo, al 6. Sabrina conosce a memoria tutti i rumori della casa di Sandro: le urla del padre, le porte sbattute, lo stereo alto, lo sciacquone.

Quando due anni fa si sono lasciati, ha sentito Ricordati di me di Venditti (Ricordati di me...Ricordati di me...) a tutto volume, poi un urlo come di un maiale scannato, poi tanto silenzio. Il giorno dopo Sandro è stato arrestato, per la seconda volta in vita sua, per il furto di un mo-

«...Mi ero perso

in tutte quelle

stradine, ponti.

É piena di ponti,

Sabri'. Sembra il

quartiere nostro,

Amsterdam,

il Laurentino

«Come stai, Sandro?» gli chiede Sabrina, davanti la saracinesca chiusa dell'alimentari, con la scritta *Carciofina ti* amo. Stamattina si era augurata disperatamente che dalla bocca non le uscisse un filo di voce. «Come stai. Sandro?». La voce era un filo. Come se avesse visto un fantasma, o un 38...» mostro a tre teste. Sandro non risponde. Parla a raffica. a macchinetta. Nemmeno la sente la do-

me mi è venuto in mente... forse ero stranito, mi sentivo solo, che ne so... insomma quando mi sono trovato davanti quel gruppetto di olandesi, o tedeschi, non l'ho capito, gli ho chiesto: Conoscete per caso una ragazza di Roma, la cui faccia ricorda il crollo di una diga? Proprio così: "Do vou know a girl from Rome, whose face seems a dike's breakdown?" Strano, eh Sabrina? Hai capito chi è la ragazza di Roma, la cui faccia ricorda il crollo di una di-

Sabrina lo guarda. Domani parto per il campeggio di Ladispoli, pensa. Dopodomani Gianluca mi raggiunge da Nuoro, dalla caserma, e ci facciamo una settimanella al mare, tranquilli. Se lo ripete dentro di sé, meccanicamente, come un esercizio zen. Sandro continua a parlare, intanto, a parlare e a parlare, e quando le chiede di botto cosa avrebbe fatto stasera, è la notte di ferragosto, se vuoi ci vediamo,

ne, allora. Ci vediamo sotto al portone, alle nove e un quarto, nove e mezzo, dice Sandro. Va bene, un automa.

Alle nove e un quarto Sandro è già seduto sul marciapiede, di fronte al loro palazzo, e tamburella le dita sulla coscia, seguendo in testa una musica immagi-

manda di Sabrina. «Non so co- naria. Sabrina è ancora in casa. spostati e me li sento diversi?).

non posso proprio uscire stasera, spillo, rese ancora più evidenti te, Sabrin. Ti capisco. Sarà per gari ci prendiamo una birra al

Ecco, si sentiva più tranquilla

senso di colpa. Da sempre Sandro le fa uno strano effetto: brin, che dici?».

> Ouași avesse letto nel pensiero di Sabrina, Sandro le si avvicina e la circonda con le braccia, la stringe forte, la bacia su tutto il viso, trasmettendole il gusto di sudore e alcol. Mentre cerca di introdurle la lingua in bocca. Sabrina ha il tempo di pensare: Oddio, cosa sto facendo? Chiude le labbra. Si divincola.

Sandro si alza in piedi, si muove frenetico, trema, nel suo gelo anfetaminico. «Che c'è, non ti piaccio? Ti faccio schifo? Prima quando stavamo insieme dicevi che c'avevo le labbra come Raul Bova... e ora che sono diventato? un lebbroso?». «Sandro, non stai bene, vattene via, vattene a casa, ti prego...». Sandro sbarella un po', ansima, poi si butta a peso morto sul divano, incombendo sul corpo di Sabrina. «Lasciami, Sandro...» fa in tempo a gridare Sabrina. Ma Sandro non lascia. L'attira nelle sue braccia, stretta contro di sé. «Sandro, lasciami, sei impazzito. Lasciami!». Le labbra di Sandro si muovono affamate sul suo viso, brucianti, premendo sempre più forte. «Cos'è, mi puzza l'alito? Ti faccio schifo? Il tuo amichetto, il caramba, ha un sapore migliore del mio? Che c'è, non ti piaccio più, eh?». La rabbia e l'adrenalina pompano nelle vene e nella

sue scarpe di corda. I piedi contorti da ballerina. dro in un bagno di | testa, oscurandogli la vista. Le mani frugano, tastano, in modo spasmodico. Dalla bocca butta schiuma come un cavallo da corsa. Poi: una fitta acuta alla spalla, lo fa urlare dal dolore e mollare la presa. Sabrina riesce a liberarsi e corre verso la porta, riaggiustandosi i vestiti. Sandro si contorce sul divano, massaggiandosi furiosamente il braccio

per il morso di Sabrina. Intanto Sabrina ha aperto la porta, è gia fuori, per le scale, a gridare aiuto, aiutatemi, ma il 15 agosto non c'è nessuno, il palazzo è deserto... Con la mano cerca uno degli interruttori al piano, per ripristinare il tempo di accensione - un minuto - ma Sandro le piomba addosso e la inchioda al muro. Il tempo intanto è scaduto. Il pianerottolo rimane al buio. Grida. Lamenti. Piovono colpi sul viso e sulla te-

sta di Sabrina, che tenta di ripararsi, che scivola giù sul pavimento fino a ...Intanto Sabrina ha rannicchiarsi. Sandro la trascina in aperto la porta, è avanti e poi le spingià per le scale, a ge la faccia contro il marmo freddo, le gridare aiuto, poggia le Nike sulla mail 15 agosto nuca e spinge una volta, due. "Bacia, non c'è nessuno, bacia il pavimen-to...". Poi, Sandro, il palazzo è perde l'equilibrio. Sabrina gli afferra deserto... una scarpa con entrambe le mani e la

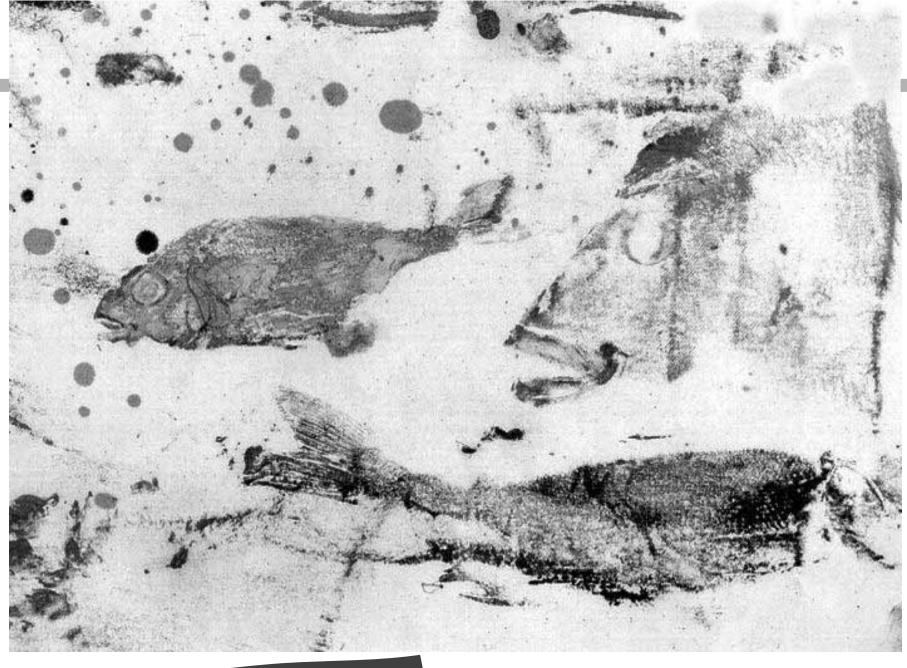
sparso ovunque, si abbassa sul pavimento dell'ascensore, e si siede accanto al corpo senza vita di Sabrina, cercando di non mettere a fuoco la carneficina, sfocando deliberatamente quella visione.Toglie la camicia, i pan-taloni inzaccherati, le gigantesche Nike. Rimane lì, nudo, con il suo torace ossuto e senza peli, il cerchietto per i capelli in mano, a fissare la targhetta dell'Enpi e le scritte sulla parete. Per un brêve istante

di lucidità, a velocità supersonica, Sandro pensa con nostalgia che non vedrà mai più Sabrina né sentirà mai più la sua voce. Quella era la fine, la

fine di tutto, non c'era alcun dubbio. Mentre impugna di nuovo il tagliacarte d'argento e prova la lama sul polso, delicatamente, come un taglio di prova, un miscuglio di immagini gli appare all'improvviso, un miscuglio di sogni e ricordi, condensati e rimossi. In quel caos di pensieri e visioni di morte, nella mente di Sandro si fa largo un ricordo trafelato, affaticato, di se stesso diciottenne. In quel ricordo c'è lui che che mette da parte un milione e acquista lo spazio pubblicitario di via Laurentina, accanto alla fermata della metro, e ci fa scrivere il nome gigantesco di SABRINA, e poi più sotto: TI AMO E TI AMERO'SEMPRE ESSEMPRE DIPPIU', formato lenzuolo. Poi l'interruttore nella sua testa scatta e spenge tutto, anche il ricordo.

Scatta anche quello al piano, e non si vede più niente. alle vittime, e ai carnefici

Massimiliano Governi



lei non capisce niente, e senza pensarci dice: va bene. Va beripete Sabrina, come

Ha sentito Sandro scendere, saltare a quattro a quattro le scale, fischiettare. Mentre si preparava ha guardato la foto di Gianluca in divisa da poliziotto, mentre riceve i complimenti del Generale dell'Arma Federici, e ha pregato Dio che la chiamasse, che non fosse di guardia, ma Gianluca non ha chiamato. Ora scendo e dico a Sandro che non posso uscire, che devo aspettare una telefonata, che non mi sento bene. Ora scendo e aggiusto tutto. Pensa questo Sabrina, ed è già sul pianerottolo del suo piano. Per non rimanere al buio, spinge il pulsante dell'interruttore a relè. Sandro, intanto, sotto il portone, cammina avanti e indietro e a ogni lunotto di macchina si specchia e si sistema i capelli. (Ma com'è che a ogni passo che faccio mi sembra che si siano «Ciao, Sandro» dice Sabrina, prendendolo alla sprovvista, con

il cerchietto in mano.«Sono sce-

sa un momento per dirti che davvero non posso, aspetto una telefonata». Sandro la guarda. Ha la faccia pallida. Pupille a dall'iride azzurra. «Non fa nienun'altra volta. Io al limite arrivo fino al Nono Ponte, vedo se trovo qualcuno, Mirko, Diego, ma-Ğarden, ci rivediamo, dai...».

ora. Ora poteva tornare a casa a sentire Radio Italia solo musica italiana e a pensare a Gianluca. Tutto si è sistemato. Sandro è stato comprensivo. Forse Sandro è cambiato. Non è più il Sandro che faceva a cazzotti durante le partitelle del sabato tra carrozzieri e periti di infortunistica stradale, al campo di villa Gordiani. Non è lo stesso Sandro che ha fatto sparire svariati motorini del Laurentino(...) E decisamente cambiato, pensa Sabrina, mentre lo saluta con due baci esangui sulla guancia (le labbra lontane dalla bocca di Sandro) e fa per rientrare nel porto-

«Sabrin...». Proprio quando è ormai nell'atrio, davanti la cabina d'acciaio dell'ascensore (e con la mente forse già al campeggio «La Torretta» di Torre Flavia, o alle treccine frisè che si farà una volta tornata dalle vacanze), Sandro la richiama. «Scusa Sabrin, ho pensato che se tu non puoi uscire vengo io da te: così tu aspetti la tua telefonata, e ci beviamo qualcosa, faccio un salto a prendere le Heneiken, ti racconto di Amsterdam, eh Sabottiglietta dal tappo grigio. Mentre lui si faceva cadere sul palmo della mano alcune pasticche bianche che somigliavano alle aspirine e le ingoiava: lei stava quasi per chiedergli cos'era quel flaconcino, ma ha soffocato la domanda dentro di s, come uno sbadiglio. Ora Sabrina vuole che Sandro se ne vada presto, vuole rimanere sola. Ora il disagio è diventato paura. L'imbarazzo torna sotto forma di

sudore, con la cami-

cia sbottonata, che

trafficava con una

solitudine e vulnerabilità la respingono allo stesso modo in cui l'attirano irresistibilmente. La stessa cosa le capita con i malati del centro di via Germanico. Certi giorni li prenderebbe volentieri a schiaffi, ma quasi sempre prova una tenerezza infinita, e non può fare a meno di coccolarli e prendersi cura di loro.

> succedendo a me, pensa Sabrina mentre sguscia verso l'ascensore. Non sono io. E un'altra persona... un'estranea. Smette di essere un'estranea quando la luce al piano ritorna e vede il tagliacarte d'argento nella mano di San-

dro. «No, ti prego, Sandro! Fermati, parliamo, ti prego, parla con me...». Disperatamente Sabrina cerca di comunicare con Sandro, come a volte fa con i disagiati psichici di via Germanico, quando impazziscono o hanno una crisi nervosa. Cerca di far scoccare una scintilla di lucidità. di tenerla accesa con qualche parola magica, come le ha insegnato un giorno una signora molto anziana e molto saggia, la psicologa del Centro di accoglienza. «Ci conosciamo da quando eravamo piccoli, Sandro, io sono amica tua, lo sarò sempre, io ci sarò sempre per te...». Ma è tutto inutile. La coscienza di Sandro è sprofondata in qualche zona

torce, e per poco non lo fa cadere

È impossibile che questo stia

dalle scale.

Ora Sabrina e Sandro sono nel

salone della casa di Sabrina. La

tele è accesa sui Bruttissimi di

Odeon Tv (il film «Febbre da ca-

vallo» con Enrico Montesano e

Gigi Proietti). Quindi Sandro

scanala su Fiori di Zucca, Tmc2, e

si ferma su Magic Tv, i video. Sa-

brina si è alzata più volte per an-

dare a cercare qualcosa nel frigo,

o forse per andare via da Sandro.

Ha parlato di viaggi che non farà

mai, dei saldi estivi dell'Alitalia,

del suo lavoro al centro di acco-

glienza per disagiati psichici, a via Germanico. Ha bevuto due

dita di vodka al melone ghiac-

ciata, e si è un po' rilassata. San-

dro ha giocato più che altro col

portasigari cilindrico, il taglia-

carte d'argento, e ha raccontato

di Amsterdam. «Lì il militare lo

fanno con gli orecchini, i tatuag-

gi, e le treccine come Gullit. Či

sono duemila Hashish Bar, ti

portano il fumo sui vassoi, ma io

non ci sono mai entrato. Anda-

vo in giro, ho visto la casa di An-

na Frank». Hanno commentato

del pazzo che ha messo il tubo-

bomba in un ombrellone della

spiaggia di Lignano Sabbiadoro:

era sicuramente un invidioso.

uno che rosica che la gente va in

vacanza. «Forse è mio padre» ha

detto Sandro, e Sabrina ha riso

Poi Sandro è andato al bagno.

una, due volte. La terza volta, ha

incespicato sul tavolo e ha fatto

cadere un portapenne in metallo

brunito e il tagliacarte. Poi Sabri-

na si è alzata per andare a chiu-

dere la luce e la finestra di came-

ra sua: «entrano i pipistrelli» ha

detto. Al ritorno ha trovato San-

pensando al sor Gino...

Parla il rabbino Lau a Bucarest all'incontro con i cattolici polacchi mediato dalla comunità religiosa romana

## «Silenzio ad Auschwitz Né croci né sinagoghe»

BUCAREST. Proprio nel giorno in cui da Auschwitz arrivano nuove provocazioni degli integralisti cattolici che hanno dato vita alla grottesca «guerra delle croci», gli esponenti della comunità ebraica e della chiesa polacca si ritrovano, insieme, all'appuntamento ecumenico di Bucarest. Davanti al Lager di Auschwitz, ieri, i cattolici ultratradizionalisti di monsignor Lefèbvre hanno celebrato una messa nel loro «stile», segnando un ulteriore inasprimento del braccio di ferro con gli ebrei. E la risposta è arrivata dalla capitale rumena. «Noi non chiediamo di costruire Sinagoghe, ma il silenzio, lì sono morti un milione e mezzo di ebrei e per noi è il più grande cimitero che esiste». Sono parole dure e taglienti quelle del rabbino capo Israel Meir Lau, che, dapprima cammina sorridente lungo gli interminabili corridoi del palazzo del Parlamento rumeno, un tempo non lontano faraonica residenza di Ceausescu, poi espone brevemente il suo pensiero sulle croci di Auschwitz. Lì intorno, in qualche stanza dell'ex-reggia c'è il cardinale Jozeph Glemp, arcivescovo di Varsavia, primate di Polonia e grande protagonista della polemica. Si sa che i due si incontreranno, e ancora una volta S. Egidio farà da tramite.

Nei giorni scorsi i rappresentanti della comunità di Trastevere hanno recapitato al Papa un messaggio consegnato loro a Gerusalemme proprio da Lau e dall'altro rabbino, il capo dei Sefarditi Doron. Chiedevano di fermare gli integralisti che disseminano di croci l'ex campo di sterminio nazista. Si sa, Wojtyla è intervenuto per smussare le posizioni della chiesa polacca. Ma i punpo, e forse soprattutto dopo la riunione della Conferenza dei vescovi polacchi che il 26 agosto scorso hanno sollecitato gli integralisti a togliere le 230 croci poste di recente, ma hanno glissato sulla presenza del grande simbolo cristiano posto nel campo nel 1989 all'indomani della visita del papa ad Auschwitz.

Di qui parte il rabbino Lau, massimo rappresentante degli Ashkenaze, gli ebrei occidentali. Pur parlando con tono deciso esordisce in modo conciliante: «Sono soddisfatto osserva - per le decisioni adottate dalla Conferenza dei vescovi della Polonia». Ma è solo un modo per dire che se rimanesse la croce grande sarebbe il male minore e a Gerusalemme non ne sarebbero affatto soddisfatti. Lau ricorre ad una parabola: «Un uomo povero e con dieci figli si lamenta con il rabbino perchè sta in una casa con due sole stanze. Il rabbino gli dice di prendere una capra per mungerla e sfamare la prole. Il povero porta la capra in casa dove l'aria diventa però irrespirabile e allora il contadino si lamenta nuovamente con il rabbino. Alla fine farà uscire la capra ma i proble- di Piano e dei suoi colleghi, america- to: l'ufficio relazioni pubbliche della

mi, il poco spazio, i tanti figli affamati, restano». L'allegoria potrebbe raffigurare i cattolici integralisti che mettono le croci, creando nuovi problemi. Ora potrebbero forse toglierle come hanno raccomandato i vescovi, mail problema resta. «In 35 anni - spiega il rabbino - ad Auschwitz non vi sono state croci, né chiese. Lì dove milioni di bambini sono stati uccisi e sepolti, potrebbe esserci un simbolo ebraico per ricordarli, ma invece c'è una croce alta 11 metri. Lì sono andati in visita il presidente Herzog, il premier Rabin e poi Netanyahu, lì mi sono recato anch'io ma non abbiamo posto un simbolo per pregare; c'è invece una croce, non chiediamo di fare una sinagoga ad Auschwitz, ma il silenzio». Lau esprime anche un giudizio sul documento della Santa Sede sull'Olocausto. Elogia il Papa e definisce il documento pontificio «il primo capitolo di una nuova era». Ma subito aggiunge che ora gli ebrei «aspettano il secondo capitolo». Lau ricorda che nel 1940 e nel 1944 gli ebrei chiesero inutilmente un incontro con Pio XII. Infine nel 1946 il Papa incontrò il rabbino, ma solo per discutere sui bambini ebrei nascosti nelle famiglie italiane. «Maconclude Lau-noi siamo un popolo paziente... Aspettiamo da molti se-





**Tony Fontana.** Un anziano davanti alle croci nel campo di Auschwitz

Al via la tre giorni promossa da Sant'Egidio

## Bucarest, dialogo di pace tra le grandi religioni

BUCAREST. Un giornale titola «Il Papa fa gol a Bucarest». Forse esagera un po', ma la Romania, pur con le sue povertà e gli squilibri dei paesi appare assetata di nuovo, ingenuamente attenta e affascinata da quelli che vengono da fuori a curiosare e discutere. Così le giornate «Uomini e religione» di Sant'Egidio sono diventate un avvenimento che la televisione segue in diretta e che riempie i giornali, i quali titolano vistosamente: «Bucarest, ponte fra Oriente e Occidente». Grandi folle, come quella che ieri mattina ha accolto gli ospiti sulla collina del Patriarcato, corrono a far da cornice agli incontri.

Qui la maggioranza delle popolazione, 17 milioni su 23, è cristianaortodossa. I cattolici sono appena il 6% e i greco-cattolici, una minoranza (osservano il rito ortodosso ma sono legati alla Chiesa di Roma), perseguitati negli anni bui del regime di Ceausescu, non si sono ancora riconciliati con la Chiesa ortodossa che in quella sfortunata epoca

hachiuso un occhio col regime. Da ieri questa è la capitale di Sant'Egidio che nel 1986 ad Assisi ha cominciato un lungo percorso toccando le città italiane (Padova e Venezia nel '97) ed ora giunge alle porte

Andrea Riccardi, fondatore della comunità di Trastevere, Sant'Egidio parte dalla «crisi dell'Ecumenismo» e punta sulla fede che può dividere, ma anche unire i credenti sul tema della pace, della tolleranza, delle doapprodati all'economia di mercato, mande che inquietano l'umanità, come la povertà e la solitudine contemporanee. Così si getta un ponte verso Est cercando di chiudere lontane ferite. Sabato ad esempio per la prima volta l'anziano patriarca della Chiesa ortodossa di Romania Teoctist assieme a vescovi e metropoliti ha ricevuto durante il Sacro Sinodo una delegazione cattolica che si è recata nella sede del Patriarcato. Riccardi e monsignor Paglia guidavano la pattuglia degli ospiti. E ieri l'incontro si è ripetuto. Alla cerimonia pubblica ecumenica, sulla collina del Patriarcato. Erano presenti sette vescovi cattolici (tra questi i cardinali Silvestrini ed Etchegaray) patriarchi e primati, vescovi delle Chiese ortodosse e orientali, e il presidente romeno Emil Costantine-

> Il cardinale Edward Idris Cassidy, presidente del Consiglio per la promozione dell'unità dei cristiani, in rappresentanza del Papa ha letto un messaggio del Pontefice che parla della «necessità di eliminare gli ostacoli che impediscono un cammino comune. Poi i riflettori si sono spostati nel palazzo del Parlamento, un tempo residenza di Ceausescu. Il dittatore aveva sventrato la città, recintandola con orribili palazzi pacchiani ed in mezzo aveva costruito una gigantesca che-dicono qua-èil più grande edificio d'Europa, e il secondo del mondo dopo il Pentago-

> L'enorme fortezza domina Bucarest, ricorda il delirio, e proprio qui significativamente și discute. Clinton, con 11 suo messaggio, na coito 1 senso dell'iniziativa ricordando che l'America si è «arricchita accogliendo le diversità delle comunità religiose» e rivolgendosi all'Islam a pochi giorni dai raid dei missili. Riccardi nel corso della cerimonia di inaugurazione ha ricordato che a Bucarest, «non si nascondono le differenze di fede» ma ha indicato i temi che possono unire chi crede per affermare la pace nelle parti del mondo «cadute nell'insicurezza e nell'instabilità, dall'Africa ai vicini Bal-

Così tra un incontro e l'altro si parlerà del Kosovo, del Medio Oriente e delle crisi africane. Per ora è solo un fragile ponte verso Est. dove la crisi russa incute paura e timori

Martedì sarà letto un messaggio del Papa. Wojtyla potrebbe usare il «ponte di Sant'Egidio per venire a Bucarest e rinsaldare i contatti con gli ortodossi. Eun domani forse, potrebbe partire proprio da qui per raggiungere Mosca ed aprire un confronto che oggi non c'è con gli ortodossi russi.

**Tony Fontana** 

## Potsdamer Platz? Così non ci piace proprio

#### Un giornale popolare si scaglia contro il progetto di Renzo Piano a Berlino

risposta, più o meno, suona così: tutto il male possibile. Domanda erisposta erano stampate ieri, con grande evidenza, sulla «Bild am Sonntag», versione settimanale della più nota «Bild Zeitung», giornale popolare (Boulevardzeitung, dicono i tedeschi, ovvero, senza offesa, giornale da strada) che più popolare non si può: quattro milioni di copie da leggere, guardando le molte figure, in metropolitana, in ufficio o ai giardini pub-

Il «cuore di Berlino» è la Potsdamer Platz, la grande area che, rimasta come un deserto in mezzo alla metropoli al tempo della divisione della città, da tre anni è un unico, grande cantiere in cui si lavora a un progetto urbanistico molto ambizioso, commissionato dalla Sony, dalla Daimler-Benz e da altri colossi industriali e messo a punto da una quindicina di architetti tra i più quotati del mondo. Tra gli altri l'italiano Renzo Piano, il quale, oltre che progettare un certo numero di edifici, ha assunto il coordinamento dell'intero settore commissionato dalla Daimler. I progetti

ROMA. «Cosa avete fatto al cuore di | ni, inglesi, giapponesi, brasiliani e te- | Daimler-Benz ha diffuso, serio serio, Berlino?». Questa è la domanda, e la deschi, stanno, pian piano, diven- un comunicato in cui si sottolinea tando materia. La sistemazione della piazza, che fra l'altro accoglierà un teatro, un enorme spazio-cinema, uffici, abitazioni, dovrebbe essere completata entro il 2000. Ma alla «Bild» i progetti non piac-

ciono proprio e e quel che ne sta venendo concretamente fuori ancor meno: trovano che i grattacieli siano «soffocanti», le facciate «nient'affatto gradevoli», le strade «tetre». Sanno già che «molti abitanti della capitale imparano a temere la nuova Potsdamer Platz». Al giornale non piace neppure Renzo Piano, e per rendere le critiche all'architetto italiano più autorevoli sono andatiacercare anche il parere di una «Società Berlino storica» non meglio nota alle cronache dell'urbanistica moderna e di un architetto che, negli anni Sessanta,lavorò con il celebratissimo Hans Scharoun. L'architetto, in particolare, è infastidito dal fatto che «le strade sonotroppostrette».

Che dire? De gustibus, come recita il noto (anche in Germania) proverbio...D'altra parte di chi aveva titolo di risentirsi soltanto uno l'ha già fat-

come nella Potsdamer Platz stia nascendo «l'architettura del nostro secolo» (si spera che intendessero quello che sta per cominciare, non quello che ormai è praticamente finito). Quelli della Sony, i cui progettisti hanno la responsabilità di una buona metà della piazza che non piace alla «Bild», per ora tacciono. Anche perché i «loro» architetti sono stati ri-

 $sparmiati\,dalla\,severit\`a\,del\,tabloid.$ Pure Renzo Piano, fino ad ora, non risulta aver reagito. Se volesse farlo potrebbe, utilmente, dedicarsi a uno studio di stile sulle pagine del giornale. E però forse sarebbe ingiusto cavarsela con una tanto facile ritorsione. Potsdamer Platz sarà davvero il «cuore di Berlino», come lo fu, e alla grande, prima che la guerra e le crudeltà della storia la svuotassero e la umiliassero. È importante che piaccia ai berlinesi; a tutti, magari anche a quelli che in fatto di buon gusto non hanno proprio grandi titoli da esibire. Se si può fare qualcosa, correggere qui e là, prometta almeno di pensarci su, signor architetto

P.So.

#### A un mese dal voto tedesco la Spd in testa nei sondaggi

BONN. Il Partito socialdemocratico tedesco mantiene il suo vantaggio sui democristiani (Cdu-Csu) del cancelliere Kohl a quattro settimane dalle elezioni del 27 settembre. Secondo i dati forniti dall'Istituto «Enmid» - che saranno pubblicati oggi dal settimanale «Der Spiegel» - la Spd raccoglie il 41% delle intenzioni di voto contro il 38% della Cdu. Il Partito Liberale, partner di minoranza della coalizione di governo, ha il 5%, i Verdi il 6% e gli ex-comunisti della Pds il 4%. La soglia di sbarramento per entrare nel Bundestag è del 5%. Ma possono entrare comunque anche i partiti che riescano a far eleggere almeno tre deputati con il voto nei diversi collegi. Il cancelliere Kohl, intanto, ieri ha ribadito ancora una volta che

intende candidarsi per un'intera legislatura. In un'intervista al giornale domenicale «Welt am Sonntag», ha ripetuto: «ho sempre detto che mi candido per l'intera legislatura, quindi per il periodo dal 1998 al 2002». Kohl è così intervenuto nel dibattito strisciante interno al suo partito sull'opportunità che il cancelliere dichiari subito di voler lasciare la responsabilità di governo al capo- gruppo parlamentare Wolfgang Schäuble, più popolare e probabilmente anche dello stesso sfidante socialdemocratico Gerhard Schröder. Kohl ha ribadito poi la sua nota contrarietà ad un governo di «grande coalizione» con la Spd. (Ansa)

#### PER I CENTO ANNI DEL MUSEO PUSKIN

MOSCA ECCEZIONALE MOSTRA DI CÉZANNE A PIETROBURGO IL FASCINO DELL'ERMITAGE (MIN. 25 PARTECIPANTI)

Trasporto con volo Alitalia/Swissair **Durata del viaggio:** 8 giorni (7 notti) **Quota di partecipazione:** da lire 2.240.000 Supplemento per la partenza da Roma:

Partenza da Milano il 31 ottobre

lire 40.000 Visto consolare lire 55.000 Tasse di imbarco lire 35.000

#### L'itinerario: Italia/Mosca-San Pietroburgo (Zurigo)/Italia

La quota comprende: Volo a/r, le assistenze aeroportuali a Milano, a Roma e all'estero, i trasferimenti interni, la sistemazione in camere doppie in alberghi di prima categoria, la pensione completa, le visite guidate previste dal programma, l'ingresso al museo Puskin e all'Hermitage, il trasferimento in treno da Mosca a San Pietroburgo, un accompagnatore dall'Italia.

Nota. Il viaggio sarà accompagnato da un

#### VIAGGIO IN (MINIMO **15** PARTECIPANTI)

Partenza da Roma I' 8 ottobre il 5 novembre e il 24 dicembre

Trasporto con volo di linea

Durata del viaggio 8 giorni (7 notti)

**Quote di partecipazione da** lire 3.020.000 Supplemento partenza da altre città lire 200.000

Visto consolare lire 70.000

L'itinerario: Italia/Teheran - Kerman (Bam) -Shiraz (Persepoli) - Isfahan -Teheran/Italia

La quota comprende: Volo a/r, le assistenze aeroportuali a Roma e all'estero, i trasferimenti interni in aereo e in pullman privati, la sistemazione in camere doppie in alberghi a 4 stelle (3 stelle a Kerman), la pensione completa, gli ingressi alle aree archeologiche, le visite guidate previste dal programma, l'assistenza delle guide locali iraniane, un accompagnatore dall'Italia.



MILANO VIA FELICE CASATI 32 - TEL. 02/6704810-844

Fax 02/6704522

l'agenzia di viaggi del quotidiano

> E-MAIL: L'UNITA'VACANZE@GALACTICA.IT

### ASUD DELLE NUVOLE VIAGGIO IN CINA

(MINIMO 15 PARTECIPANTI)

Partenza da Milano e da Roma il 7 novembre e il 23 dicembre Trasporto con volo di linea

**Durata del viaggio** 15 giorni (13 notti) **Quota di partecipazione:** da lire 4.000.000 **Supplemento partenza dicembre** lire 240.000 **Supplemento camera singola** lire 590.000

Diritti di iscrizione lire 60.000

(su richiesta partenza anche da altre città italiane) L'itinerario: Italia/Pechino -Xian-Kumming (Foresta di Pietra) - Anshun (Hua Guo Shun) -Guiyang - Guilin - Pechino/Italia

La quota comprende: Volo a/r, le assistenze aeroportuali a Milano, a Roma e in Cina, i trasferimenti interni in aereo, con pullman privati e in treno (pernottamento in scompartimenti a 4 cuccette), la sistemazione in camera doppia in alberghi a 5 e 4 stelle (3 stelle a Guyang), la pensione completa, tutte le visite guidate previste dal programma, l'assistenza della guida nazionale cinese e delle guide locali di lingua italiana, un accompagnatore dall'Italia.

#### UNA SETTIMANA A PECHINO (MINIMO 6 PARTECIPANTI)

Partenza da Milano e da Roma:

il 16 e 26 settembre - 10 ottobre - 7 novembre 5 e 26 dicembre - 2 e 23 gennaio '99 - 3 e 20 febbraio - 6 - 17 - e 24 marzo

Trasporto con volo di linea. Durata del viaggio 8 giorni (6 notti).

Quota di partecipazione: lire 1.580.000 Suppl. per le partenze di settembre - ottobre e **del 26 dicembre:** lire 180.000 visto consolare lire 40.000

L'itinerario: Italia/Pechino (la Città Proibita - la Grande Muraglia) - Pechino/Italia

La quota comprende: volo a/r, le assistenze aeroportuali in Italia e all'estero, la sistemazione in camere doppie all'hotel New Otani di Pechino (5 stelle), la prima colazione, un giorno la mezza pensione, le visite previste dal programma, l'assistenza della guida locale cinese di lingua italiana.

17.00 ISETTELADRI

TMC

20.50 IN FUGA PER TRE

**RAIUNO** 

1.00 ANDROMEDA

Usa (1971). 120 minuti.

della Croce Rossa.

SCEGLI IL TUO FILM

Regia di Henry Hathaway, con Edward G. Robinson, Rod Steiger, Joan Collins. Usa (1960). 90 minuti.

Ennesimo gangster nella gloriosa carriera di

duro di Edward G. Robinson. Che tenta qui,

con alcuni complici, di rapinare il casinò di Montecarlo nel giorno del gran ballo annuale

Regia di Francis Veber, con Nick Nolte, Martin Short, James Earl Jo-

Veber rifà un suo film (*Due fuggitivi e mezzo*)

mettendo al posto di Depardieu l'altrettanto

enorme Nick Nolte. Appena uscito di galera

viene preso in ostaggio da un maldestro ra-

pitore di cui i poliziotti lo credono complice.

Regia di Robert Wise, con Arthur Hill, David Wayne, James Olson.

Da un best seller del solito Crichton, un classi-

co della fantascienza diretto da Robert Wise

(Ultimatum alla terra). Un oggetto misterioso

precipita nel New Messico e gli abitanti di

un paesino vengono tutti sterminati da una

specie di virus. Tranne un vecchio e un bam-

Poi salta fuori una bimbetta.



#### Un Oscar per la principessa E su Raidue un Diana-day

21.00 LA REGINA DEL CUORE Speciale su Lady Diana a cura di David Attenborough.

CANALE 5

Dal regista inglese premio Oscar un grande omaggio a Lady Diana ad un anno dal tragico incidente nel tunnel dell'Alma. Un programma che rifugge le polemiche sulla morte e ogni intenzione scandalistica per ripercorrere i momenti più significativi della vita di Diana Spencer, attraverso filmati e testimonianze. Ma alla gara di trasmissioni sulla principessa partecipano stasera anche Italia 1 con uno speciale alle 22.40 e Raidue, che dedica l'intero palinsesto della giornata di oggi alla «regina di cuori» scomparsa.

XVIII FESTIVAL DEL CIRCO RAITRE 20.45

Ecco il XVIII festival del circo di Montecarlo, una competizione che si svolge ogni anno al cospetto del principe Ranieri di Monaco e della sua famiglia per la conquista di ambiti premi, tra cui il clown d'oro e d'argento. Tra i tanti numeri in programma in questa prima tornata: gli Skating Willers, acrobati dei pattini a rotelle, e i Guerreros, straordinari funamboli colombiani.

SOGNI D'ESTATE TMC 23.15

**VINCENTE:** 

**PIAZZATI:** 

Appuntamento con la moda, la musica e la danza. Ilaria Moscato, dalla Cava dei Balestrieri di San Marino, presenta le sfilate dei modelli autunnoinverno proposti da dodici stilisti italiani, tra cui Gattinoni, Rocco Barocco, Gai Mattiolo, La Perla. Ospiti musicali: Corona, Franco Califano e Percentonetto.

INCHIESTA SU SAVONAROLA RADIOUNO 13.30

Un'inchiesta sulla vita di Fra' Gerolamo Savonarola, personaggio di spicco nella Firenze di fine Quattrocento che incrociò le sue vicende con quelle di Lorenzo il Magnifico. È la prima di dieci puntate che mirano a ripercorrere le tappe salienti dell'esistenza del domenicano. Interventi di storici come Giorgio Spini e Carlo Bertelli.

AUDITEL

RAITRE

Miss Italia nel mondo (Raiuno, ore 20.55)...

False testimonianze (Raidue, ore 21.03).

Doppio lustro (Canale 5, ore 20.33).

Banana Joe (Canale 5, ore 20.52) ..

La Zingara (Raiuno, ore 20.43)



#### «Sotto gli ulivi», l'amore secondo Kiarostami

22.55 SOTTO GLI ULIVI

Regia di Abbas Kiarostami, con T. Ladanian, H. Rezai, M. A. Keshavaraz. Iran (1994) 103 minuti.

**RAITRE** 

Dall'Iran una lucida riflessione sulla messa in scena e la verità delle immagini, costruita con un vertiginoso gioco di scatole cinesi. Si tratta di un finto making off di quello che già era un falso documentario, E la vita continua. Un regista, alter ego di Kiarostami, gira in una località iraniana devastata dal terremoto. Un operaio viene assoldato per una particina, ma fatica a calarsi nel ruolo perché nella realtà è vanamente innamorato della ragazza che interpreta sua moglie.



**RETEQUATTRO** 3.30 IL RAGAZZO DAI CAPELLI VERDI Regia di Joseph Losey, con Pat O'Brien, Robert Ryan, Dean Stockwell.

Usa (1948). 78 minuti. Un bell'apologo di Losey sul valore, e la difficoltà, di essere diversi. Peter, un orfano di guerra che vive col nonno, si sveglia un bel giorno con i capelli verdi.

RAITRE

CANALE 5

#### **MATTINA**

6.45 UNOMATTINA ESTATE. All'interno: 7, 7.30, 8, 9 Tg 1; 8.30, **9.30 Tg 1 - Flash.** [92550141] 9.40 CARTAGINE IN FIAMME. Film storico (Italia/Francia, 1959). Con Pierre Brasseur, Daniel Gelin. Regia di Carmine Gallone. [3705752]

**11.30 TG 1.** [9166344] 11.35 VERDEMATTINA ESTATE. Rubrica. [2905290]

**12.30 TG 1 - FLASH.** [83870] **12.35 MATLOCK.** Telefilm. "Processo in diretta". [7309035]

7.00 LA CLINICA DELLA FORESTA **NERA.** Telefilm. [9157431] 7.45 GO CART MATTINA. Contenitore. All'interno: L'albero azzurro; 9.30 Protestantesimo. Rubrica

RAIDUE

religiosa. [8973325] 10.00 RICORDANDO LADY DIANA. Speciale. [175306] 11.30 MEDICINA 33. Rubrica di medici-

na. [8882528] **11.40 METEO 2.** [4818257] **11.45 TG 2 - MATTINA.** [5440412] 12.00 DIANA REGINA DI CUORI. In-

chiesta, [78257]

**6.00 SVEGLIA TV.** All'interno ogni 15 minuti: Tg 3 e Tgr; 6.15 Tg 3 -**Mattino.** [70702] 8.30 ROSSINI. Film biografico (Italia,

1942, b/n). [5080702] 10.30 RAI EDUCATIONAL. All'interno: Tempo - Campioni d'autore; 11.00 Tema - Domande di fine millennio. [163561]

**12.00 TG 3 - OREDODICI.** [46561] **12.10 RAI SPORT NOTIZIE.** [9888035] 12.15 IL MEDICO DI CAMPAGNA. Telefilm. [9412180]

6.50 ZINGARA. Telenovela. [1725832]

.... 4.901.000

4.566,000

. 3.592.000

3.572.000

RETE 4

plica). [3474412] 8.50 GUADALUPE. Telenovela. [9422493] **9.45 ALEN.** Telenovela. [1341035]

8.30 TG 4 - RASSEGNA STAMPA (Re-

10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela. [8877412] 11.30 TG 4 - TELEGIORNALE.

[8877696] **11.40 IVA SHOW.** (Replica). [2696561] **12.30 EDERA.** Teleromanzo. [64054]

6.10 CIAO CIAO MATTINA. Contenitore. [56600851]

TITALIA 1

**9.20 HAZZARD.** Telefilm. [4637832] 10.20 L'AVVENTURA DELLA VITA. Film-Tv drammatico (USA, 1995). Con Jerry Hardin, David Gallagher. Regia di Ian Toynton

Prima visione Tv. [7530306] **12.20 STUDIO SPORT.** [2124238] **12.25 STUDIO APERTO.** [3294257] **12.50 FATTI E MISFATTI.** [7076832] 12.55 GENITORI IN BLUE JEANS. Tele-

13.25 CIAO CIAO PARADE. Contenito-

film. [882073]

6.00 TG 5 - PRIMA PAGINA.

**8.00 TG 5 - MATTINA.** [8412] 8.30 VIVERE BENE - ESTATE. Rubrica. Conduce Maria Teresa Ruta. [2958783]

11.00 LA FAMIGLIA HOGAN. Telefilm. "Il grande sonno". [2515344] 11.31 PAPÀ NOÈ. Telefilm. "Il grande salto". [42344] 12.30 DUE PER TRE. Situation co-

medy. "Dente per dente". Con Johnny Dorelli, Loretta Goggi.

7.00 TELEGIORNALE. [62388] 7.05 CALCIO. Mondiali Francia '98. Germania-Iran (Replica).

**9.00 TELEGIORNALE.** [29344] 9.05 ZAP ZAP TV ESTATE. Contenitore. Conducono Monica Maiavacca e Riccardo Santoliquido. [3188257]

[7782580]

10.45 TOMA. Telefilm. [9360783] **11.45 IRONSIDE.** Telefilm. [2620054] **12.45 TELEGIORNALE.** [662324] **12.55 TMC SPORT.** [262388]

#### **POMERIGGIO**

13 30 TELEGIORNALE [32035] **13.55 TG 1 - ECONOMIA.** [4862870] **14.05 TOTÒ CENTO.** All'interno: **14.10** Letto a tre piazze. Film comico (Italia, 1960, b/n). Con Totò. 19389986

**15.45 SOLLETICO.** Contenitore. [8776141] 18.00 TG 1, [22716

18.10 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm. [1916899] 19 00 LA SIGNORA DEL WEST Tele-

film. All'interno: 19.30 Che tempo fa. [5431]

13.00 TG 2 - GIORNO, [6122] 13.30 LA VERA STORIA DI LADY DIANA. Film drammatico, [26174257] 16.05 DIANA, UNA VITA UNO STILE. In-

chiesta, [612677] 16.40 INTERVISTA A JAMES HEWITT. Inchiesta. [3330219] **17.25 CAMILLA.** Inchiesta. [7934561]

18.25 RAI SPORT - SPORTSERA. Rubrica sportiva. [2512615] 18.45 IN VIAGGIO CON SERENO VA-

RIABILE. Rubrica. [593122] 19.05 DODI E DIANA, Inchiesta. [9132580]

13.00 RAI EDUCATIONAL. Contenitore.

[74431] 14.00 TGR / TG 3. [5864696 **14.50 REPORT.** Attualità. [894219] 15.25 RAI SPORT - POMERIGGIO SPOR-**TIVO.** Contenitore. [6666870]

[1563325] 18.10 LE NUOVE AVVENTURE DI SU-**PERMAN.** Telefilm. [1901967] 19.00 TG 3. [20325]

17.00 GEO MAGAZINE. Rubrica.

19.35 TGR - TELEGIORNALI REGIONA-LI.

—.— **SPORT REGIONE.** [569870]

13.30 TG 4 - TELEGIORNALE. [1677] 14.00 I VIAGGI DELLA "MACCHINA **DEL TEMPO**". [2306]

14.30 SENTIERI. Teleromanzo. [2275] 15.00 SAVANNAH. Tf. [12677] 16.00 LUI E LEI. Film commedia (USA, 1952. b/n). [706290]

18.00 CHI C'È C'È AL SOLE. Rubrica. [17986]

18.55 TG 4 - TELEGIORNALE. [3405696] 19.30 GAME BOAT. Contenitore.

[4387306]

**14.20 MAI DIRE BANZAI!** [575412] **15.00 BAYWATCH.** Tf. [92325] 16.00 BIM BUM BAM ESTATE. Contenitore, [29257]

re. [288528]

17.30 XENA, PRINCIPESSA GUERRIE-RO. Telefilm. [73290] **18.30 STUDIO APERTO.** [32412]

**18.55 STUDIO SPORT.** [1391851] 19.00 OTTO SOTTO UN TETTO. Telefilm. [9306]

20.00 SARABANDA, Gioco, Conduce

20.45 VENDETTA IMMEDIATA. Film av-

roncelli. [48257]

Enrico Papi. Regia di Giuliana Ba-

**19.30 LA TATA.** Telefilm. [8677]

**13.00 TG 5 - GIORNO.** [20388] 13.45 BEAUTIFUL. Teleromanzo.

**14.15 SARÀ PER SEMPRE.** Film-Tv drammatico (USA, 1995) **Prima visione Tv**. [4885716]

16.15 IL COMMISSARIO SCALI. Telefilm, [268580 17.15 UN DETECTIVE IN CORSIA. Tele-

film. [9313257] 18.15 UNA BIONDA PER PAPÀ. Telefilm, [84431]

**18.45 TIRA & MOLLA ESTATE.** Gioco. [8985493]

**13.05 OUINCY.** Telefilm. [4102986] 14.05 PRIMAVERA DI SOLE. Film sentimentale (USA, 1948, b/n). Con Jeannette Mac Donald, Llovd No-

lan. [8272054] **16.00 TAPPETO VOLANTE UNFORGET-**TABLE. Talk-show. Conduce Luciano Rispoli, [90967]

17.00 | SETTE LADRI. Film drammatico (USA, 1960, b/n). Con Edward G. Robinson, Rod Steiger. Regia di Henry Hathaway. [333180]

19.00 I RAGAZZI DELLA PRATERIA. Telefilm. [2615]

#### SERA

**20.00 TELEGIORNALE.** [71073] **20.35 RAI SPORT NOTIZIE.** [8633344] 20.40 LA ZINGARA. Gioco. [6365493] 20.50 IN FUGA PER TRE. Film commedia (USA, 1989), Con Nick Nolte, Martin Short. [213035] **22.35 TG 1.** [9848141]

22.40 NOTTI MEDITERRANEE. Rubrica. [1252702]

20.30 TG 2 - 20,30. [97764] 20.50 DIANA LA PRINCIPESSA DEL POPOLO. Film biografico (GB, 1988). Con Amy Clare Seccomb, George Jackos, Regia di Gabriel-

le Beaumont. [697073] 22.45 AMORI REGALI. Inchiesta. [9427702]

**20.00 FRIENDS.** Telefilm. [77257] 20.45 IL CIRCO. Varietà "Montecarlo '93". [599431] 22.30 TG 3 - VENTIDUE E TRENTA.

[85054]

22.45 TGR - TELEGIORNALI REGIONA-**LI.** [4720412]

22.55 SOTTO GLI ULIVI. Film drammatico (Iran. 1994). Con Mohamed Alì Keshavarz, Hossein Rezal. Prima visione Tv. [474344]

20.35 TERRORE SU 4 RUOTE. Film-Tv thriller (USA, 1990). Con Joanna Cassidy, Carlos Cervantes. Regia

di Christopher Cain. [994702] 22.30 UN AMARO RACCOLTO. Film Tv drammatico (USA, 1993). Con Patsy Kensit, Adam Baldwin. Regia di Diane Clark Prima visione Tv. [1791986]

ventura (USA, 1995). Con Brian Bosworth, Bruce Payne. Regia di Kurt Wimmer

Prima visione Tv. [864257] 22.40 SPECIALE COMPLOTTI. "Diana, una morte annunciata". [616238]

20.00 TG 5 - SERA. [46899] 20.35 DOPPIO LUSTRO, Varietà, Con Gene Gnocchi, Tullio Solenghi.

21.00 DIANA REGINA DEL CUORE. Speciale. [61431]

22.00 PUCCINI E LE SUE DONNE. Musicale. Conduce Pippo Baudo. [7343847]

**20.00 TMC SPORT.** [47257] **20.20 METEO.** [3915141] **20.25 TELEGIORNALE.** [6693073] 20.45 Perugia: CALCIO. Coppa Italia.

Perugia-Castel Di Sangro, 1º turno. Ritorno. Diretta. [248851] 22.45 TELEGIORNALE.

—.— **METEO.** [6325180]

#### NOTTE

**23.30 TOURNÉE.** Musicale. "Musica in movimento", [32257] **0.15 TG 1 - NOTTE.** [75401] **0.40 AGENDA - ZODIACO.** [80903265]

[4018623] 1.20 SOTTOVOCE. [11359888] 1.55 CUORI SENZA FRONTIERE. Film drammatico (Italia, 1950, b/n). Con Raf Vallone. [37300826]

0.45 RAI EDUCATIONAL. Contenitore.

3.15 TG 1 - NOTTE (Replica). **3.45 PATTY PRAVO.** [2828933] 4.25 CARO PALINSESTO NOTTURNO. **23.45 TG 2 - NOTTE.** [5486493] **24.00 METEO 2.** [54178] **0.05 RAI SPORT NOTIZIE.** [4401623]

SA, 1994). Con Patsy Kensit, Robert Revnolds. Regia di Clive Fleury, [7626623] 1.50 NON LAVORARE STANCA? Ru-

0.20 TUNNEL VISION. Film thriller (U-

brica. [5869449] 2.00 MI RITORNI IN MENTE - RE-**PLAY.** Musicale. [6211772] 2.50 CONSORZIO NETTUNO - DIPLO-MI UNIVERSITARI A DISTANZA.

0.40 TG 3 - LA NOTTE - IN EDICOLA -**NOTTE CULTURA.** [6305178] 1.20 FUORI ORARIO. Cose (mai) viste [11377284]

1.55 MIAMI VICE. Telefilm. [7692739] 2.45 STAR TREK DEEP SPACE NINE. Telefilm. [2238536]

3.30 IL RAGAZZO DAI CAPELLI VER-

**DI.** Film commedia (USA, 1948, b/n). [7946352] 4.45 OSSERVATORIO. Rubrica. [2207826] 5.10 GLI ANTENNATI. Rubrica.

0.40 TG 4 - RASSEGNA STAMPA. [6196791] **1.00 ANDROMEDA.** Film fantascienza

(USA, 1971). Con Arthur Hill, David Wayne. Regia di Robert Wise. [4445352] **2.50 MISTER ED.** Telefilm. [7312623]

plica). [7304604] 3.30 VALERIA E MASSIMILIANO. Telenovela. Con Leticia Calderon, Juan Ferrara. [1182888] 4.20 RUBI. Telenovela.

3.10 TG 4 - RASSEGNA STAMPA (Re-

0.10 SPECIALE CINEMA. "Sliding Doors", [2371246] 0.15 STUDIO APERTO - LA GIORNA-

**TA.** [2396555] **0.20 FATTI E MISFATTI.** [2395826] **0.25 ITALIA 1 SPORT.** [759246] 0.45 AUTOMOBILISMO. Mondiale di Formula Uno. Gran Premio del Belgio. Dopo gara. [4026888] 1.10 GYMMY - IL MONDO DEL FIT-

**NESS.** (Replica). [2050623] 1.40 ORO. Film avventura (Italia, 1992). Con Franco Nero, Carlo Cecchi, Regia di Fabio Bonzi.

**0.15 MIKE LAND.** Telefilm. [3483401] **1.15 TG 5 - NOTTE.** [85234449] 1.46 DOPPIO LUSTRO. Varietà (Replica). [2931913]

2.00 A REGOLA D'ARTE. Attualità (Replica), [9567265] 2.15 NYPD - NEW YORK POLICE DE-**PARTMENT.** Tf. [1318246] **3.15 TG 5.** [8082772]

3.45 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. [5019333] 4.30 I CINQUE DEL QUINTO PIANO. Telefilm. [5878555] 5.15 BOLLICINE.

23.15 Da San Marino: SOGNI D'ESTA-TE. Varietà. Conduce Ilaria Moscato. [3592122]

1.00 TELEGIORNALE. —.— **METEO**. [7366710 1.30 IL GIARDINO DELLA VIOLENZA. Film drammatico (USA, 1961,

b/n). Con Burt Lancaster, Dinah Merrill. Regia di John Frankenheimer. [1093130] 3.30 CNN.

#### Tmc 2 Odeon 14.00 FLASH. [257615] 12.00 CONTENITORE DEL 14.05 A ME MI PIACE. Musicale. [1666431] **14.30 COLORADIO ROSSO.** 18.30 TG GENERATION. At 18.15 EXPO LISBONA '98. 18.30 A ME MI PIACE. (Re-19.00 UN UOMO A DOMICI 19.30 FLASH. [580054]

RE DA 50 DOLLARI.

Film drammatico.

23.10 WINDSURF. Rubrica.

[7477702] 23.00 TMC 2 SPORT.

18.45 VITÙ SOTTOSOPRA 19.00 DOPOSOLE. Rubrica 19.15 MOTOWN. 19.30 IL REGIONALE. 19.35 COLORADIO ROSSO. Rubrica. [413528]
20.00 ADIDAS STREETBALL 20.00 TERRITORIO ITALIA-COLOLIVE '98. Rubri-20.30 TG GENERATION. At 20.30 UN GRANDE AMATO 20.45 TUNNELS. Film-Tv a

MATTINO.

22.15 TG GENERATION. At-

22.30 SPORT LOCALE.

24.00 TAPE RUNNER.

Europa 7 9.00 MATTINATA CON.. Rubrica, [15680073] 13.15 TG. News. [6588783 14.30 HOLLYWOOD BEAT. 17.30 SOLDATO BENJAMIN

**TA.** Telefilm [733764] 19.00 TG. News. [9468054] 20.50 GIGGI IL BULLO. Film commedia (Italia, 1982). Con Alvaro Vitali, Adriana Russo. 22.40 IL GINECOLOGO DEL-LA MUTUA. Film commedia (Italia, 1977). Con Renzo Montagnani, Paola

Cinquestelle 12.00 CINQUESTELLE AI MONDIALI. Attualità Conduce Antonio Ara 1996). [4709851] **15.20 IL PACIFICATORE.** 

gozzino. Regia di Ni-

cola Tuoni. [85129141] 18.00 COMUNQUE CHIC. Rubrica. "Quotidiano 18.00 LA GRANDE VALLAdi moda e costume" Conduce Patrizia Pel legrino. Regia di Nico la Tuoni. [956528] 18.30 I VIAGGI DI GULLI-

Tele+ Bianco 13.40 DUE FAMIGLIE PER LEON. Film (USA.

17.00 SWINGERS. Film commedia (USA, 1996), [9472388 18.45 HOMICIDE - LIFE ON THE STREET. Tele-20.00 ZONA, [636829 21.00 ROSEANNE AND TOM. Film drammati-22.250SPORT + SPORT **WEEKEND.** [474870]

23.00 + FORMULA 1 LU-

23.30 DNA - UNA STORIA

CHE NON DEVE AC-

CADERE. Film fanta

scienza (USA, 1997)

Tele+ Nero 13.15 STELLA SOLITARIA. Film drammatico. 15.25 FOR HOPE - IL CO-RAGGIO DI VIVERE.

17.00 MOVIE MAGIC. [6878035]

17.45 UNA RAPINA TIRA amento è indispensabile L'ALTRA. Film com che il telecomando sia pre media. [8677325] 19.10 SPIA E LASCIA SPIA-20.30 MISSIONE IMPOSSI-BILE. Film azione. 22.15 GOKU MIDNIGHT EYE. Film animazione. [4491851] 23.05 AMORE FOLLE. Film drammatico (USA,

Film drammatico.

**GUIDA SHOWVIEW** tratore sia dotato del sist ma ShowView©) o sull'unità ShowView© (nel caso che il sia dotato di **sistema ShowView©**). Quindi, lasciate I telecomando sul videoregi stratore. Per il corretto funzio

ventivamente impostato sui canali guida ShowView@:
Rai1: 001; Rai2: 002; Rai3:
003; Rete4: 004; Canale5:
005; Italia1: 006; Tmc: 007;
Tmc 2: 009; Italia7: 010;
Cinquestelle: 011; Odeon:
012; Tele+Nero: 013;
Tele+Bianco: 014.
Per informazioni: "Servizio cilenti ShowView@" Tel.
06/68.33.565. Ub/68.33.565. ShowView@ è un marchio GemStar Development Cor-poration@ 1998. Tutti i diritti Radiouno 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 21; 22; 23; 24; 2; 5; 5.30.

6.16 Italia, istruzioni per l'uso, di 7.33 Radiouno Musica, con Linda Critelli e Paola De Angelis. Regia di Alberto Castelli; 7.45 L'oroscopo di Elios; 12.05 Come vanno gli affari; 13.30 Savonarola; 14.08 Bolmare; 14.13 Radiouno musica, con Sergio Mancinelli, Paolo De Bernardin, Claudio Maddalena ed Emanuela castellini. All'interno: Radiorarità; 16.30 Ottoemezzo. Arte; 16.44 Uomini e camion, un programma di Massimo Quaglio; 17.08 L'Italia in diretta; 17.30 Tendenze; 17.38 Come vanno gli affari; 19.28 Ascolta, si fa sera; 20.30 Per noi; 20.50 L'ispettore Derrick; 22.50 Bolmare; 23.40 Sognando il giorno; 0.33 La notte dei misteri; 3.30 Solomusica; 5.45

PROGRAMMI RADIO Radiodue

Giornali radio: 6.30: 7.30: 8.30: 10.30; 12.10; 12.30; 13.30; 15.30; 16.30; 17.30; 18.30; 19.30; 22.30. 6.00 II buongiorno di Radiodue appuntamenti del mattino presentati da Barbara Marchand, a cura di Leda Zaccagnini; 6.16 Riflessione del matti-no; 7.02 Incontro con Lella Costa; 8.50 II mercante di fiori. 51<sup>a</sup> parte: 9.08 Mattina d'estate; 11.54 Mezzogiorno con... Luca Carboni; 12.56 Quizas, un programma di berto la, Cappa e Tosco; 14.02 Hit Parade; 15.02 Fusi orari; 18.02 Liberi tutti; Radiotre

20.00 Soci da spiaggia; 23.00 Suoni e ultrasuoni presenta: Audiozone; 1.00 Stereonotte; 3.00 Solomusica.

Giornali radio: 6.45; 8.45; 13.45; 6.00 MattinoTre; 7.30 Prima pagina; 9.02 MattinoTre; 10.15 Terza Pagina; 10.30 MattinoTre; 11.00 Nel mare del

fantastico. All'interno: Cuore di tene-bra. 7ª parte; 11.15 MattinoTre; 12.30 Opera senza confini. Don Carlos. Di G. Verdi; 13.30 Nel mare del fantastico. All'interno: Cuore di tenebra. 8° parte; 13.54 Lampi d'estate. All'interno: Cuore di tenebra. 9° parte; 19.01 Hollywood Party; 19.45 Affetti musicali: 20.00 Radiotre Suite Festival; 20.30 Umbra Jazz 1998: Elvin Jones Jazz Machine; 24.00 Musica classica.

ItaliaRadio

GR radio: 7; 8; 12; 15. - GR Flash: 7.30; 9; 10; 11, 16; 17. 6.30 Buongiorno Italia; 7.10 Rassegna stampa; 8.10 Ultimora; 9.05 Prefisso 06; 10.05 Piazza grande; 12.10 Tamburi di latta; 14.05 Gulliver; 15.10 Living-stone; 16.05 Quaderni meridiani; 18.05 Prefisso 06: 18.50 Tempo nie no; 19.05 Milano sera; 20.05 Una pol-trona per due; 22.00 Effetto notte; 2 02-6 29 Selezione musicale notturna

1935, b/n).



## Festa, è musica popolare

**OGGI** 

Il pezzo forte del programma di sta-sera alla Festa dell'Unità è ancora una volta al Palavobis alle 21,30 (ingresso libero). Si tratta del concerto di Eugenio Bennato e i MusicaNova, gruppo che il musicista chitarrista e compositore fondò nel '76 dopo aver lasciato «La nuova Compagnia di Canto Popolare». Oggi la formazione è completamente rinnovata e ne fanno parte Patrizio Trampetti, Alfio Antico, Mimmo Epifani, Geppino Laudanna, Aldo Perris, Marco Zurzolo, Maurizio Capone. Tra le canzoni di Eugenio Bennato si ricordano «Città di mare», colonna sonora del film di Staino Cavalli si nasce, e «Novecento Aufwiedersehen» con cui partecipò al festival di Sanremo nel 1990. L'ultimo album, dal titolo «Mille e una notte fa'» e inciso con la nuova formazione uscirà a fine anno. Il concerto con i MusicaNova, in cui Eugenio Bennato fa da maestro di cerimonie, fonde tradizione e modernità e coinvolge il pubblico accompagnando ad un'eleganza tutta teatrale una forte carica ritmica ed emotiva.

Archiviato il primo week end di rodaggio, la novità di questa sera è il primo dibattito di questa edizione 98, alla Libreria con la partecipazione della parlamentare europea Fiorella Ghilardotti, dedicato alla presentazione del libro «Sesso amore e gerarchia» di Valeria Fieramonte e Giovanna Gabetta. Mentre domani l'incontro il libreria sarà dedicato al tema drammatico dei desaparecidos in Argentina.

Anche stasera non mancheranno il ballo al Dancing (alle 21 con il duo Giorgio e Thomas) e il concerto in Birreria alle 22. La conversazione al Cyber Cafè, è dedicata alle «Istruzioni ai naviganti», prima di due serate durante le quali si potrà imparare comesiusa Internet.



Eugenio Bennato

Ore 21.00 Libreria Presentazione del libro SESSO, AMORE E GERARCHIA

di Valeria Fieramonte e Giovanna Gabetta con le autrici interviene E. Ghilardotti

**DUO GIORGIO e THOMAS** 

Ore 21.30 **Tenda Europa** Proiezione del film

Ore 21.30 PalaVobis Concerto con

#### **EUGENIO BENNATO** e MUSICANOVA

Ore 22 Birreria **CONCERTO**  **DOMANI** 



Giangi

Ore 21.00 Libreria Dibattito

#### «Desaparecidos in Argentina: per non dimenticare» partecipano D. di Santo, J. De Luca M. Carlotto, J. Ithurburu

presiede Giuseppe Danielli Ore 21 Dancing TRIO DON COSTA

Ore 21.30 **Tenda Europa** Proiezione del film «Qualcosa è cambiato»

Ore 21.30 PalaVobis Cabaret con

#### **GIANGI**

Ore 22 Birreria concerto di PACE

#### **MILANO IN SATIRA**

Questa sera al Cortile della Rocchetta Enrico Bertolino propone il suo spettacolo "Milano e dintorni profili e contorni" (Biglietti: 30.000 lire, ridotti 20.000 lire). Enrico Bertolino offre al pubblico una satira critica, pungente, spesso autoironica e sempre legata all'attualità. Il panorama politico del Paese, una Milano stressata, le persone e i loro atteggiamenti, i luoghi comuni più diffusi nonchè la caratterizzazione del "Bergamasco-Muratore" sono comunque il bersaglio preferito del cabaret di Bertolino.

#### LIBRI

Alle 21, sotto il Palazzo della Ragione nell'ambito della mostra-mercato "Librerie in piazza", aperta tutti i giorni dalle 10 a mezzanotte, verrà presentato il libro di Raul Montanari, "Dio ti sta sognando" (editore Marcos y Marcos). Sarà presente

#### CINEMA DI MATTINA

Da oggi il cinema multisala Centra-

#### La satira va in cortile

le di via Torino riprende le proiezio- | zaska. Ingresso 7.000 lire. Bar Jodok ni con orario continuato dalle ore e Libreria Sogno di mezza estate 10 di mattina limitatamente ai giorni feriali (Le proiezioni nei giorni festivi manterranno l'orario consueto pomeridiano). Gli spettacoli della mattina, ed il primo spettacolo pomeridiano dal lunedì al venerdì non festivi, godranno della riduzione del biglietto a 7.000 lire.

#### I VALLANZASKA

Si conclude questa sera all'ex Ospedale psichiatrico Paolo Pini (via Ippocrate 45) la rassegna "Da vicino nessuno è normale" che dall'11 giugno ha proposto ogni sera momenti di incontro all'insegna del teatro, del cinema, della musica e della poesia. Questa sera alle 21.30 concerto del gruppo ska-reggae Vallan-

aperti sino a mezzanotte.

#### **CINEMA AL PARCO**

Per la rassegna "Cinema nel parco" di Villa Ghirlanda a Cinisello Balsamo questa sera projezione di "Boogie Nights. L'altra Hollywood", un film di Paul Anderson con Mark Wahlberg, Burt Reynolds, Julianne Moore. La vicenda è ambientata nel mondo dei set dei film a luci rosse dove la dolce vita, il denaro facile e i costosi abiti italiani nascondono a stento l'angoscia e la solitudine degli emarginati. Un film molto interessante (vietato ai minori di 14 anni) che mette a nudo l'altra Hollywood. Inizio proiezione alle 21.30, ingresso 9.000 lire.

#### **NUMERI UTILI**

TAXI

Ouestura.

Guardia Medica..

Guardia Ostetrica

Melloni.

Mangiagalli ...

#### **FARMACIF**

/ LINIVI/ LGIE
NOTTURNE: (ore 21-8.30)
Via Canonica 32 3360923
P.za Firenze: ang. Di Lauria 22
22101176

331011/6					
P.zza Duomo 21: ang.via Silvio					
Pellico878668					
Stazione centrale: Galleria Car-					
rozze6690735.					
Via Lorenteggio 208					

Via Lorenteggio, 208 C.so Magenta, 96 Via Boccaccio, 26......4695281 Viale Ranzoni, 2 ..... 48004681 Viale Fulvio Testi, 74.. 6420052 C.so S.Gottardo 1 ... 89403433 P.zza Argentina: ang.via Stradivari, 1 ...... 29526966 C.so Buenos Aires 4.29513320 Viale Lucania, 10 ..... 57404805

#### P.zza 5 Giornate, 6.55194867. Emergenza Stradale. Telefono azzurro...... Radiotaxi, via Breno, 1 ..... 5353 Telefono amico. Radiotaxi, via Sabaudia .... 6767 Cafbimbi maltrattati.. 8265051 **EMERGENZE SOS ANIMALI** Polizia...

.75231

Questura	Carie
Carabinieri112-62.761	Enpa 392670
Vigili del fuoco 115 - 34.999	(ambulatorio) 392672
Vigili Urbani 77.031	Canile Municipale 550119
Polizia Stradale 326.781	Servizio Veterinario
Ambulanze118	Usl55137
Croce Rossa 3883	Taxi per animali
Centro Antiveleni 6610.1029	Oscar89101
Centro Ustioni 6444.2625	ADOMICILIO

.59902670 Telespesa.

. 6366

#### **CINEMA PRIME VISIONI**

	BASCIATORI
	V. Emanuele, 30 - Tel. 02.76.00.33.06
Or. 1	15 - 16.50-18.40-20.30-22.30 L. 13.000
The	patriot di D. Semler
con \$	S. Seagal

#### ANTEO SALA CENTO Via Milazzo, 9 - Tel. 02.65.97.732 Or. 16.30 - 18.30-20.30-22.30 L. 12.000

**ANTEO SPAZIO CINEMA** 

Servizio ristorante

Via Milazzo, 9 - Tel. 02.65.97.732

#### **ANTEO SALA DUECENTO** Via Milazzo, 9 - Tel. 02.65.97.732 Or. 16 - 18.10-20.30-22.30 L. 12.000 Il cane dell'ortolano di P. Miro

Moebius di G. Mosquera R. con G. Angelelli, R. Carnagh

#### **ANTEO SALA QUATTROCENTO** Via Milazzo, 9 - Tel. 02.65.97.732 Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 12.000 Angeli armati di J. Envies

#### **APOLLO** Gall. De Cristoforis, 3-Tel. 02.78.03.90 Or. 14.45 - 16.40-18.35-20.30-22.30 L. 13.000 Il dottor Dolittle di B. Thomas

#### **ARCOBALENO** Viale Tunisia, 11- Tel. 02.29.40.60.54 15.50 - 18-20.10-22.30 L. 13.000 Rischio d'impatto di R. Howard

#### **ARISTON** Gal.del Corso, 1 - Tel. 02.76.02.38.06

Or. 16.15-18.20-20.25-22.30 L. 13.000

Otto teste e una valigia di T. Schulman

#### **ARLECCHINO** S. Pietro all'Orto, 9 - Tel. 02.76.00.12.14 Or. 16 - 18.10-20.20-22.30 L. 13.000

Erotique di L.Porden, M.treut e C.Law

## C. V. Emanuele, 11 - Tel. 02.76.00.02.29 Or. 15 - 17.30-20-22.30 L. 13.000

#### **Arma letale 4** di R. Donner M. Gibson, D. Glover, J. Pesci **BRERA SALA 1**

Mediocre

#### Corso Garibaldi, 99 - Tel. 02.29.00.18.90 Or. 15.30 -17.50-20.10-22.30 L. 13.000 L'oggetto del mio desiderio di M. Hytner

**₩** Sufficiente

## presiede Silvia Botti Ore 21 Dancing «Il dolce domani»

	•
Brera sala 2	
corso Garibaldi, 99 - Tel. 02.29.00.18.90	
Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000	
Il matrimonio del mio migliore amico di P.J. Hogan	
con J. Roberts, D. Mulroney, C. Diaz	
Il suo migliore amico si sposa e lei scopre di esserne inna- morata. Non riesce a recuperario, anche se la rivale è una sciacquetta insignificante (e miliardaria). (Commedia)	
sciacquetta insignificante (e minardana). (Confinedia)	

#### **CAVOUR** Piazza Cavour, 3 - Tel. 02.659.57.79 Or. 15.30 - 17.15-19-20.45-22.30 L. 13.000 Sceali il male minore di D. Hackay

#### **COLOSSEO ALLEN** v.le M. Nero, 84 - Tel. 02.59.90.13.61 Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000 Full monty di P. Cattaneo con R. Carlyle, M. Addy, T. Wilkinson Squattrinati e disoccupati: è il neoliberismo baby, e non ci puoi fare niente. Loro si riciclano in costume adamitico in uno show per sole signore. Esplosivi. (Commedia) **0000**

#### COLOSSEO CHAPLIN V.le M. Nero, 84 - Tel. 02.59.90.13.61 Or. 16.30 - 21 L. 13.000 Titanic di J.Cameron con L. Di Caprio, K. Winslet Feuilleton d'amore, di acque crudeli e di arroganza di classe. Il senso di potenza del nascente '900 affonda nell'oceano. Emozioni e visioni mozzafiato. (Drammatico)

#### **COLOSSEO VISCONTI** V.le Monte Nero, 84 - Tel. 02.59.90.13.61 Or. 15 - 16.55-18.50-20.45-22.40 L. 13.000 Il dottor Dolittle di B. Thomas con E. Murphy, K. Wilson, K. Pratt

#### **CORALLO** Corsia dei Servi, 3 - Tel. 02.76.02.07.21 Or. 16.30 - 18.30-20.30-22.30 L. 13.000 cp8Sesso e potere di B. Levinson con R. De Niro, D. Hoffman, W. Harrelson Che si fa per distogliere la curiosità da un Presidente non proprio casto? Si inventa una guerra (virtuale) all'Albania Inquietante ethos di fine millennio. (Drammatico)

#### CORSO Gal. del Corso, 1 - Tel. 02.76.00.21.84 Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000 Apri gli occhi di A. Armenabar

#### **DUCALE SALA 1** P.za Napoli 27 - Tel. 02.47.71.92.79 Or. 15.15 - 17.40-20.05-22.30 L. 13.000 Sex crimes-Giochi pericolosi di J.McNaughton

DUCALE SALA 2
P.za Napoli 27 - Tel. 02.47.71.92.79
Or. 14.30 - 17.10-19.50-22.30 L. 13.000
L.A. Confidential di C. Hanson con K. Spacey, K. Basinger, D. De Vito Prostitute d'alto bordo truccate da attrici famose. King B singer travestita da Veronica Lake. Un'aria da noir classic travolge protagonisti e comprimari. (Poliziesco)
DUCALE SALA 3 P.za Napoli 27 - Tel. 02.47.71.92.79 Or. 15 - 17.30-20-22.30 L. 13.000

<b>⊘</b> Buono	Giudizio di Enrico Livraghi
	È stralunato, ma pur sempre ebreo. Finisce in un campo nazista con il figlio. Allora finge che sia un gioco. Dolente levità di un clown incontenibile. (Comico/Tragico)
ytner	La vita è bella di R. Benigni con N. Braschi, R. Benigni, G. Cantarini
	Or. 14.55 - 17.30-20.05-22.40 L. 13.000
)	P.za Napoli 27 - Tel. 02.47.71.92.79
<b>A</b>	DUCALE SALA 4
	Conversazioni private di L. Ullmann con M. Von Sydow. S. Froler Svezia anni Venti: tradisce il marito con uno studente di teologia. Poi confessa freddamente. Un pungente sguardo di donna (con la mano di Bergman). (Drammatico)
•	P.za Napoli 27 - 1el. 02.47./1.92./9 Or. 15 - 17.30-20-22.30 L. 13.000

ELISEO	<b>A</b>
Via Torino, 64 - Tel. 02.869.27.52	
Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000	
Buffalo 66 di V. Gallo	
con Ch. Ricci, V. Gallo	
Billy Brown esce di prigione e si invent	ta una carriera da
musicista per buggerare i genitori. E peri	
plice una finta moglie, rapita di fresco.	(Commedia) 😂 🔾
EXCELSIOR	<b>A</b>

Gal. del Corso, 4 - Tel. 02.760.023.54
Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000
Pioggia infernale di M. Salomon
con C. Slater, M. Freeman, M. Driver

**GLORIA SALA GARBO** 

C.so V. Vercelli, 18 - Tel. 02.48.00.89.08
Or. 15.15 - 17.40-20.05-22.30 L. 13.000
Will Hunting - Genio ribelle di G. V. Sants
con R. Williams, M. Damon
E' un genio della matematica ma si mantiene facendo le pu lizie. Alla fine viene "scoperto" e finisce in "trappola" ti
uno scienziato e uno strizzacervelli. (Drammatico)
con R. Williams, M. Damon E' un genio della matematica ma si mantiene facendo le pi lizie. Alla fine viene "scoperto", e finisce in "trappola", ti

GLORIA SALA MARYLIN	$\blacksquare$	
C.so V. Vercelli, 18 - Tel. 02.48.00.89.08		
Or. 15.40 - 18-20.20-22.30 L. 13.000		
II grande Lebowsky di J. Cohen		
con J. Bridges, S. Buscemi		
Lebowsky, hippy nullatenente, ha un omonimo, ri		
bustiere. Ne esce un equivoco dirompente. Grar		
Cohen, tra sapori noir e ironia graffiante. (Commed	ia) ၀ 🔾	00
l		

MAESTOSO
C.so Lodi, 39 - Tel. 02.551.64.38
Or. 15.30 - 17.50-20.10-22.30 L. 13.000
Wishmaster-II signore dei desideri di R. Kurtzma
con T. Todd, R. Englund

MANZONI
Via Manzoni, 40-Tel. 02.76.02.06.50
Or. 16.30 - 18.30-20.30-22.30 L. 13.000
Tarzan-II mistero della città perduta di C.Schenk
di C. Van Dien

	C.so V. Emanuele, 24-Tel. 02.76.02.08.18 Or. 16.30 - 18.30-20.30-22.30 L. 13.000
	Family plan di F. Gerber
	con L. Nielsen, J. Reinhold
$\blacksquare$	METROPOL
	V le Piave 24 - Tel 02 79 99 13

V.le Piave, 24 - Tel. 02./9.99.13 Or. 15 - 17.30-20-22.30 L. 13.000
Arma letale 4 di R. Donner
con M. Gibson, D. Glover, J. Pesci

**NUOVO ARTI DISNEY** 

**MEDIOLANUM** 

MICNON

miditori
Gal. del Corso, 4 - Tel. 02.76.02.23.43
Or. 15.15 - 17.40-20.05-22.30 L. 13.000
Sex crimes-Giochi pericolosi di J. McNaughtor
di K. Bacon, M. Dillon, N. Campbell

li	
2	
•	
	NUOVO ORCHIDEA
	Via Terraggio, 3 - Tel. 02.87.53.89
	Or. 16-18.10-20.20-22.30 L. 13.000
	Full monty di P. Cattaneo
	con B. Carlyle, M. Addy, T. Wilkinson

Via Mascagni, 8 - Tel. 02.76.02.00.48 Or. 15.15-17-18.45-20.30-22.30 L. 13.000

L'incantesimo del lago 3 di R. Rich

l
ODEON 5 SALA 1
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47
Or. 15.30-17.50-20.10-22.35 L. 13.000
Hong-kong-Colpo su colpo di Tsui Hark
con C. Van Damme

ODEON 5 SALA 2
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47
Or. 15-17.25-20-22.35 L. 13.000
Arma letale 4 di R. Donner
con M. Gibson, D. Glover, J. Pesci

ODEON 3 SALA 3
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47
Or. 15.30-17.50-20.10-22.35 L. 13.000
Patsy Cline di C. Kennedy
con R. Roxburgh, M. Otto, M. Day

ODEON 5 SALA 3

ODEON 5 SALA 4

	Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47 Or. 15.20-17.40-20.10-22.35 L. 13.000
	Tre uomini e una gamba di Aldo, Giovanni
l	con Aldo, Giovanni e Giacomo
l	Tre sbarellati (più una bionda, più una gamba d'autore) dal
l	la Padania alla Puglia, con fuga. Stravagante esodo dal pic
l	colo al grande schermo del noto trio di comici. (Comico)
l	
l	ODEON 5 SALA 5
I	Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47

ODEON 5 SALA 6	
Sarà anche uno scrittore "politically nevrosi fobica, ma la fisiognomica di bile. Meglio il cane e i comprimari.	Nicholson è indigeri-
con J. Nicholson, H. Hunt, G. Kinnear	
Qualcosa è cambiato di J. L. Broo	oks
Or. 14.35-17.10-19.45-22.30 L. 13.00	
via 5. Radegolida, 6 - 1cl. 02.07.45.4	,

Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47 Or. 15.30-17.50-20.15-22.35 L. 13.000
Or. 15.30-17.50-20.15-22.35 L. 13.000
Dio c'è di A. Arciero
con R. Rossi, C. Noschese

l
ODEON 5 SALA 7
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47
Or. 15.30-17.50-20.10-22.35 L. 13.000
Wishmaster-II signore dei desideri di R. Kurtzma
con T. Todd, R. Englund
_

ODEON 5 SALA 10	<b>A</b>
con R. Duvall, V. Redgrave, M. Freeman Gli americani sappiano che in caso di catas milione di essi saranno salvarsi. E' la logica ne, e non c'è apocalisse che tenga. (Fant	della selezio-
Deep impact di M. Leder	
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47 Or. 15-17.30-20-22.35 L. 13.000	
	_
ODEON 5 SALA 9	<b>A</b>

ORFEO	
sguaiato abbaiamento da guerra fredda (Di	
esempio di rispetto dei diritti umani, ma qui s	iamo a u
E' vero che il regime cinese non rappresenta u	ın lumind
con R. Gere, B. Ling	
L'angolo rosso di J. Avnet	
Or. 15-17.30-20-22.35 L. 13.000	
Via S. Radegonda, 8 - Tel. 02.87.45.47	

00
V.le Coni Zugna, 50-Tel. 02.89.40.30.39
Or. 15-17.30-20-22.30 L. 13.000
Arma letale 4 Di R. Donner
con Mel Gibson, D.Glover, J.Pesci

113	Lega Mazionale per la ullesa de
261	cane2610198
761	Enpa 39267064
999	(ambulatorio) 39267245
031	Canile Municipale 55011961
781	Servizio Veterinario
118	Usl5513748
883	Taxi per animali
029	Oscar8910133
625	ADOMICILIO
567	Comune di Milano8598
	Ag Certificati 6031109 -
991	6888504 (via Confalonieri, 3)

#### PASQUIROLO C.so V. Emanuele, 28 - Tel. 02.76.02.07.57 Or. 15.30 - 17.40-20.05-22.30 L. 13.000 Ricominciare a vivere F. Whitaker con S. Bullock, G. Rowloands, H. Connick in

PLINIUS SALA 1	$\blacktriangle$
V.le Abruzzi, 28/30 - Tel. 02.29.53.11.03	
Or. 15.15 -17.40-20.05-22.30 L. 13.000	
Sex crimes-Giochi pericolosi di J.McNaught	on
con K. Bacon, M. Dillon, N. Campbell	

PLINIUS SALA 2
V.le Abruzzi, 28/30 - Tel. 02.29.53.11.03
Or. 15 - 17.30-20-22.30 L. 13.000
II grande Lebowsky di J. Cohen
con J. Bridges, S. Buscemi
Lebowsky, hippy nullatenente, ha un omonimo, ricco e fi
bustiere. Ne esce un equivoco dirompente. Grandi frate
Cohen, tra sapori poir e ironia graffiante (Commedia) 😘 😘

PLINIUS	SAIA3			
		1 00 00	53.11.0	
√.le Abruzz	i, 28/30 - T	ei. 02.29.	53.11.0	3
Or. 15 -17.3	30-20-22.30	L. 13.00	0	
Conversa	zioni priv	ate di L.	Ullmann	
	dow, P. Aug			

PLINIUS SALA 4
V.le Abruzzi, 28/30 - Tel. 02.29.53.11.03
Or. 15.15 -17.40-20.05-22.30 L. 13.000
II cane dell'ortolano di P. Miro
con E. Svarez, C. Gomez

PLINIUS SALA 5
V.le Abruzzi, 28/30 - Tel. 02.29.53.11.03
Or. 16.15 -18.20-20.25-22.30 L. 13.000
Un colpo di fulmine di J. Woods
con L. Fiorentino, K. Corrigan

PRE	SIDENT		
	Augusto, 1 - Tel.		
Or. 1	7.15 -19.50-22.3	0 L. 12.000	
Ariz	ona dream	di E. Kusturica	
con	J. Depp, F. Dun	away, J. Lewis	
reali	smo barocco,	graffiante e visio	nero-amare di un su onario. Emil Kusturi
prim	a di "Undergro	ound". Folgorante.	(Drammatico) 😋
SAI	I CARLO		

Or. 15.30 -17.50-20.10-22.30 L. 13.000
Ricominciare a vivere F. Whitaker
con S. Bullock, G. Rowloands, H. Connick jr.
, , , , , , , , , , ,
SPLENDOR
Via Gran Sasso, 28 - Tel. 02.236.51.24
VIA GIAII 34880, 20 - 161, 02,230,31,24

C.so Magenta - Tel. 02.481.34.42

•	SPLENDOR Via Gran Sasso, 28 - Tel. 02.236.51.24
	Chiusura estiva
un zio-	
<b>A</b>	<b>TIFFANY</b> C.so B. Aires, 39 - Tel. 02.29.51.31.43
	Chiuso
uno o) 🖸	
<b>A</b>	VIP

	VIP
	Via Torino, 21 - Tel. 02.86.46.38.47
	Or. 15.15 -17.40-20.05-22.30 L. 13.000
	La vita è bella di R. Benigni
	con N. Braschi, R. Benigni, Ğ. Cantarini
	È stralunato, ma pur sempre ebreo. Finisce in un campo
	nazista con il figlio. Allora finge che sia un gioco. Dolente
	levità di un clown incontenibile. (Comico/Tragico) 🔾 🔾
٠.	1 22 12 12 22 24 22 24

Squattrinati e disoccupati: è il neoliberismo baby, e non ci puoi fare niente. Loro si riciclano in costume adamitico in uno show per sole signore. Esplosivi. (Commedia)

luidea



Da settembre l'Unità cambia. Più pagine, più politica, più economia, più cultura.

# Diversalità

# Non vorremmo sembrare presuntuosi ma la nostra squadra gioca su tutti i campi e a tuttocampo, con:

Mastroianni, Benigni, Totò,

Goya, Carosone, Stravinskij

Bertolucci, Fellini, Rossi,

Antognoni, Graziani.



L'occasione colta